



**năm thứ 8 số 71
12/2016**

KINH DOANH

PHONG CÁCH

người bạn đường của giới doanh nhân **VIỆT'S** **BUSINESS LIFESTYLE**
phiên bản điện tử: www.KinhDoanhPhongCachViet.com **your media partner**



giá \$ **2**

Cơ hội cho quý vị muốn mua tiệm shop để kinh doanh: Hàng trăm quảng cáo sang bán tiệm shop được đăng trong số báo này và trên mạng www.OzGoodBusinessForSale.com - bằng 3 thứ tiếng Việt Anh Hoa

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

Nguyễn T. Kim Thư



Văn phòng chính

Trần Cao Vân, Quận 3 Sài Gòn (hồ con rùa)

Đại diện tại Úc - Viet's Business Lifestyle Villawood Sydney

Hợp tác nhóm luật sư quốc tế Hoa Kỳ - Úc - Việt Nam làm việc tại Saigon trên 20 năm

DI TRÚ - NHẬP CƯ - DU LỊCH - DU HỌC



Văn phòng thường trực tại Saigon trực tiếp tư vấn hướng dẫn giúp thực hiện và đảm trách đệ nạp hồ sơ đến Đại Sứ Quán / Tổng Lãnh Sự Úc tại Việt Nam cho tất cả các các loại visa: Hôn Nhân - Đoàn Tụ - Du Lịch - Du Học - Lao Động Việc Làm v.v...

Phối hợp với các luật sư chuyên trách về Di Trú (Specialist in Immigration Law) tại Úc để xin các loại Visa PR cho người đang Du Học - Du Lịch - Lao Động muốn định cư lại Úc.



Luật sư Kim Thư

Đặc biệt: Chúng tôi làm việc thường xuyên mỗi ngày với Bộ phận duyệt đơn nhập cư của Australia trong Tổng Lãnh Sự Úc tại Sài Gòn, luôn được cập nhật các thông tin mới nhất về tất cả các loại Visa Nhập Cư Úc

Hiện là văn phòng luật pháp tại Việt Nam có uy tín và tốc độ xin Visa nhanh lẹ nhất - Nhiều trường hợp đặc biệt, chúng tôi đã từng xin Visa khẩn cấp với Tổng Lãnh Sự Úc tại Saigon và được cấp thị thực chỉ trong 2 tiếng sau khi nạp đơn (Hồ sơ file 1139HC13)

TRANH CHẤP TỔ TỤNG

Đảm trách đăng ký thủ tục nhận thừa kế trong nước dành cho Việt kiều/Ngoại kiều cư sống tại nước ngoài - Tố tụng đòi lại quyền sở hữu tài sản bị chiếm đoạt, hay bị lấn chiếm diện tích - Tranh chấp tài sản giữa người nước ngoài với người trong nước - Tư vấn về luật - Hôn nhân gia đình - ly thân ly dị - tranh chấp kinh doanh, hợp doanh, liên doanh với người trong nước - tiến hành tố tụng, bảo vệ biện hộ các tranh chấp có yếu tố nước ngoài v.v... Nhận xin gia hạn, làm mới, xin lại các loại hộ chiếu, hay quốc tịch Việt Nam, cho người bị quá hạn hay bị mất...

tất cả mọi giao tiếp tại Úc xin liên hệ với đại diện của chúng tôi tại Sydney

Văn phòng luật sư trong nước
với chức năng đại diện thân chủ tiến hành
tố tụng hay bảo vệ biện hộ các tranh chấp
dành cho người nước ngoài

Vĩnh Trung

Viet's Business Lifestyle ABN 286 91 497 950

Phone & Tin nhắn: 0430 00 69 65

email: CityFullStars@gmail.com

Luật sư

TẠ VĂN HIỆP

Sài Gòn Việt Nam



Trên 10 năm kinh nghiệm chuyên trách về các loại luật pháp liên quan đến yếu tố nước ngoài tại Việt Nam. Hiện là thành viên luật sư đoàn Sài Gòn, thành viên hội luật gia Việt Nam. Phó chủ tịch hội luật gia quận 5 Sài Gòn...



Tranh chấp tài sản từ nhà đất thừa kế cho tặng mua bán v.v...



Kết hôn với người trong nước, sau li hôn, còn cái đi về đâu??



Chỉ cần làm sai đơn bảo lãnh kết hôn lúc ban đầu... Các bạn sẽ không có được một gia đình hạnh phúc ở tương lai

Đảm trách lập thủ tục pháp lý - Hợp lệ đứng tên tài sản từ thừa kế hay cho tặng mua bán ở Việt Nam dành cho Việt kiều/Ngoại kiều cư sống tại nước ngoài .

Làm thủ tục li thân / li dị có tranh chấp tài sản và con cái cho vợ / chồng là người nước ngoài với người trong nước.

Tư vấn tiến hành tố tụng, bảo vệ, biện hộ... các tranh chấp kinh doanh dân sự giữa người nước ngoài và người trong nước v.v...

Đặc biệt: Nhận làm các loại đơn bảo lãnh xin visa cho diện kết hôn, fiance, đoàn tụ, du học, du lịch đến Úc thăm thân nhân v.v..



Xin liên lạc với đại diện của chúng tôi tại Sydney để tham khảo qua phone, và để lập hẹn nếu như quý vị muốn tiếp kiến tại Việt Nam

Viet's Business Lifestyle ABN 286 91 497 950
Villawood NSW 2163 Australia

Xin gọi:

Tel.: 9788 7364 - Mob/nhắn tin: **0430 00 69 65**

eMail: CityFullStars@Gmail.com

phục vụ trên toàn nước Úc



Viet's Business Lifestyle

ABN 286 91 497 950

Tòa soạn Sydney Australia
P.O.Box: 308 Villawood 2163
Tel.: (02) 9788 7364

Đại diện tại Melbourne
P.O.Box: 2111 Footscray 3011
Tel.: (03) 9689 2559

Quản Lý Trị Sự: Dzũng Trinh
Số trực tiếp 04 3000 69 65
e:DoanhNghiep@Optusnet.com.au

Quảng Cáo Sydney
Dzũng Trinh: Tel/SMS 04 3000 69 65
Quảng Cáo Melbourne
Kim Trần: Tel/SMS 0423 688 828



BIÊN TẬP AUSTRALIA

Phạm Lâm, Nguyễn Cung, Phương "N",
Vĩnh Trung, Minh Anh, Mai DJ, Anne
Trinh, Trang Nguyễn, Diệp Anh, Hồng Hà,
Mai Oanh, Dzũng Trinh, Thiên Quân

USA & UK

Trần Thị Vĩnh Tường, Tường Yi, Hà
Quyên, Thu Trang

VIỆT NAM

Hà Thành Lãng Tử, Khách Sài Gòn,
Ngọc Diệp, Mai Anh Yên Ba Giang Vũ



Thất nghiệp tại Mỹ thấp nhất 9 năm

Gần như chắc chắn FED sẽ nâng lãi suất cơ bản đồng USD trong tháng này, theo nhiều dự báo...

Tỷ lệ thất nghiệp tại Mỹ tính đến cuối tháng 11/2016 rơi xuống mức 4,6%, thấp nhất trong 9 năm. Trong tháng vừa qua, có thêm 178 nghìn lao động được tuyển dụng.

Khi tình hình thị trường việc làm Mỹ diễn biến tích cực, gần như chắc chắn FED sẽ nâng lãi suất cơ bản đồng USD trong tháng này, theo dự báo của nhiều chuyên gia trong khảo sát ý kiến do Reuters thực hiện.

Tỷ lệ thất nghiệp đi xuống nhưng mức lương của người Mỹ tháng 11 giảm. Chắc chắn FED sẽ phải cân nhắc đến yếu tố này trong buổi họp chính sách ngày 13 và 14/12 sắp tới.

Dù giảm trong tháng 11, nhưng nếu tính từ đầu năm 2016 đến nay, mức lương của người Mỹ vẫn tăng được 2,5%, gần sát mức tăng cao nhất trong 7 năm rưỡi.

Nhiều chuyên gia về thị trường lao động không mấy lo lắng khi lương người Mỹ đi xuống trong tháng vừa qua. Trưởng bộ phận chiến lược đầu tư tại quỹ Plante Moran Financial Advisors, ông Jim Baird, nhận xét: "Thị trường lao động đang trải qua khoảng thời gian điều chỉnh nên mức lương có giảm tạm thời. Đây không phải là yếu tố báo hiệu diễn biến xấu".

Sau khi tăng 6% trong 3 phiên giao dịch gần đây, trong phiên giao dịch ngày hôm qua, thị trường chứng khoán Mỹ không thay đổi nhiều với tin thất nghiệp Mỹ giảm sâu trong tháng 11.

Giới phân tích về thị trường lao động nhận định việc Tổng thống đắc cử của nước Mỹ, ông Donald Trump, đã lên kế hoạch tăng chi tiêu vào cơ sở hạ tầng Mỹ, giảm thuế để khuyến khích các công ty tăng cường tuyển dụng sẽ tạo ra nhiều tác động tích cực lên kinh tế Mỹ, giúp thêm nhiều người Mỹ có việc làm.

Nếu như vào năm 2015, mỗi tháng có thêm 229 nghìn người Mỹ được tuyển dụng thì con số này trung bình trong năm 2016 còn lại 180 nghìn. Dù vậy, con số 180 nghìn vẫn được cho là quá đủ để giúp đảm bảo một thị trường lao động tốt.

Theo chủ tịch FED, bà Janet Yellen, kinh tế Mỹ chỉ cần mỗi tháng 100 nghìn việc làm mới để theo kịp với tốc độ tăng trưởng của lực lượng lao động.

Trong tháng trước, số lượng việc làm mới tăng đều trong các ngành. Tuy nhiên, riêng lĩnh vực sản xuất mất 4 nghìn việc làm. Số lượng việc làm trong ngành này đã giảm 4 tháng liên tiếp. Ngành xây dựng có thêm 19 nghìn việc làm mới trong tháng 11 sau khi có 14 nghìn việc làm mới trong tháng 10.

Khi xu thế mua hàng trực tuyến ngày một trở nên phổ biến, ngành bán lẻ Mỹ đã buộc phải sa thải 8.300 lao động. Khá nhiều chuỗi bán lẻ lớn tại Mỹ đã buộc phải đóng cửa hàng vì kinh doanh yếu kém. []

Thái Lan chính thức có vua mới

Việc có vua mới khép lại một giai đoạn bất bình ở Thái Lan sau khi vua Bhumibol qua đời...

Thái tử Thái Lan Maha Vajiralongkorn, 64 tuổi, đã trở thành nhà vua mới của nước này - BBC đưa tin. Ông Vajiralongkorn kế vị ngai vàng từ vua cha Bhumibol Adulyadej, người qua đời cách đây gần 2 tháng.

Thái tử Vajiralongkorn đã có bài phát biểu nhận lời lên ngôi báu, được phát sóng trực tiếp trên truyền hình Thái Lan vào ngày 1/12. Trước đó, theo thủ tục, Quốc hội Thái Lan đã đưa ra lời mời lên ngôi với vị thái tử.

Vua Bhumibol, vị quân vương trị vì lâu nhất thế giới, qua đời

hôm 13/10. Ông được xem là trụ cột ổn định trong suốt 7 thập kỷ bất ổn chính trị ở Thái Lan.

Sau khi vua Bhumibol qua đời, thái tử Vajiralongkorn đã được kỳ vọng sẽ kế vị ngai vàng của Thái Lan, nhưng Thủ tướng nước này Prayuth Chan-ocha nói rằng ông Vajiralongkorn muốn trì hoãn việc lên ngôi để dành thời gian tưởng niệm vua cha.



Chính thức lên ngôi, thái tử Vajiralongkorn trở thành vua Maha Vajiralongkorn Bodindradebayavarangkun, vị vua thứ 10 của triều đại Chakri. Ông cũng sẽ được gọi là vua Rama X.

“Tôi xin được nhận lời lên ngôi để hoàn thành nguyện ước của tiên đế và vì lợi ích của tất cả mọi người dân Thái Lan”, nhà vua mới phát biểu từ cung điện hoàng gia ở Bangkok.

Thủ tướng Prayuth, một trong những quan chức cấp cao nhất của Chính phủ Thái Lan tham dự buổi lễ, nói rằng nhà vua mới sẽ là “trái tim và linh hồn” của đất nước Thái Lan.

Maha Vajiralongkorn được phong tước hiệu thái tử, trở thành người thừa kế chính thức ngai vàng Thái Lan, vào năm 1972. Tuy nhiên, phần lớn thời gian ông sống ở nước ngoài và còn khá xa lạ với nhiều người dân Thái Lan.

Việc có vua mới khép lại một giai đoạn bất ổn ở Thái Lan sau khi vua Bhumibol qua đời. Lễ đăng quang chính thức của vua Maha Vajiralongkorn sẽ không diễn ra trước khi thi hài vua Bhumibol được hỏa táng, dự kiến vào năm tới. []

Muốn từ chức, Tổng thống Hàn Quốc bị nghi “chuyển bóng” cho Quốc hội

Phe đối lập cho rằng bà Park chỉ đang tìm cách để tránh bị luận tội...

Tổng thống Hàn Quốc Park Geun-hye ngày 29/11 đã đề nghị Quốc hội nước này tìm cách để bà từ bỏ quyền lực và quyết định thời điểm nào bà nên từ chức. Tuy nhiên, phe đối lập cho rằng bà Park chỉ đang tìm cách để tránh bị luận tội trong bối cảnh vụ bê bối chính

trị chưa từng có tiền lệ ở nước này.

Trước đó, bà Park, 64 tuổi, đã hai lần xin lỗi người dân về vụ bê bối, nhưng vẫn chống lại lời kêu gọi bà từ chức, bất chấp các nghị sỹ sẵn sàng khởi động các thủ tục luận tội bà.

“Tôi sẽ để Quốc hội quyết định mọi chuyện về tương lai của tôi, bao gồm rút ngắn nhiệm kỳ của tôi”, hãng tin Reuters dẫn lời bà Park nói trong một bài phát biểu ngắn trên truyền hình ngày 29/11.

“Tôi sẽ từ chức theo quy định của pháp luật ngay khi có cách để chuyển giao quyền lực một cách ổn định, giảm thiểu bất ổn chính trị và khoảng trống quyền lực, dựa trên sự hàn hạc giữa đảng cầm quyền và các đảng đối lập”.

Đảng Dân chủ Hàn Quốc, đảng đối lập chính, từ chối đề xuất của bà Park, gọi đây là một kế sách của bà Park nhằm tránh nguy cơ bị luận tội. Nghị sỹ Park Kwang-on của Đảng Dân chủ cho rằng có vẻ như bà Park đang tìm cách trì hoãn các thủ tục nhằm luận tội bà.

“Bà ấy đang chuyển quả bóng sang Quốc hội để chỉ cần từ chức là xong”, ông Park nói. “Bà ấy đề nghị Quốc hội định ngày cho bà ấy từ chức vì thừa biết rằng làm thế sẽ dẫn tới việc thảo luận về thời hạn tổ chức bầu cử và trì hoãn mọi thứ khác lại”.



Giáo sư Shin Yul thuộc Đại học Myongji đồng tình với quan điểm này. “Bà Park không muốn bị Quốc hội luận tội và không cho rằng Quốc hội sẽ sớm đạt được một thỏa thuận. Vì vậy bà ấy đang khiến mọi thứ trở nên phức tạp và tìm cách đẩy một số sự chỉ trích nhằm vào bà ấy sang phía Quốc hội”, ông Shin nhận định.

Một số nghị sỹ thuộc Đảng Saenuri cầm quyền đã đề nghị bà Park từ chức theo một thỏa thuận cho phép bà rời ghế Tổng thống với một chút thể diện.

Hôm thứ Bảy vừa rồi, hàng trăm nghìn người Hàn Quốc xuống đường biểu tình cuối tuần thứ 5 liên tiếp kêu gọi bà Park từ chức. Các nhà tổ chức nói có 1,5 triệu người tham gia biểu tình, trong khi cảnh sát cho rằng số người

biểu tình là 260 nghìn.

Kể từ khi hệ thống dân chủ hiện tại bắt đầu được áp dụng ở Hàn Quốc vào năm 1987 đến nay, chưa có một vị Tổng thống nào của nước này không hoàn tất được nhiệm kỳ 5 năm. Nếu bà Park bị luận tội hoặc từ chức, một cuộc bầu cử sẽ diễn ra trong vòng 60 ngày để bầu một vị Tổng thống mới.

Theo kết quả khảo sát mới nhất được Viện Gallup Hàn Quốc công bố vào hôm thứ Sáu tuần trước, tỷ lệ ủng hộ bà Park chỉ còn 4%, mức thấp chưa từng thấy đối với một vị tổng thống được bầu dân chủ của nước này.

Bà Choi Soon-sil, bạn thân của bà Park, đồng thời là tâm điểm của vụ bê bối, cùng một cựu trợ lý của bà Park đã bị truy tố. Bà Choi bị cáo buộc lợi dụng mối quan hệ thân thiết với Tổng thống để trục lợi cá nhân và can thiệp vào công việc quốc gia.

Cơ quan công tố Hàn Quốc đã tuyên bố bà Park là đồng phạm trong vụ bê bối và đang điều tra xem liệu có việc sức ép phải quyền góp tiền cho các quỹ hậu thuẫn các sáng kiến của bà Park. Tuy nhiên, Văn phòng Tổng thống Hàn Quốc và luật sư của bà Park đã phủ nhận những cáo buộc này.

Bà Park thừa nhận bất cẩn trong mối quan hệ với bà Choi, người bạn mà bà nói đã giúp bà vượt qua những thời điểm khó khăn. Tình bạn của họ có từ đầu thập niên 1970, sau khi mẹ bà Park, tức phu nhân của Tổng thống Hàn Quốc khi đó là Park Chung-hee, bị ám sát. []

Ấn Độ sẽ làm gì với 23 tỷ tờ tiền không còn giá trị?

Đợt đổi tiền đang diễn ra ở Ấn Độ được coi là vụ đổi tiền lớn nhất thế giới trong nhiều thập kỷ trở lại đây...

Khi cả thế giới đón năm mới 2017, Ngân hàng Trung ương Ấn Độ (RBI) sẽ phải đối mặt với tình huống “có một không hai”: Làm gì với hơn 23 tỷ tờ tiền không còn giá trị?

Nếu xếp số tờ tiền này chồng lên nhau, thì cột tiền sẽ có chiều cao lớn gấp 300 lần đỉnh Everest, đỉnh núi cao nhất thế giới. Nếu xếp các tờ tiền này nối tiếp nhau trên một mặt phẳng, thì độ dài đạt được tương đương 5 lần quãng đường hai chiều giữa Trái Đất và Mặt Trăng.

Hôm 8/11, Thủ tướng Ấn Độ Narendra Modi đã gây sốc khi tuyên bố hủy bỏ hai đồng 500 Rupee và 1.000 Rupee như một biện pháp chống tham nhũng và đưa lượng tiền mặt khổng lồ mà người dân tích trữ tại nhà vào các hoạt động kinh tế. Hạn chót để người dân Ấn Độ hai đồng tiền bị hủy sang tiền mới là tối ngày 30/12.

Đồng 500 Rupee và 1.000 Rupee ước tính chiếm tới 86% lượng tiền mặt trong lưu thông ở Ấn Độ.

Được coi là vụ đổi tiền lớn nhất thế giới trong nhiều thập kỷ trở lại đây, vụ đổi tiền của Ấn Độ vừa khiến giới quan sát nể phục sự dám nghĩ dám làm của Chính phủ nước này, vừa dẫn tới không ít lời chỉ trích. RBI chi mỗi năm khoảng 400 triệu USD cho việc in tiền, đóng góp 1,5% doanh thu của ngành in tiền toàn cầu.

Hầu hết số tờ tiền không còn giá trị sẽ bị tiêu hủy và chôn lấp, tương tự như cách xử lý tiền cũ, hỏng - một quan chức đề nghị giấu tên của RBI cho biết. Một phần số tờ tiền sẽ được đóng cục để sử dụng cho mục đích công nghiệp, một phần được làm thành những vật dụng như chặn giấy, đồ trang trí...

Khoảng 98% thanh toán tiêu dùng ở Ấn Độ được thực hiện bằng tiền mặt. Với tần suất trao đổi tiền mặt cao, cơ quan chức năng của Ấn Độ hàng năm phải hút về khoảng 75% số tờ tiền mặt trong lưu thông - một lượng tờ tiền lớn hơn tổng số tờ tiền mà tất cả các quốc gia trên thế giới trừ Trung Quốc in ra trong một năm.

Với mục tiêu của Chính phủ Ấn Độ trong đợt đổi tiền này là nhằm vào dòng tiền ngầm - lượng tiền được cất giữ để trốn thuế - đã có thông tin nói rằng nhiều người Ấn Độ xé hoặc đốt tiền những ngày gần đây để tránh bị điều tra. Nhà chức trách ước tính, có tới 1/3 trong tổng số 15 nghìn tỷ Rupee mệnh giá của hai tờ tiền không còn giá trị sẽ không được đem tới ngân hàng để đổi.

Cựu Bộ trưởng Bộ Tài chính Ấn Độ Palaniappan Chidambaram cho rằng chi phí cho việc thay thế hai đồng tiền bị đổi lần này có thể lên tới 200 tỷ Rupee, tương đương khoảng 3 tỷ USD. []

Kinh tế Đài Loan tiếp tục dịch chuyển về Đông Nam Á

Sự dịch chuyển này diễn ra trong bối cảnh các công ty Đài Loan suy giảm lợi nhuận tại Trung Quốc đại lục...

Nhà lãnh đạo mới của Đài Loan, bà Thái Anh Văn, đang nỗ lực thúc đẩy mối quan hệ kinh tế của vùng lãnh thổ này với các nước Đông Nam Á nhằm giảm bớt sự phụ thuộc vào Trung Quốc đại lục. Theo hãng tin Bloomberg, chiến lược dịch chuyển kinh tế về phía Đông Nam Á của Đài Loan đã đạt được những bước tiến đáng kể.

Như một bằng chứng cho thấy mối quan hệ kinh tế tiến nhanh hơn quan hệ chính trị, vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (FDI) của các công ty Đài Loan vào 6 nền kinh tế lớn nhất Đông Nam Á đã tăng gấp đôi trong vòng 5 năm qua - theo dữ liệu của công ty DBS Group

Holdings Ltd. có trụ sở ở Singapore.

Sự tăng trưởng mạnh mẽ lượng vốn FDI từ Đài Loan vào Đông Nam Á thậm chí diễn ra từ trước khi chính quyền Đài Loan khởi động sáng kiến "Nam tiến mới" hướng đến các thị trường thuộc Hiệp hội Các quốc gia Đông Nam Á (ASEAN). Sáng kiến này được đưa ra trong bối cảnh các công ty Đài Loan đối mặt với sự suy giảm lợi nhuận tại thị trường Trung Quốc đại lục.

Trái với sự giảm tốc tăng trưởng kinh tế và tiền lương tăng lên ở Trung Quốc, các nước Đông Nam Á như Philippines và Việt Nam thuộc hàng những nền



kinh tế tăng trưởng nhanh nhất thế giới và hưởng lợi từ dân số gia tăng. Theo chuyên gia kinh tế Ma Tieying thuộc DBS, vốn FDI của Đài Loan còn nhiều dư địa để mở rộng hơn nữa ở khu vực này.

"Sự giảm tốc tăng trưởng, tái cân bằng, và tiền lương gia tăng ở Trung Quốc đang thúc đẩy các công ty Đài Loan điều chỉnh chiến lược ở nước ngoài", ông Ma nói. "Thị trường ASEAN hấp dẫn nhờ tốc độ tăng trưởng mạnh, nguồn lao động giá rẻ, các cải cách đang được thực thi, và sự hội nhập kinh tế".

Chính quyền Đài Loan đã phân bổ 4,2 tỷ Đài Tệ, tương đương 131 triệu USD, cho sáng kiến "Nam tiến mới" trong năm 2017. Khoản ngân sách này bao gồm chi tiêu cho việc mở văn phòng thương mại ở một loạt quốc gia, trao đổi nhân tài, phát triển du lịch, và trao học bổng cho sinh viên nước ngoài.

Bà Thái Anh Văn trở thành nhà lãnh đạo Đài Loan vào tháng 5 năm nay, với lời hứa giảm sự phụ thuộc về kinh tế của vùng lãnh thổ này vào Trung Quốc đại lục - nơi có nhiều nhà máy của doanh nghiệp Đài Loan, như nhà máy lắp ráp điện thoại iPhone cho hãng Apple của tập đoàn Hon Hai Precision Industry Co..

Ngoài ra, Trung Quốc đại lục cũng là thị trường xuất khẩu lớn của hàng hóa Đài Loan, như con chip của tập đoàn

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co.. Khoảng 40% hàng hóa xuất khẩu của Đài Loan có đích đến là Trung Quốc đại lục, một tỷ lệ mà chính quyền Đài Loan muốn giảm xuống.

Về mặt chính trị, sáng kiến "Nam tiến mới" của bà Thái Anh Văn phải vượt qua được những thiếu sót trong chiến lược tương tự của những người tiền nhiệm như ông Trần Thủy Biển, bao gồm xây dựng quan hệ chính thức với các nước Đông Nam Á và cạnh tranh với sự thống trị về thương mại của Trung Quốc ở khu vực.

Về mặt kinh tế, những lợi ích của sáng kiến trên là rõ ràng, đặc biệt là đối với những công ty sản xuất các mặt hàng chế tạo giá rẻ. Mức lương tháng trung bình vào năm 2014 ở Trung Quốc là 613 USD - theo dữ liệu gần đây nhất từ Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) - so với mức 215 USD ở Philippines, 197 USD ở Việt Nam, và 183 USD ở Indonesia.

Pou Chen Corp., công ty lớn nhất Đài Loan về sản xuất giày thể thao cho những thương hiệu như Nike, Puma và Adidas là một minh chứng rõ ràng cho xu hướng này - theo chuyên gia kinh tế Raymond Yeung thuộc ngân hàng ANZ ở Hồng Kông. Pou Chen mở rộng sản xuất ở Trung Quốc đại lục vào cuối thập niên 1980, nhưng trong những năm gần đây đã tăng sản lượng tại các nhà máy ở Việt Nam và Indonesia.

"Trong chính trị, đây có vẻ như là một chiến lược mới, nhưng trong kinh tế, đó là một sự thật đang tồn tại. Đài Loan là một nhà thầu phụ khá tốt", ông Yeung nói. "Mỗi nước ở Đông Nam Á đều có thể trở thành mục tiêu. Đối với các doanh nghiệp Đài Loan, nhân tố quan trọng nhất là chi phí, thứ hai là sự ổn định. Đài Loan có xu hướng ở giữa chuỗi phân phối, họ rất giỏi về quản lý quy trình sản xuất".

Theo thời gian, các công ty Đài Loan đã tìm ra những cách để tránh sức ép chính trị từ Trung Quốc đại lục và làm việc ở những quốc gia không có quan hệ ngoại giao với Đài Loan, thường là thông qua các chi nhánh có cổ phiếu được niêm yết ở Hồng Kông, như trường hợp Pou Chen.

Về phần mình, chính phủ các nước Đông Nam Á phải đối mặt với thách thức đến từ sự gia tăng vốn đầu tư nước ngoài. Trong một vụ việc điển hình, tập đoàn Formosa Plastics Corp. của Đài Loan đã thừa nhận nhà máy tại Việt Nam xả thải trái phép khiến cá chết hàng loạt ở biển miền Trung. Formosa đã chấp nhận bồi thường 500 triệu USD, nhận hoàn toàn trách nhiệm, lãnh đạo công ty đứng ra xin lỗi người dân Việt Nam, và hứa sẽ không tái phạm.

“Vụ Formosa có vẻ là vấn đề hy hữu. Các công ty Đài Loan đã cố gắng rất nhiều để xây dựng mối quan hệ tin tưởng ở thị trường nước ngoài”, ông Tony Nash, chuyên gia kinh tế trưởng của Complete Intelligence, nhận định. []

Vượt 19.000 điểm, Dow Jones lập kỷ lục mới

Việc ông Donald Trump trở thành Tổng thống Mỹ khiến nhà đầu tư đặt nhiều hy vọng vào cổ phiếu các công ty trong nhóm ngành sản xuất...

Phiên giao dịch ngày thứ Ba (22/11), chỉ số công nghiệp Dow Jones trên thị trường chứng khoán Mỹ đóng cửa trên mức 19.000 điểm lần đầu tiên trong lịch sử 120 năm của chỉ số này.

Theo Wall Street Journal, chốt phiên giao dịch ngày thứ Ba, chỉ số công nghiệp Dow Jones tăng 67,18 điểm tương đương 0,35% lên mức 19.023,87 điểm. Chỉ số S&P 500 tăng 4,76 điểm, tương đương 0,22% lên mức 2.202,94 điểm. Chỉ số Nasdaq tăng 17,49 điểm tương đương 0,33% lên 5.386,35 điểm.

Trong phiên, cổ phiếu của các nhóm ngành sản xuất hàng hóa cơ bản tăng mạnh nhất, mức tăng đạt 1,97%, cổ phiếu năng lượng, công nghệ, công nghiệp đặc biệt tăng cao.

Việc thị trường chứng khoán Mỹ tăng điểm mạnh trong những phiên gần đây đặc biệt khiến nhiều chuyên gia tài chính ngạc nhiên, theo chia sẻ của giám đốc điều hành quỹ Kestra Private Wealth Services, ông Rob Bartenstein. Ông cho biết ông rất bất ngờ khi mà chỉ vài tuần sau khi cuộc bầu cử Tổng thống Mỹ kết thúc, chỉ số Dow Jones lập kỷ lục cao chưa từng có.

Vào những phiên giao dịch đầu năm nay, thị trường chứng khoán Mỹ đã liên tiếp giảm điểm bởi những nỗi lo về kinh tế Trung Quốc và rủi ro từ kinh tế toàn cầu. Từ đó đến nay, các số liệu kinh tế Mỹ cho thấy nền kinh tế lớn nhất thế giới đang có nhiều diễn biến tích cực. Việc ông Donald Trump trở thành Tổng thống Mỹ khiến nhà đầu tư đặt nhiều hy vọng vào cổ phiếu các công ty trong nhóm ngành sản xuất.

Cổ phiếu nhóm ngành tài chính cũng được nhà đầu tư mua mạnh trong thời gian gần đây. Nguyên nhân chính là bởi nhà đầu tư tin rằng ông Donald Trump sẽ nới lỏng bớt các quy định khắt khe của ngành tài chính, ngoài ra, nhà đầu tư cũng nhận định Cục Dự trữ Liên bang Mỹ (FED) sẽ nâng lãi suất cơ bản đồng USD vào tháng 12/2016.

Tính từ ngày bầu cử Mỹ cho đến hết phiên ngày hôm qua, chỉ số công nghiệp Dow Jones tăng 3,4% tương đương 634 điểm. Đến thời điểm hiện tại của năm 2016, chỉ số Dow Jones tăng 9,2% còn chỉ số S&P 500 tăng được 7,8%.

Trên thị trường năng lượng, trong phiên ngày thứ Ba, giá dầu WTI bất ngờ giảm khi tâm lý lo lắng về cuộc họp sắp tới của OPEC trở lại. Trên thị trường New York, giá dầu thô ngọt nhẹ WTI giao tháng 1/2016 giảm 21 cent tương đương 0,4% xuống 48,03 USD/thùng. Thị trường London, giá dầu Brent cùng kỳ hạn tăng 22 cent tương đương 0,4% lên 49,12 USD/thùng.

Đã từng có nhiều dự đoán về khả năng OPEC sẽ giảm sản lượng khoảng 4,5% và các quan chức đã tiến gần hơn đến việc đồng thuận về mục tiêu này. Tuy nhiên, theo một đại diện đàm phán thuộc đoàn Nigeria, hiện vẫn còn khá nhiều vướng mắc liên quan đến mức giảm sản lượng áp dụng với từng thành viên và việc làm sao đảm bảo tất cả các thành viên tuân thủ chặt chẽ mục tiêu giảm sản lượng đã được đưa ra. []

Chính thức hết khả năng giảm lãi suất?

Về định hướng, khả năng tiếp tục giảm lãi suất cho vay trong năm 2017 đã hết?...

Như với tín dụng ngoại tệ, một lần nữa Ngân hàng Nhà nước sớm đưa ra thông tin cơ bản về định hướng điều hành chính sách để thị trường chủ động nắm bắt. Còn một tháng nữa để đón năm 2017, nhưng thông điệp về mục tiêu lãi suất đã sớm được gợi mở.

Trong thông cáo phát đi tuần qua, Ngân hàng Nhà nước cho biết, trong năm



2017, cơ quan này sẽ tiếp tục thực hiện các giải pháp điều hành nhằm phấn đấu ổn định lãi suất như năm 2016.

Mục tiêu gợi mở “phần đầu ổn định” như trên hàm ý khả năng tiếp tục giảm được lãi suất cho vay là rất khó, nếu không nói đến tình huống lãi suất có thể tăng lên trong năm 2017 và nhà điều hành phải phấn đấu giữ được ổn định như năm 2016.

Hiện Ngân hàng Nhà nước chưa nêu chi tiết cơ sở để đặt mục tiêu định hướng nói trên. Tuy nhiên, đó có thể là quan ngại về triển vọng lạm phát năm tới, tình hình nợ xấu vẫn là trở ngại lớn, và hiện

tượng chèn lấn từ nhu cầu đi vay của Chính phủ qua phát hành trái phiếu...

Mặt khác, sau nhiều biện pháp, cả điều chỉnh các chính sách quan trọng và hỗ trợ thanh khoản cho hệ thống, các bước giảm lãi suất, gần như là cuối cùng khi đặt trong các cân đối, đã được khai thác trong năm nay.

Trong năm 2016, lãi suất VND có diễn biến tăng lên và mở rộng nửa đầu năm. Từ cuối tháng 4, Chính phủ bắt đầu đưa mục tiêu giảm lãi suất cho vay vào các nghị quyết phiên họp thường kỳ hàng tháng sau đó. Và phải đến tháng 9, thị trường mới bắt đầu ghi nhận những chuyển động đầu tiên, nhiều ngân hàng giảm lãi suất huy động, trong đó tập trung ở khối ngân hàng thương mại nhà nước (chiếm thị phần lớn).

Đến trung tuần tháng 10/2016, lãi suất cho vay VND mới có đợt giảm khá mạnh và tương đối mở rộng, gồm các ngân hàng thương mại nhà nước như Vietcombank, VietinBank, BIDV cùng các thành viên khối cổ phần như HDBank, LienVietPostBank, VIB, PVcomBank... Đợt giảm này chủ yếu cho các khoản vay ngắn hạn, rút về còn 6-6,5%/năm.

Đó dự kiến cũng là nỗ lực giảm lãi suất cuối cùng trong năm 2016. Và năm 2017, với định hướng gợi mở bước đầu nói trên từ Ngân hàng Nhà nước, “phần đầu ổn định như năm 2016” là mục tiêu.

Trong khi đó, câu chuyện mục tiêu lãi suất cũng được chú ý trong năm 2016, khi đề án tái cơ cấu nền kinh tế giai đoạn 2016-2020 đặt ra. Ban đầu, dự thảo đề án này từng nêu con số mục tiêu cụ thể, đưa lãi suất cho vay về bình quân 5%/năm. Ngay sau đó, “tính bất khả thi” của mục tiêu này thu hút những ý kiến phản biện khác nhau.

Cuối cùng, ngày 8/11/2016, Quốc hội đã thông qua đề án tái cơ cấu nói trên, trong đó mục tiêu lãi suất được xác định chung hơn: giảm lãi suất cho vay trung bình trong nước có tính cạnh tranh so với mức lãi suất cho vay trung bình trong nhóm ASEAN-4.

Xoay quanh câu chuyện mục tiêu lãi suất nói trên, Ngân hàng Nhà nước từng dẫn chiếu số liệu công bố của Ngân hàng Thế giới (WB) về lãi suất cho vay của một số nước trong khu vực những năm gần đây để so sánh, với nhận định lãi suất cho vay bình quân ở Việt Nam đã tương đối hợp lý so với khu vực.

Số liệu dẫn chiếu từ WB cho thấy, lãi suất cho vay (lending interest rate) của Myanmar ở mức 13%/năm, Indonesia là 12,7%/năm, Ấn Độ là 10,3%/năm, Thái Lan là 6,6%/năm, Philippines là 5,5%/năm, Singapore là 5,4%/năm; nhiều nước đang phát triển khác tại châu Á và châu Phi có lãi suất cho vay từ 15-17%/năm trong năm 2015... []

Thời gian gần đây, đài ABC thực hiện nhiều phóng sự tiết lộ tình trạng làm việc tồi tệ của nhiều người làm thuê tại các nông trại của Úc. Họ bị so sánh như những nô lệ thời hiện đại, bị bóc lột, phân biệt đối xử, thậm chí hăm hiếp.

Trái cây mà chúng ta ăn hàng ngày mua tại các siêu thị Coles hay Woolworth đến từ những nông trại thuê mướn các lao động ngoại quốc này.

Bên cạnh đó, 7 Eleven đứng trước cơn bão công luận khi các ký giả phanh phui một cửa hàng buộc nhân viên phải rút tiền mặt trả cho chủ sau khi nhận lương.

Đài ABC vừa thực hiện một phóng sự, quay lén cho thấy cảnh nhân viên của một cửa hàng 7 Eleven bị buộc phải rút tiền mặt từ lương của mình ra để trả lại cho chủ nhân.

Cụ thể, chủ nhân của họ trả lương một cách "hợp pháp" qua tài khoản ngân hàng và "đóng thuế" cho nữ nhân viên này là \$21/h lao động. Thế nhưng cô này phải rút tiền ra để trả lại một nửa tiền lương cho chủ. Thực tế, nữ nhân viên này chỉ nhận \$11/h mà thôi.

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2010 các tiểu bang gồm có NSW, Queensland, Nam Úc và Tasmania đã chuyển giao quyền làm luật và giám sát quan hệ lao tư cho chính quyền liên bang. Luật lao động liên bang gọi là Fair Work Act 2009 nay được áp dụng trên toàn quốc.

Ngoại trừ tại Tây Úc thì Fair Work Act chỉ áp dụng cho công nhân làm việc cho các công ty thương mại vì Hiến Pháp Úc trao quyền giám sát công ty thương mại cho chính quyền liên bang. Công nhân làm việc cho chính quyền tiểu bang hoặc các hội đồng thành phố vẫn tiếp tục nằm dưới đạo luật quan hệ lao tư tại các tiểu bang và lãnh thổ.

Ngoài ra, một số đạo luật tại các tiểu bang vẫn tiếp tục có tầm ảnh hưởng đến quan hệ lao tư ví dụ như các đạo luật chống kỳ thị tại nơi làm việc, long service leave, bảo hiểm công nhân (workers compensation), hưu bổng, huấn nghệ, được phép nghỉ làm để thi hành trách nhiệm tham gia bồi thẩm đoàn và các điều lệ an toàn nơi làm việc.

Dưới Đạo luật liên bang Fair Work Act thì có 3 cơ quan công quyền giám sát quan hệ lao tư: Fair Work Australia (FWA), Fair Work Ombudsman (FWO) và Tòa án Liên bang. FWA là cơ quan thay thế các ủy hội quan hệ lao tư (Industrial Relation Commissions) có quyền giải quyết các tranh chấp ví dụ như ấn định số tiền bồi thường khi cho công nhân cho nghỉ việc (redundancy pay).

FWA cũng có quyền xét xử các vụ

kiện sa thải bất công (unfair dismissal) và giám sát để bảo đảm các cuộc đình công nằm trong khuôn khổ luật định và nếu cần ra lệnh đình trệ hoặc chấm dứt các cuộc đình công bất hợp pháp. Ngoài ra, FWA cũng có trách nhiệm theo dõi, giám sát và ấn định mức lương tối thiểu (hiện tại là \$16.37 một tiếng hoặc \$622.20 một tuần cho người lớn).

FWO là một cơ quan độc lập được hình thành dưới Đạo luật Fair Work Act. Tổ chức này có trách nhiệm cố vấn và cung cấp thông tin về quyền hạn và trách nhiệm của chủ nhân và công nhân dưới luật lao động liên bang. Họ cũng có thể xúc tiến điều tra nếu có người



tới tòa ví dụ như khi nguyên đơn xin bồi thường vì chủ nhân trả lương dưới mức ấn định số lương tối thiểu.

Là công nhân hay nhà thầu độc lập

Ngày càng có nhiều công ty muốn biến công nhân của họ thành những nhà thầu độc lập (independent contractor) để bớt tốn kém và tránh né trách nhiệm pháp lý.

Ví dụ như trong kỹ nghệ xây cất, những người thợ hồ, lát gạch, thợ điện, ống nước...trước đây làm công cho các công ty xây cất thì bây giờ phải thành lập công ty có ABN riêng. Tương tự như vậy, những người lái xe truck cho các công ty giao thông vận tải giờ đều tự làm chủ và gửi hóa đơn tính tiền sau mỗi vụ chuyên chở. Nếu là nhân công thì chủ nhân phải chịu trách nhiệm pháp lý cho họ (vicarious liability).

Ví dụ như khi họ bất cẩn gây ra tai nạn làm tổn hại đến người khác thì chủ nhân phải chịu trách nhiệm bồi thường. Ngoài ra, thuê mướn người tốn kém nhiều hơn vì chủ nhân phải đóng tiền hưu bổng, bảo hiểm công nhân, trả annual leave, sick leave, long service

LUẬT LAO ĐỘNG CỦA ÚC

7 Eleven đứng trước cơn bão công luận khi các ký giả phanh phui một cửa hàng buộc nhân viên phải rút tiền mặt trả cho chủ sau khi nhận lương. Quyền lợi của người lao động Úc được bảo vệ ra sao?

khuyến nại về các trường hợp vi luật và nếu cần tiến hành truy tố phạm nhân hoặc các công ty không tuân thủ luật lao động.

Tòa án Liên bang lập ra một đơn vị riêng biệt (Fair Work Division) để chuyên xét xử các vụ kiện quan hệ lao tư. Thông thường thì nguyên đơn phải tiến hành đơn kiện với FWA trước ví dụ như các đơn kiện liên quan tới sa thải bất công. Tuy nhiên trong một vài trường hợp, nguyên đơn vẫn có thể đi thẳng

leave...Nếu là nhà thầu độc lập thì chủ nhân không chịu trách nhiệm pháp lý và không phải đóng những số tiền vừa kể.

Không phải lúc nào cũng dễ dàng phân biệt được giữa công nhân và nhà thầu độc lập. Để trả lời câu hỏi này thì tòa án dựa vào một số tiêu chuẩn gồm có:

1. Điều khoản hợp đồng giữa hai bên thế nào?

2. Chủ nhân có kiểm soát tiến trình hoặc công tác làm việc hay không?

3. Cách thức trả lương thế nào, hàng giờ, hàng tuần hoặc sau khi công việc đã xong?

4. Chủ nhân có cung cấp dụng cụ để thi hành công tác hay không?

5. Có mặc đồng phục của công ty không?

6. Công nhân có thể thuê người làm phụ hoặc thế hay không?

7. Công nhân có cơ hội kiếm lời hoặc nguy cơ bị lỗ hay không?

8. Công nhân có quyền nhận thêm việc của người khác hay không?

9. Ai chịu trách nhiệm đóng bảo hiểm?

Mỗi trường hợp phụ thuộc vào những yếu tố riêng biệt. Ví dụ như một người lái xe đạp giao hàng (bicycle courier) được trả lương dựa trên số lượng hàng

Mỗi công nhân được trả 4 tuần annual leave, 10 ngày sick leave hoặc personal/carers leave (ví dụ như khi người thân trong gia đình bị bệnh cần họ chăm sóc), và 2 ngày compassionate leave khi có người thân qua đời hoặc gặp phải tai nạn hiểm nghèo. Công nhân cũng được quyền nghỉ không lương trong 12 tháng sau khi sinh con. Kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2011 thì công nhân nào có mức lương dưới \$150,000 một năm và chưa nhận được phần thưởng có con “baby bonus” thì sẽ được chính quyền tài trợ trả 13 tuần lương ấn định ở mức tối thiểu (18 weeks minimum wage).

Nói về quyền lợi lao động thì thông thường không có sự phân biệt giữa công nhân làm việc toàn thời và bán thời ngoại trừ công nhân bán thời thì được

khác. Tiểu thương được định nghĩa là các doanh nghiệp có không quá 15 công nhân bao gồm cả công nhân làm việc bán thời và bất thường. Luật sa thải bất công chỉ áp dụng cho công nhân có mức lương dưới mức lợi tức cao (high income threshold) hiện tại khoảng \$130,000.

Để quyết định là sự sa thải có bất công hay không thì FWA cứu xét những yếu tố gồm có:

1. Có lý do chính đáng để sa thải công nhân hay không ví dụ như đương sự có tạo xáo trộn hay làm ảnh hưởng đến môi trường làm việc an toàn của những công nhân khác hay không?

2. Công nhân bị sa thải có được thông báo trước hay không?

3. Công nhân có cơ hội giải thích hoặc trả lời lý do bị sa thải hay không?

4. Công nhân có được hỗ trợ hoặc cố vấn khi tham dự phiên họp thảo luận quyết định sa thải hay không?

5. Nếu quyết định sa thải dựa trên tiêu chuẩn hoặc hiệu quả việc làm thì công nhân có được cảnh báo trước hay chưa?

Quyết định sa thải sẽ được chấp nhận nếu dựa trên những dữ kiện và bằng chứng rõ ràng chứ không phải là những thành kiến hoặc có yếu tố kỳ thị. Trừ khi công nhân có những hành vi sai trái nghiêm trọng thì FWA cho rằng họ nên được có cơ hội sửa đổi.

Đối với các công nhân người Việt nam thì đôi khi cũng bị một số thiệt thòi trước hết là ngôn ngữ. Hoặc có lúc gặp phải một người foreman, supervisor hoặc manager có máu kỳ thị. Tuy là luật pháp ấn định một số biện pháp bảo vệ nhưng



giao nhưng phải mặc đồng phục công ty và tính lệ phí giao hàng theo sự chỉ định của công ty thì được xem là người làm công.

Trong khi đó, người khác lái xe truck giao hàng nhưng phải tự sắm xe truck và có thể mượn người khác lái giùm thì được coi là nhà thầu độc lập. Một người thợ hồ làm việc cho một công ty xây cất được trả lương dựa theo số ngày làm việc là một công nhân nhưng một người thợ điện vừa làm chỗ này vừa làm chỗ khác và có mượn thêm nhân viên phụ việc thì được coi là nhà thầu độc lập.

10 tiêu chuẩn lao động

Đạo luật FairWork Act 2009 đặt ra 10 tiêu chuẩn lao động được áp dụng trên toàn quốc. Thứ nhất, thời gian làm việc của công nhân toàn thời tối đa là 38 tiếng một tuần nhưng chủ nhân có thể yêu cầu làm overtime một cách vừa phải và hợp lý. Công nhân nào đã làm việc trên 12 tháng và có con nhỏ thì có thể xin chủ nhân cho phép làm việc trong giờ giấc thuận tiện (flexible working hours).

hưởng theo tỷ lệ. Riêng công nhân làm việc bất thường (casual employees) thì không được hưởng những quyền lợi nêu trên. Để bù lại, luật pháp ấn định họ được trả thêm tiền phụ trội (casual loading) khoảng 25%.

Trong thời gian gần đây thì có sự xuất hiện của các công ty chuyên cung cấp công nhân (labour hire agency). Chủ nhân không có trách nhiệm trực tiếp với công nhân ngoại trừ trách nhiệm bảo đảm an toàn nơi làm việc. Mối quan hệ giữa labour hire agency và công nhân có thể là chủ nhân/ công nhân hoặc còn có thể là independent contractor. Đa số labour hire agency đều thuê mượn công nhân dưới dạng bất thường để tránh né trách nhiệm và giảm thiểu chi phí tổn kém.

Sa thải bất công

Bất cứ ai khi bị đuổi việc đều có quyền đệ đơn khiếu kiện nếu họ cho rằng đã bị sa thải bất công. Thời hạn làm việc của họ phải hội đủ tiêu chuẩn tức là trên 12 tháng nếu chủ nhân là tiểu thương và 6 tháng trong mọi trường hợp



nếu mượn luật sư để kiện ra tòa thì không tránh được tổn kém về thời gian, tiền bạc và ảnh hưởng không ít đến đời sống hàng ngày. Nếu công nhân gia nhập làm thành viên của nghiệp đoàn thì sẽ có lợi vì nghiệp đoàn có thể đứng ra đại diện và can thiệp. Khi gặp trở ngại nơi làm việc, công nhân nên tránh có những phản ứng nóng nảy có thể dẫn đến hậu quả không tốt hoặc bị sa thải mà hãy tìm đến sự giúp đỡ của những cơ quan như nghiệp đoàn hoặc Fair Work Ombudsman để không bị đối xử bất công và trái luật tại nơi làm việc. []

Sẽ không có gì là bất ngờ khi bạn đang ở Úc và bất gặp cảnh một cặp đôi trai gái ở chung nhà, chung phòng, chung bàn ăn, chung giường, mọi lứa tuổi từ 18 trở lên.

Nhiều nền văn hóa cởi mở chấp nhận, nhiều thành phần khác nhau trong xã hội chấp nhận, và du học sinh cũng không ngoại lệ.

Người ta gọi đó là sống thử mà thực ra cũng không phải “thử”, bởi tính thực tế trong mọi vấn đề. Từ việc nhà cửa, chi tiêu, cho đến những việc như tự hâm nóng tình cảm của cả hai người, tất cả đều thuộc vào trách nhiệm của bạn.

Ngoài việc chăm sóc cho chính bản

Khi bắt đầu chuyển giai đoạn, từ trạng thái hẹn hò đến trạng thái hôn nhân, cuộc sống của bạn sẽ trải qua những khác biệt rất lớn. Bởi hẹn hò và hôn nhân là hai vấn đề hoàn toàn khác nhau. Khi mà trong hẹn hò bạn sẽ chải chuốt hơn, thời gian bạn gặp nhau cũng ít hơn, và những vấn đề xung đột giữa hai người cũng chỉ nhỏ nhặt, và đa phần là chuyện trẻ con của hai người.

Tuấn ở Melbourne có chia sẻ rằng sống thử là quá trình gom nhặt kiến thức.

“Sống thử trước khi cưới giúp mình hơn trong việc có thêm nhiều kiến

Đồng ý với quan điểm trên, Trang ở Footscray cũng có ý kiến tương tự.

“Hai người có thể giúp đỡ nhau trong rất nhiều việc như san sẻ chi phí sinh hoạt, hay cụ thể nhất là tiền thuê nhà, tiền ăn uống, công việc nhà cửa, bếp núc.

“Bọn mình cũng có thể chia sẻ với nhau về chuyện học tập, chuyện hội nhóm, hay bất kì chuyện gì.

“Đối với du học sinh thì điều này lại càng cần thiết khi bạn có một người sẵn sàng nghe những chia sẻ của bản thân với đầy đủ sự thấu hiểu và yêu thương”.

Tính cách mỗi người

NÊN HAY KHÔNG NÊN SỐNG THỬ TRƯỚC HÔN NHÂN



thân mình, với việc sống thử bạn sẽ có trách nhiệm đối với việc chăm lo cho cả người sống cùng bạn nữa. Những điều này khiến cho việc sống thử khá khác gì một cuộc hôn nhân thật nhưng chưa có sự chứng thực trên cơ sở pháp lý mà thôi.

Ở Úc thì sống chung trước được coi như “chuyện hàng ngày ở phố huyện” vậy, họ thích nhau, họ mến nhau thì họ sẽ chuyển về sống thử cùng nhau, để có thể tìm hiểu về nhau nhiều hơn nữa, khi đã không còn tình cảm thì họ chuyển ra và tìm cho mình những đối tượng khác phù hợp hơn.

Đối với du học sinh nói chung và bản thân các bạn du học sinh Việt Nam nói riêng thì lý do cho việc sống thử cũng khá... muôn hình vạn trạng. Có thể là vì thiếu thốn tình cảm, muốn tìm hiểu nhau, cũng có thể là tiết kiệm những chi phí sinh hoạt, hay chỉ đơn giản là muốn trải nghiệm xem hôn nhân thì sẽ ra sao.

Kinh nghiệm sống

Sẽ ra sao nếu bạn bắt đầu một cuộc sống hôn nhân của chính bạn với một người mà bạn không hiểu rõ?



thức hơn trong cuộc sống.

“Nó đến từ những việc nhỏ nhất trong cuộc sống, làm sao để quan tâm và chăm lo đến người khác nhiều hơn, bởi đa phần du học sinh đều là những bạn phải sống xa nhà, và không có được nhiều sự quan tâm và chăm sóc của người thân”.

Nói đến lợi ích thì luôn đi kèm với những thách thức, và thách thức của sống thử đến từ mỗi “cái tôi” của mỗi người.

Cụ thể hơn, nó đến từ chính sự chia sẻ và gắn bó trong cuộc sống một cách toàn diện mỗi ngày nên dần dần bạn có thể thấy rõ được tính cách nữa



► Sống thử đang rất thật với người trẻ tuổi trong những xã hội cởi mở. Sống thử được gì, mất gì trong đời thật?

kia của bạn, để bạn có thể quyết định xem liệu hai người có thực sự hợp nhau hay không.

Bạn sẽ được “thử lửa” bởi những tình huống cũng như thử thách thực sự trong cuộc sống.

Sống thử là một ‘lớp học’ để rèn luyện ‘cái tôi’

Thu, sinh viên năm ba tại trường Latrobe, Melbourne có tâm sự rằng áp lực có thể nhân đôi nếu việc sống thử không suôn sẻ.

“Cuộc sống du học sinh luôn có đầy rẫy những áp lực từ việc học hành, việc kiếm tiền, việc làm sao để có thể cân bằng hai việc học hành và kiếm tiền.

“Cùng với nhiều áp lực khác nhau trong cuộc sống, thì sống cùng với một ai đó đồng nghĩa với việc mình sẽ phải học cách nhường nhịn, hiểu những áp lực của người kia nhiều hơn, không chỉ những áp lực, cảm xúc của mình mà còn những áp lực và cảm xúc của người khác nữa.

“Ai cũng có thể có cái tôi rất lớn, và đã rất nhiều lần mình và người ấy cãi vã, nhiều lúc tưởng chừng như câu chuyện sẽ kết thúc. Nhưng sau những lúc như vậy, chúng mình luôn ngồi lại và lắng nghe, kiềm chế cái tôi của cả hai lại để có thể chấp nhận nhau dễ dàng hơn, thấu hiểu nhau hơn, và để trở nên hạnh phúc hơn”.

Những định kiến, dị nghị, và làm sao để “sống thử” tốt hơn

Ngay cả trong xã hội Việt Nam, tuy việc sống thử không còn là một cái gì



đó xa lạ, nhưng vẫn còn rất nhiều gia đình phản đối việc con cái của họ sống thử với một người khác giới, khi chưa thực sự kết hôn.

Điều này đến từ văn hóa Á Đông truyền thống, tất nhiên có cái đẹp, nhưng với góc nhìn cởi mở, có thể gây tác hại cũng như hạn chế sự hiểu biết về hôn nhân.

Bởi khi thiếu những kiến thức hôn nhân nhất định thì việc gây hiểu nhầm cũng như xảy ra xung đột trong hôn nhân là rất lớn. Hậu quả là những cuộc hôn nhân chóng vánh trong một khoảng thời gian ngắn.

Nếu vượt qua những định kiến và dị nghị, sống thử vẫn là một trải nghiệm

nên có đối với các bạn trẻ đặc biệt là với các bạn du học sinh.

Và đương nhiên để thực sự tự tin cho việc sống thử thì sau đây sẽ là một số bí quyết để làm cho những trải nghiệm của bạn trở nên hoàn thiện hơn:

° Tìm hiểu và học hỏi thêm về những kiến thức cơ bản về tình dục

Vốn là một vấn đề nhạy cảm và không được đề cập nhiều ở giáo dục Việt Nam nhưng bạn cần có kiến thức về vấn đề tình dục trước khi sống thử. Việc thiếu nhận thức về vấn đề này sẽ thể dẫn đến những hậu quả khôn lường.

° Học cách tự quản lý cuộc sống của mình

Tự quản lý cuộc sống ở đây bao gồm các vấn đề về quản lý chi tiêu, những hoạt động thường ngày trong cuộc sống của bạn như nấu nướng, dọn dẹp. Việc làm chủ được cuộc sống của chính mình sẽ là tiền đề vững chắc để bạn “sống thử” tốt hơn.

° Học cách quan tâm đến người khác

Độ bền vững trong mối quan hệ của bạn sẽ luôn tỉ lệ thuận với độ quan tâm mà bạn dành cho người đấy. Đương nhiên, đừng quá quan tâm để trở thành kiểm soát có thể làm cho mối quan hệ của hai người trở nên chán ngán.

Tất nhiên sẽ còn rất nhiều những thứ khác mà bạn sẽ phải học để “sống thử” tốt hơn, những điều trên chỉ là những điều căn bản nhất.

Bạn sẽ tự mình trải nghiệm và rút ra từ những lần “sống thử” của chính bản thân. Từ đó, bạn có thể biết được cuộc sống hôn nhân sẽ như thế nào, và bạn đã sẵn sàng cho nó hay chưa trước khi bạn thực sự bước vào cuộc hành trình lớn nhất của đời mình. []

Takeaway Business for Sale Terrigal Beach, Terrigal NSW \$\$\$ negotiable

Well established for over 30 years, with same owner for 9 years excellent turn over. Blue bells fresh seafood shop. Excellent position corner off street + ocean view, in door & out door comfortable seats. Very successful eat in & takeaway business on Terrigal beach, Terrigal, near Central Coast NSW, fully equipped. Long lease & good rent. Great family business & lifestyle. Please call / text Yasmin 0432 714 464 for more info Email: Yasmin-guner@hotmail.com

Cũng được thành lập hơn 30 năm Màu xanh chuông cửa hàng hải sản tươi sống hàng Takeaway rất thành công trên bãi biển Terrigal ở Terrigal, gần Central Coast NSW. Xin vui lòng gọi / text Yasmin 0432 714 464 để biết thêm. Email: Yasmin-guner@hotmail.com (tiếng Anh)



成立30多年來，擁有同樣的業主9年的翻轉。藍色鐘聲新鮮的海鮮店非常成功在Terrigal海灘上的外賣店在Terrigal，靠近中央海岸NSW，設備齊全。長期租賃良好。偉大的家庭生意和生活方式。請致電/ text Yasmin 0432 714 464了解更多信息 電子郵件: Yasmin-guner@hotmail.com (英語)

171116

Chinese Restaurant & Takeaway Business For Sale Charlestown NSW \$35,000



Good position located on is situated on the Pacific Highway at Charlestown, NSW 2290. Well established for many years, 35-40 seats, good cash taking. Long lease good rent. Fully equipped. Suitable for family small business,

Due to retirement, quick sale at \$35,000. Please call text 0402 836 426 (English & Chinese)

Vị trí đắc địa trên nằm trên đường cao tốc Pacific tại Charlestown NSW 2290. Đã thành lập và kinh doanh tốt trong nhiều năm qua, 35-40 chỗ ngồi, lấy tiền mặt tốt. Trang bị đầy đủ. bán nhanh \$35,000. Xin vui lòng gọi hoặc nhắn tin 0402 836 426 (Tiếng Anh & Trung Quốc)

中國餐館外賣業務出售 Charlestown NSW \$ 35,000. 良好的位置位於太平洋高速公路在查爾斯敦，新南威爾士州2290.多年來建立了35-40座位，良好的現金服務。長期租賃良好。設備齊全。適合家庭小企業，由於退休，快速售價在35,000美元。請致電文本0402 836 426 (中英文)

171116

Kebab & Takeaway Business for Sale. Bankstown NSW \$\$\$ Negotiable



Good position on major street. Near station / taxi / bus / train and shops Well established for many years. Good taking cashflow every day. Fully equipped. Long lease good rent. Please call / text 0449 939 500 (English)

Kebab & Takeaway Kinh Doanh Sang Bán. Bankstown NSW. Vị trí tốt trên đường phố lớn. Gần ga / xe taxi / xe buýt / và cửa hàng đã thành lập nhiều năm đang kinh doanh tốt đẹp. Kinh doanh thu tiền mặt mỗi ngày. Trang bị đầy đủ. Hợp đồng Thuê shop lâu dài, giá thuê rẻ. Xin vui lòng gọi / nhắn tin 0449 939 500 (English)

Kebab & 外賣業務出售. Bankstown NSW. 良好的位置在主要街道上。附近車站/出租車/公共汽車/火車和商店成立多年。良好的每天現金流。設備齊全。長期租賃良好。請致電/ text 0449 939 500 (English)

171116

Fully Lic. & BYO Restaurant Business for Sale Richmond Victoria \$\$\$\$ negotiable

Fully Lic & BYO Restaurant, 70-80 seats. Well established for many years, good position & located on major road of restaurant shops area in on Richmond. Long lease good rent. Fully equipped, good cash taking. Suitable for business migration or family business. Please call / text 0423 737 603 (English) or 0413 659 163 - (Vietnamese)



Nhà hàng Fully Lic BYO - 70-80 chỗ - Đã làm lâu năm kinh doanh tốt đẹp. Vị trí tốt, nằm trên đường cái trung tâm ăn uống của Richmond. Trang thiết bị đầy đủ, hợp đồng lâu dài giá thuê phải chăng. Hiện kinh doanh thu tiền mặt rất tốt. Thích hợp mua để di dân, hoặc gia đình cùng làm. Vì lý do sức khỏe sang lại dễ dàng cho ai thật sự muốn làm. Xin gọi hay nhắn tin 0413 659 163 - (tiếng Việt) 0423 737 603 (tiếng Anh)

餐廳業務出售 里士滿維多利亞 全牌和BYO餐廳，70-80座位。成立多年，良好的位置和位於主要道路的餐廳商店區在里士滿。長租賃。設備齊全，好現金取。適合企業移民或家族企業。請致電/ text 0423 737 603 (英語) 或0413 659 163 - (越南語)

171116

Trong cuộc họp thượng đỉnh của các nhà lãnh đạo liên bang và tiểu bang, biện pháp đề nghị là có thêm các tài nguyên trợ giúp về mặt luật pháp cho các gia đình Thổ dân và di dân, cũng như một phương tiện toàn quốc để báo cáo về những vụ trả thù, sau những chuyện ấu dâm bị phát giác.

Các nhà lãnh đạo tại cuộc họp thượng đỉnh toàn quốc đặc biệt, về việc Giảm bớt nạn Bạo hành Đối với Phụ nữ và Trẻ em cũng loan báo về việc, làm thế nào để xử dụng ngân khoản phụ thêm là 100 triệu đô la, để giúp đỡ các nạn nhân của nạn bạo hành trong gia đình.

Cộng đồng người Việt Tự Do NSW đôi khi phải giải quyết vấn nạn này, mặc dù không có một ngân khoản dành riêng cho lãnh vực vừa kể.

Bạo hành trong gia đình hiện chiếm thứ bậc quan trọng, trong nghị trình thảo luận của toàn quốc.



CHIẾN DỊCH CHẤM DỨT NẠN BẠO HÀNH TRONG GIA ĐÌNH

Các nhà lãnh đạo tiểu bang và lãnh thổ, cũng như các chuyên gia trong lãnh vực này, đã nhóm họp tại Brisbane để thảo luận về một vấn đề thường được giấu kỹ, đằng sau các cánh cửa đóng kín.

Tuyên bố trước giới truyền thông trước cuộc họp thượng đỉnh, Thủ tướng Malcolm Turnbull gửi đi một thông điệp mạnh mẽ và rõ ràng.

“Các nhà lãnh đạo của chúng ta nhóm họp tại đây, để bàn về một vấn đề thuộc nỗi ô nhục của quốc gia, đó là nạn bạo hành phụ nữ và trẻ em, thường được gọi là bạo hành gia đình, vốn là một điều nhục nhã mà chúng ta không thể khoan dung cho hành động này”.

Năm rồi có hơn một trăm phụ nữ tại Úc bị giết, hay là nạn nhân của một âm mưu giết người, mà thủ phạm là người sống chung hay đã sống chung trước đây.

Có gần 1 triệu rưỡi phụ nữ tại Úc cho biết, đã trải qua những vụ lạm dụng tình dục kể từ năm 15 tuổi.

Ông Turnbull nói rằng, việc xem thường người phụ nữ cần bị loại trừ, qua việc thay đổi văn hóa.

“Việc này có nghĩa là phái nam là thủ phạm phải không? Dĩ nhiên là không, thế nhưng là người đàn ông, chúng ta phải chống lại những thủ phạm như vậy”.

Như đã hứa, chính phủ liên bang sẽ chi 100 triệu đô la trong việc chiến đấu chống lại vấn nạn này.

Chính phủ sẽ nhắm vào việc ngăn ngừa, trong các gia đình Thổ dân hay không nói tiếng Anh vốn gặp nhiều nguy cơ, ban cấp các chỗ tạm trú, những trợ giúp về tài chính và giúp đỡ về mặt luật pháp.

Việc phát động chương trình là một trong các hành động cuối cùng, của cựu Thủ tướng Tony Abbott khi còn tại chức.

Việc này diễn ra, trước yêu cầu của Thủ hiến Queensland, bà Annastacia Palaszczuk, theo sau cái chết của 3 phụ nữ, bị nghi ngờ là do nạn bạo hành trong gia đình.

Bà cho biết, đây là vấn đề hết sức quan trọng.

“Có nhiều công việc được thực hiện, thế nhưng vẫn còn nhiều việc phải làm, do có nhiều người hiện lệ thuộc vào chúng tôi. Hồi năm rồi có 158 người

chết liên quan đến nạn bạo hành trong gia đình tại Úc, chưa kể hàng ngàn vụ đánh đập hay lạm dụng khác”.

Một ngân khoản 10 triệu đô la khác, để thiết lập phương tiện báo cáo trên điện thoại toàn quốc, cho các nạn nhân của những trường hợp, được xem là trả thù những vụ báo cáo về ấu dâm, trong đó các hình ảnh thân mật được đăng tải trên trang mạng, mà không có sự đồng ý của người trong cuộc.

Kế hoạch này được phe đối lập liên bang ủng hộ, thế nhưng Lao động cho rằng, Chính phủ đã tước mất số tiền 52 triệu đô la từ các dịch vụ pháp lý tại các cộng đồng khác nhau, vốn để hỗ trợ mà các nạn nhân bạo hành nhờ đến nhiều nhất.

Lao động còn cho rằng, nhiều khoản cắt giảm sẽ diễn ra vào năm tới.

Trong khi đó, Dịch vụ pháp lý của Phụ nữ New South Wales đã hỗ trợ cho giới phụ nữ trong 7 năm qua.

Giám đốc là bà Helen Campbell nói rằng, việc cắt giảm các khoản tài trợ hiện gây khó khăn cho công việc.

“Chúng tôi hiện đối diện với việc cắt giảm ngân quỹ đến 30 phần trăm, nên chúng tôi sẽ phải ngưng các hoạt động vào cùng lúc chính phủ loan báo, đây là lãnh vực cần đầu tư vào, vì vậy quyết định đầu tư cần được phù hợp với ý định khi chính phủ loan báo”.

Còn đối với cộng đồng người Việt Tự do tại New South Wales, do thiếu hụt ngân khoản nên dịch vụ bạo hành trong gia đình không được thiết lập, dù rằng dịch vụ xã hội trợ giúp nạn cờ bạc quá độ cũng đang tay, để giúp đỡ các nạn nhân.

Chị Hạnh Nguyễn, nhân viên xã hội cho biết việc thiết lập dịch vụ này là một ước mơ từ lâu. []

DU HỌC Ở ÚC: THUÊ NHÀ GÓC NHÌN TỪ HAI PHÍA

Mỗi cùng nghe chia sẻ của cựu du học sinh Ngọc Hân, đã từng trải qua cảnh đi ở thuê, và hiện giờ có nhà để cho sinh viên thuê lại.

Xin chào chị Ngọc Hân. Bình thường mỗi khi tìm đến chị Ngọc Hân là Kim Cúc muốn tìm hiểu thông tin về du học và đi trú. Nhưng hôm nay thì chúng ta sẽ cùng trò chuyện về một đề tài khác, đó là việc đi thuê nhà và cho thuê nhà.

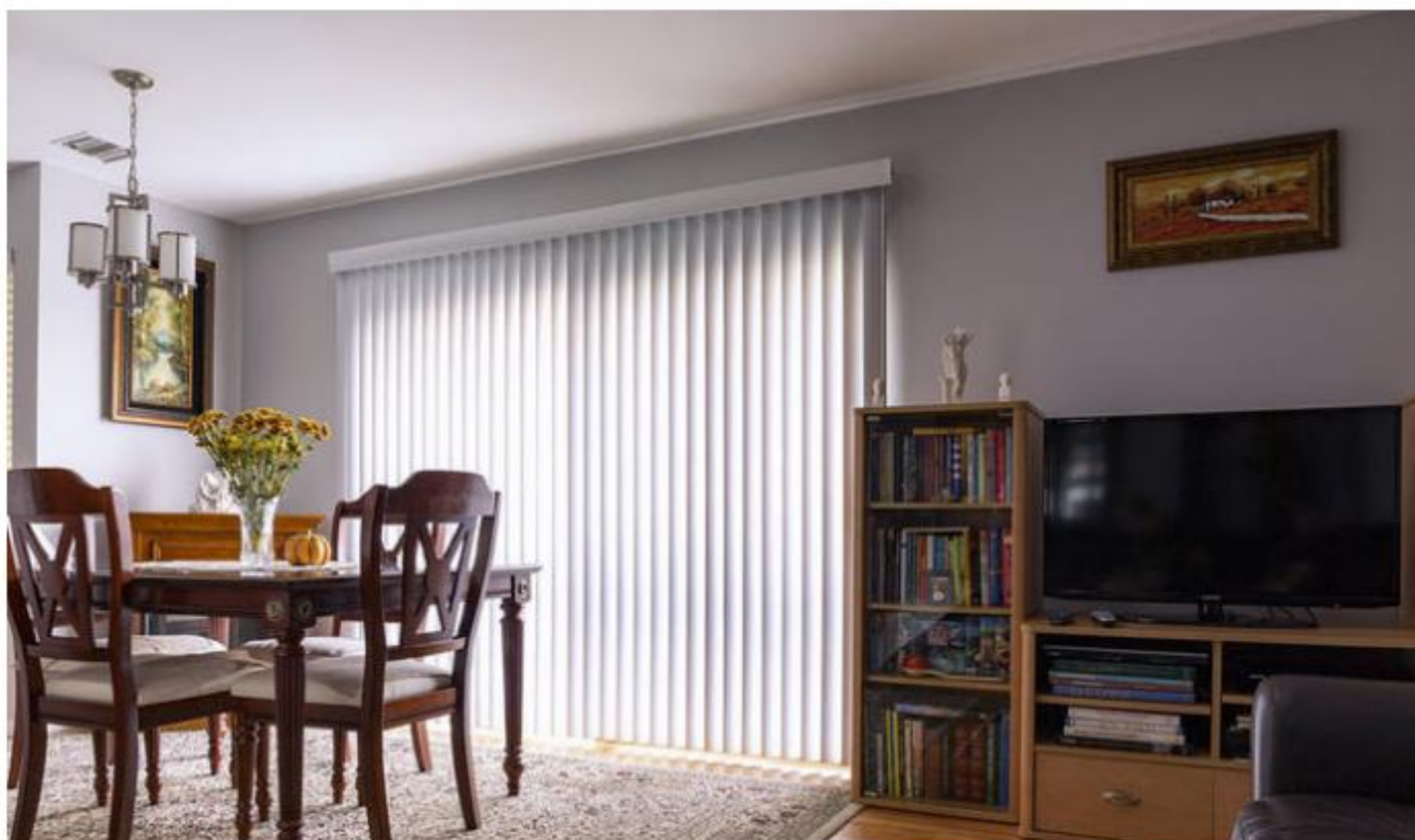
Hân thấy đề tài ngày hôm nay rất là thú vị vì ít nhiều liên quan đến hầu hết du học sinh tại Úc. Nó cũng làm cho Ngọc Hân nhớ đến những ngày đầu mình mới qua Úc với rất nhiều ngỡ ngàng khi thuê nhà và bây giờ nhà mình cũng thỉnh thoảng làm homestay host cho một số bạn du học sinh mới sang.

Trước hết thì hãy nói từ phía người đi ở thuê, những năm tháng làm sinh viên đi ở thuê của chị như thế nào?

Có rất nhiều kỷ niệm vui buồn thời sinh viên đi thuê nhà. Trước khi bay khoảng vài tuần thì mình liên hệ được một anh đang là sinh viên cùng trường khi đó, mình hỏi anh xem mình học campus trong city thì nên ở chỗ nào để thuận tiện đi lại.

Rất may là nhà anh đang ở lúc đó còn phòng trống, thế là anh kết nối với chủ nhà cho mình để mình đặt phòng. Nhà mình ở với 4 sinh viên khác và ở cùng với chủ nhà luôn. Cô chủ nhà rất thân thiện và quan tâm tụi mình như con cái trong nhà và hướng dẫn tụi mình về văn hóa và phong cách sinh hoạt của Úc.

Một trong những điều đầu tiên mà mình học được khi đó là việc sử dụng năng lượng và tài nguyên có trách nhiệm. Thời điểm đó tiểu bang Queensland trải qua đợt khô hạn kéo dài nên nguồn nước rất khan hiếm, chính phủ làm rất nhiều tuyên truyền về việc giảm lượng nước sinh hoạt hàng ngày, thiết thực nhất là mỗi người nên cố gắng tắm trong 4 phút thôi. Nhiều bạn có thói quen tắm rất lâu nên có khi đang tắm thì không hiểu sao hết nước, vài lần như vậy thì tự điều chỉnh thời gian tắm của mình và làm quen dần.



Đi ở nhà thuê, bị chủ nhà chèn ép theo cách này hay cách khác là điều không có gì xa lạ đối với các bạn du học sinh. Nhưng có phải lúc nào du học sinh cũng là “nạn nhân” trong các rắc rối này?

Thỉnh thoảng chủ nhà cũng nhắc nhở mọi người về việc phân chia lịch trực dọn vệ sinh nhà cửa để bảo đảm công bằng cho tất cả sinh viên và mọi người trong nhà sạch sẽ sẽ cảm thấy thoải mái hơn.

Mình ở đó khoảng 1 năm thì dọn ra ngoài thuê chỗ gần nơi mình đi làm để tiết kiệm thời gian đi lại. Mình thuê nhà qua real estate agent - một công ty quản lý nhà cho thuê. Lúc này mình mới bắt đầu để ý đến các thủ tục pháp lý rất chặt chẽ và có phần khắt khe về trách nhiệm của người thuê nhà.

Lúc thuê trực tiếp từ chủ nhà, mọi thủ tục rất đơn giản, hợp đồng thuê nhà cũng ngắn gọn và có phần dễ thở hơn so với sinh viên thuê phòng.

Còn khi thuê qua agent, giai đoạn nộp application xin thuê nhà, phía agent yêu cầu rất nhiều thứ, như chứng minh tài chính, chứng minh thu nhập để bảo đảm mình có khả năng trả tiền thuê nhà

đều đặn và đúng hạn.

Họ còn yêu cầu check reference từ các chủ nhà hoặc agent trước đây mình đã thuê để xem việc ăn ở của mình có chấp nhận được hay không, mình có trách nhiệm trong việc gìn giữ nhà cửa, tài sản cho chủ nhà hay không, và quan trọng là chủ nhà cũ có recommend mình cho chủ nhà mới hay không. Ở Úc reference check rất quan trọng, và người cung cấp reference cũng sẽ đề cao uy tín cá nhân mình bằng cách cho reference đúng với những gì mình nghĩ.

Ví dụ, một sinh viên trước đây từng ở nhà họ mà thói quen sinh hoạt ồn ào, bữa bãi, không sạch sẽ hoặc bất cẩn làm ảnh hưởng đến người khác thì khả năng cao là chủ nhà sẽ không cho reference tốt về người này, và nếu bạn là người quản lý hoặc chủ nhà mới, bạn chắc cũng không muốn giao nhà của mình cho những người như thế đúng không?

Rồi đến khi kết thúc hợp đồng mình

phải thuê người cleaner chuyên nghiệp để dọn phòng theo đúng tiêu chuẩn mà agent đề ra, trả lại hiện trạng phòng ốc như lúc mới dọn vào. Khoản tiền cleaning này cũng không phải ít so với thu nhập của sinh viên, nhưng đã là quy định thì mình không được làm khác. Nếu không agent sẽ tự thuê người cleaning cho mình và trừ chi phí vào tiền cọc của mình.

Cho nên, thuê nhà cũng là một cơ hội để sinh viên trau dồi thêm kỹ năng sống của mình, tập sống hòa đồng với mọi người, và sống có trách nhiệm với những người xung quanh và biết tôn trọng và gìn giữ tài sản mà mình thuê của người khác.

Sống chung là một nghệ thuật, là một cơ hội tuyệt vời để các bạn trẻ trải nghiệm, va chạm và trưởng thành.

Lúc đó chị có thấy chủ nhà khắt khe không?

Trước khi sang Úc mình cũng đã từng thuê nhà tại Sài Gòn hơn 5 năm nên cá nhân mình thấy chủ nhà không có gì khắt khe, ở đâu cũng phải có nội quy và mọi người phải tôn trọng và làm theo. Nếu ai cũng muốn sống theo ý mình mà không để ý đến người khác thì mình nghĩ các bạn ấy không nên ở nhà share với người khác mà hãy tự mua nhà và sống 1 mình.

các bạn cảm thấy an tâm và thoải mái. Tuy nhiên, trong vai trò là chủ nhà, mình cũng phải có những quy định chung mà mọi người trong nhà, kể cả mình, phải tuân theo như chia sẻ trách nhiệm vệ sinh nhà cửa, dùng năng lượng có trách nhiệm, giữ gìn tài sản chung và tôn trọng người khác.

Những điều này nghe có vẻ bình thường, nhưng thực tế là không phải du học sinh nào cũng chủ động tuân theo. Nhất là những du học sinh lần đầu sống xa nhà và phong cách sinh hoạt lúc ở nhà được chiều chuộng, cái gì cũng có người khác làm cho.

Nhiều bạn 18, 20 tuổi mà chưa từng biết rửa cái chén hay không biết dùng nồi cơm điện như thế nào. Thật sự các bạn này rất thiếu kỹ năng sống cơ bản



Bây giờ, sau khi có nhà và cho sinh viên thuê lại, ở vị trí chủ nhà chị thấy sao?

Nhà mình chỉ có 2 vợ chồng nên nhiều lúc sinh viên mới sang không quen biết ai hoặc gặp khó khăn trong việc tìm nhà trọ, tại mình cũng sẵn lòng host các bạn cho đến khi các bạn quen thuộc với cuộc sống mới ở đây thì các bạn có thể tự tìm nơi ở mà các bạn thấy phù hợp.

Vì mình từng thuê nhà trong hơn 10 năm, nên mình rất hiểu tâm tư của du học sinh và cố gắng tạo điều kiện cho

và cần rất nhiều thời gian để tự lập và trưởng thành.

Chị có góp ý gì cho các bạn sinh viên để có thể sinh sống “hòa bình” với các bạn chung nhà và chủ nhà?

Ông bà mình có câu 9 người 10 ý. Ngay cả anh chị em ruột trong nhà nhiều lúc cũng không tránh khỏi xích mích, cãi vã, huống chi là du học sinh mỗi người có một nền tảng văn hóa, trải nghiệm và nhận thức khác nhau. Sống chung là một nghệ thuật. Cá nhân mình nghĩ đây là một cơ hội tuyệt vời để các bạn trẻ trải nghiệm,

va chạm và trưởng thành.

Không nhất thiết là khi sống cùng với bạn bè đồng hương hay khác quốc gia các bạn phải hiểu hết mọi thứ về họ, nhưng điều tối thiểu là mọi người phải tôn trọng người khác và tôn trọng nội quy của cả nhà để không khí được thoải mái nhất.

Trong hơn 10 năm ở nhà thuê, mỗi nơi mình đều có những kỷ niệm vui buồn, nhưng phần nhiều đều là kỷ niệm đẹp đáng nhớ và mình có được những người bạn thân thiết như anh em.

Để được như vậy mình luôn cố gắng làm quen với nơi ở mới, sống cởi mở với bạn cùng nhà, cái gì chưa hiểu hoặc lẩn cẩn tại mình đều nói ra một cách chân thành chứ không giữ trong lòng để rồi cảm thấy bức bối về nhau. Với mình, nhà phải là nơi mà bạn cảm thấy bình yên nhất khi quay về mỗi ngày. Mình thường nói với các em ở cùng nhà là dù các em chỉ ở đây thời gian ngắn, mình muốn các em xem đây là nhà chứ không phải là nhà trọ.

Đi thuê hay cho thuê thì cũng tuân theo trách nhiệm vệ sinh nhà cửa, dùng năng lượng có trách nhiệm, giữ gìn tài sản chung và tôn trọng người khác.

Có những thủ tục hoặc giấy tờ gì mà 2 bên nên làm ngay từ đầu để tránh việc đưa nhau ra tòa khi có tranh chấp như trường hợp của một nữ du học sinh Việt Nam tại Melbourne cách đây chưa lâu?

Trong vai trò là người đi thuê phòng, các bạn cần hiểu rõ những cam kết về trách nhiệm và quyền lợi của mình trong hợp đồng và cần tuân thủ theo hợp đồng.

Trong vai trò là người cho thuê phòng, người cho thuê (dù là chủ nhà hoặc là cho thuê lại) cũng cần phải rà soát về các điều khoản và thỏa thuận với người đi thuê.

Thực tế có khá nhiều du học sinh hưởng tên thuê nhà nguyên căn, sau đó share lại với các bạn khác. Rủi ro trong trường hợp này lớn hơn so với các bạn chỉ thuê 1 phòng cho cá nhân mình. Các bạn thuê nhà nguyên căn cũng phải chịu nhiều ràng buộc khắt khe từ agent và chịu trách nhiệm toàn bộ về tài sản thuộc về căn nhà.

Về phía các bạn thuê phòng lại từ người thuê chính, các bạn cũng nên có sự chia sẻ về trách nhiệm giữ gìn nhà cửa, tôn trọng hợp đồng và các nguyên tắc trong nhà.

Khi có xảy ra bất đồng, hãy nói chuyện cởi mở và chân thành với nhau. Thật sự khi phải đưa nhau ra tòa thì thiệt hại cho cả 2 bên là khó tránh khỏi. []

NHIỀU NGƯỜI ÚC VỠ NỢ SAU

Giáng Sinh



Người dân Sydney chi tiền nhiều nhất để mua quà giáng sinh, trung bình mỗi người Úc bỏ ra \$599 để mua quà. Nhiều người vay nợ khắp nơi hoặc dung thẻ tín dụng để mua quà nhưng không thể trả trong vòng 3 tháng.

Người Úc chi khoảng 8,8 tỷ đô cho quà giáng sinh, Sydney tiêu hoang nhất

Đây là khoản thời gian mà nhiều người cảm thấy tốn kém nhất trong năm.

Những người mua sắm tại Úc sẽ chi tiêu hơn 48,1 tỷ đô tại các cửa hàng bán lẻ chỉ trong mùa Giáng sinh, trong đó có hơn 19 tỷ đô dùng để mua vào thức ăn.

Một cuộc khảo sát của tổ chức Society One cho biết người Úc sẽ chi 8,8 tỷ đô lách riêng cho quà cáp, hơn một nửa trong số này được trả bằng thẻ tín dụng hoặc thẻ mua sắm của cửa hàng.

Ông Greg Symons, người đồng sáng lập và giám đốc điều hành công ty cho vay tiền Society One cho biết:

“Theo nghiên cứu của chúng tôi tiết lộ khách hàng nghĩ rằng họ sẽ trả nợ giáng sinh trong vòng ba tháng nhưng thực tế là họ không có khả năng này. Nhiều người khổ sở xoay tiền chỗ này chỗ kia để trả nợ.”

Cuộc khảo sát chi tiêu Giáng sinh cho thấy người dân tại NSW chi tiêu nhiều nhất cho mùa lễ hội năm nay, nơi người mua hàng sẽ vẫy chào tạm biệt 2,9 tỷ đô la từ túi tiền của họ.

Melbourne đứng vị trí thứ hai, khảo sát cho thấy người dân tại Victoria sẽ chi 2,3 tỷ đô cho mùa giáng sinh năm nay, tiếp theo Queensland 1,7 tỷ đô, Tây Úc 1 tỷ đô và Nam Úc 615 triệu đô.

Hầu như tất cả người dân tại các tiểu bang tham gia cuộc khảo sát cho biết sẽ sử dụng thẻ tín dụng để mua một nửa số quà tặng cho người thân và bạn bè



của họ.

“Nghiên cứu của chúng tôi tiết lộ khách hàng nghĩ rằng họ sẽ trả nợ giáng sinh trong vòng ba tháng nhưng thực tế là họ không có khả năng này. Nhiều người khổ sở xoay tiền chỗ này chỗ kia để trả nợ.” Greg Symons

Theo ước tính của Ủy ban Chứng khoán và Đầu tư Úc, người dân Úc còn nợ tiền thẻ tín dụng khoảng 32 tỷ đô, trung bình mỗi chủ thẻ nợ khoảng 4,300 đô la.

Các chủ thẻ tín dụng phải trả khoảng \$700 lãi suất một năm, với tỷ lệ lãi suất từ 15 đến 20%.

“Chúng tôi biết Giáng sinh là thời điểm mà mọi người sẽ chi tiêu nhiều hơn bình thường. Chúng ta sẽ phải trả lãi suất cao cho thẻ tín dụng, do đó sau lễ Giáng sinh và năm mới, mọi người dễ mắc nợ quá nhiều,” ông Symons, đồng sáng lập và giám đốc điều hành của tổ chức Society One nói.

“Thẻ tín dụng là cách đơn giản nhất và dễ dàng nhất để mua sắm trong dịp Giáng sinh. Thế nhưng chúng tôi không đồng ý với việc mượn tiền đi mua quà, hiện có những giải pháp tốt hơn nhiều trên thị trường, mà khách hàng có thể nhận được lãi suất tốt hơn.”

Hãy thử mua một món hàng “second-hand” làm quà cho người thân

Cách nào khác để tiết kiệm tiền mua quà Giáng sinh?

Là một tổ chức cho vay tiền, SocietyOne hoạt động như một trang web đấu giá cho phép những người cho vay tiền tiềm năng và khách hàng vay tiền có thể thương lượng khoản tiền muốn mượn và lãi suất có thể



bốn năm trước đây, mỗi người Úc chi tiêu trung bình \$475 cho quà Giáng sinh. Năm nay, ngân hàng dự báo mỗi người Úc sẽ tiêu trung bình \$599 cho quà tặng.

Thời gian cao điểm nhất để mua sắm trong mùa giáng sinh là thứ Bảy 17 tháng 12, theo sau là chủ nhật ngày 18 tháng 12 và Thứ Năm ngày 22 tháng 12.

Choice khuyến cáo người tiêu thụ nên so sánh sản phẩm và giá cả, tránh bẫy của các trung tâm mua sắm, lưu ý về quyền hoàn trả hàng hóa và chú ý đến an toàn của các sản phẩm trước khi bỏ tiền mua bất kỳ món hàng nào. []

Mất bao nhiêu?

Một cô cựu học sinh trường Lê Hồng Phong đang du học tại Mỹ, lần đầu tiên đi xe bus từ San Diego đến San Jose để họp mặt với bạn học cũ trong dịp Giáng Sinh. Lên xe bus, cô ta hỏi ông tài xế:

- Từ San Diego đến San Jose mất bao nhiêu tiếng vậy ông?

- 8 tiếng.

- Vậy từ San Jose về lại San Diego mất bao nhiêu tiếng ?

Bác tài bức mình quá gắt lên:

- Đi về cùng chỗ thì đương nhiên là cũng 8 tiếng rồi, có vậy mà cũng hỏi, thiệt tình !

Cô ta tức quá cãi lại:

- Sao lại giống nhau được? Từ Noel đến Tết Tây chỉ mất có 5 ngày, còn từ Tết Tây đến Noel thì bao lâu,...mất cả năm trời lận đóá ! .. xi'...vậy mà cũng không biết. []

trả được.

Tổ chức Savers ước tính những người cho vay có thể kiếm được số tiền gần 10% mà họ cho vay một năm, bằng cách chon người khác mượn tiền-trực tuyến thông qua các trang mạng như vậy. Trong khi người đi vay tiền cũng được hưởng lợi khi có thể vay ở mức thấp hơn so với các ngân hàng.

Trong khi nhiều người tiêu thụ phải mượn nợ ngân hàng để mua quà trong mùa giáng sinh năm nay, trang mạng bán hàng trực tuyến Gumtree ước tính người Úc có thể tiết kiệm lên đến \$250 cho mỗi lần mua sắm bằng cách mua các món hàng cũ đã qua sử dụng.

Một cuộc khảo sát gần đây được Gumtree thực hiện cho thấy 42% người dân ở tiểu bang NSW sẽ xem xét việc mua một món quà "second-hand" cho cha mẹ của họ, trong khi hơn một nửa người được khảo sát cho biết họ rất vui lòng khi nhận được một món hàng cũ đã qua sử dụng như một

món quà giáng sinh.

Theo Ngân hàng Commonwealth, bốn năm trước đây, mỗi người Úc chi tiêu trung bình \$475 cho quà Giáng sinh. Năm nay, ngân hàng dự báo mỗi người Úc sẽ tiêu trung bình \$599 cho quà tặng.

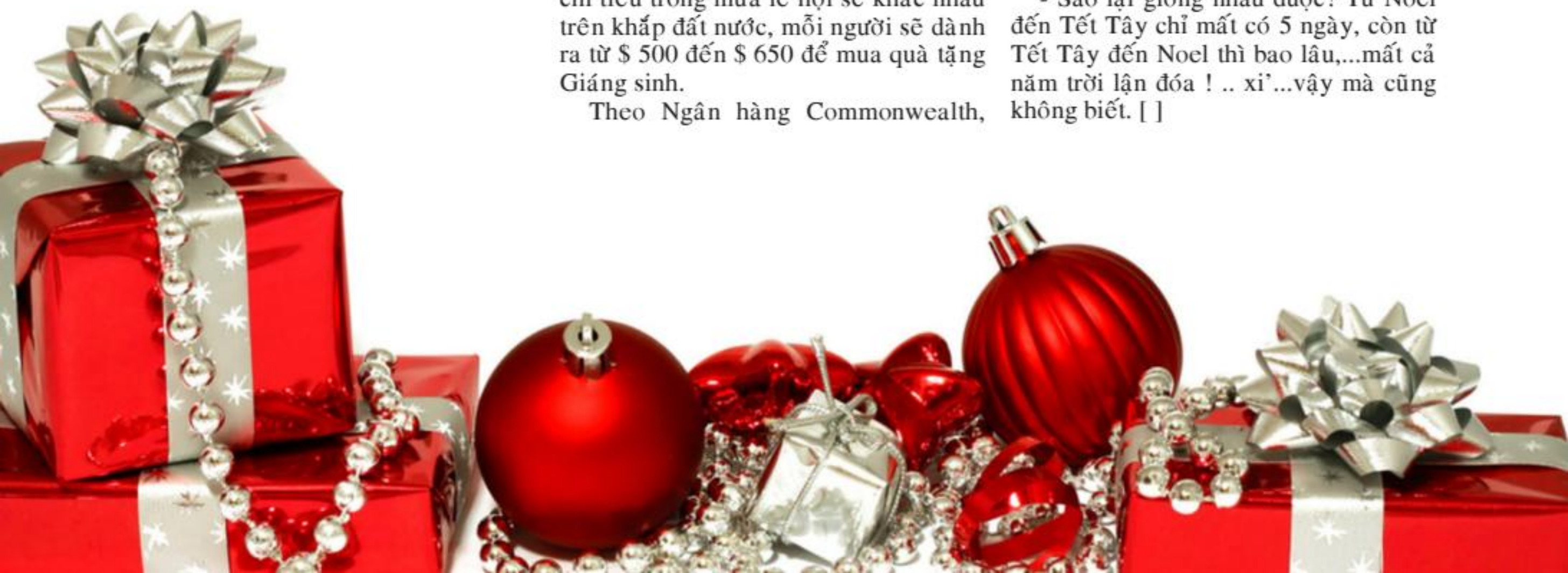
Bản khảo sát chi tiêu Giáng sinh mới nhất của Hiệp hội bán lẻ Úc và Tổ chức Nghiên cứu Roy Morgan dự báo người Úc sẽ chi tiêu nhiều hơn 2,3% so với năm ngoái tại các cửa hàng bán lẻ.

"Chúng tôi thấy nhu cầu mua quần áo, trang sức và giày dép đã tăng mạnh trong những tháng gần đây, và tôi cho rằng nhu cầu này sẽ tiếp tục vì Giáng sinh là thời gian để tự thưởng cho bản thân một chiếc túi mới hay đôi giày mới", giám đốc điều hành ARA Russell Zimmerman cho biết.

"Tôi đã nói chuyện với các nhà bán lẻ và họ cho biết các cửa hàng thời trang lúc nào cũng đông đúc vào mùa này vì thời tiết ấm áp."

Nghiên cứu cũng cho thấy rằng việc chi tiêu trong mùa lễ hội sẽ khác nhau trên khắp đất nước, mỗi người sẽ dành ra từ \$ 500 đến \$ 650 để mua quà tặng Giáng sinh.

Theo Ngân hàng Commonwealth,



Restaurant Business For Sale Yarrawonga Vic 3730 \$65,000 negotiate

Due to travel to Melbourne, quick sale easy negotiate. Good position on tourist city, very busy in summers. Fully equipped, long lease low rent. Well established for long time, suit for family business lifestyle or business migration 457 and RSMS visa can get easy approval from this restaurant business. Please call / text Man: 0424 708 652 (English)

Do đi đến Melbourne, nhanh chóng bán Easy thương lượng. Tốt vị trí trên thành phố du lịch, rất bận rộn trong mùa hè. equioood đầy đủ, cho thuê dài thuê thấp. Phù hợp với lối sống gia đình kinh doanh hoặc chuyển đổi doanh nghiệp 457 và visa RSMS có thể nhận được sự chấp thuận dễ dàng từ kinh doanh nhà hàng này. Xin vui lòng gọi / Man văn bản: 0424 708 652 (Tiếng Anh)



餐廳業務 Yarrawonga Vic 3730 \$ 65,000協商。由於前往墨爾本，快速出售可愛的談判。良好的位置在旅遊城市，非常繁忙的夏天。完全等距，長租低租金。良好的建立了很長時間，適合家庭企業生活方式或商務移民457和RSMS簽證可以輕鬆批准這家餐廳業務。請致電/ text人：0424 708 652 (英語)

171116

Cafe Business For Sale - Fountain Gate Shopping Center Narre Warren Victoria \$650,000

The biggest cafe In Fountain Gate Shopping Center is the second biggest Shopping Center In Southern Hemisphere. Well established for 4 years, nothing to spend. Fully commercial kitchen suitable for any cuisine menu. The equipment is very good represent, 160 seats. Base rent \$12000 monthly, asking price \$650000 for more information please call / text 0434 679 194 or email: saluh20@yahoo.com.au

Cafe sang bán tại Fountain Gate Shopping Center Narre Warren Victoria. Excellent vị trí nằm ở một trong những lối vào trung tâm mua sắm chính. Bếp rộng thích hợp nhiều loại thực đơn, chứa 160 chỗ ngồi. Giá chào bán \$650.000 để biết thêm thông tin xin vui lòng gọi 0434679194 hoặc địa chỉ email: saluh20@yahoo.com.au



咖啡廳出售在噴泉購物中心Narre Warren維多利亞。最大的咖啡館在噴泉購物中心是第二大購物中心在南半球。成立4年，沒有什麼花。完全商業廚房適合任何菜單。設備非常好代表，160座位。要價\$650000更多信息請致電/文本0434 679 194或電子郵件：saluh20@yahoo.com.au

171116

Jim's Window Cleaning and Pressure Cleaning Franchise for Sale - Melbourne VIC \$60,000 + GST

171116



Sack your current boss and generate upwards of \$130,000 a year for yourself... Jim's Window Cleaning and Pressure Cleaning Franchise for Sale - established 2010. Selling after 6 very successful years, owner needs to relocate interstate. Don't let this great business go to waste. A reputable window cleaning and pressure cleaning business servicing the cleaning needs of a diverse customer base including small and large commercial, construction, real estate and residential homes. Sale Price: \$60,000 plus gst (or make us an offer) - For sale information and a franchise information pack contact Cameron Moore - Franchisee - Jim's Window and Pressure Cleaning (Brunswick), Mobile: 0420 908 580, Email: cameronm@jimscleaning.net.au

Thành lập năm 2010, rất thành công sau 6 năm. Chủ cần chuyển tiểu bang. Đừng bỏ lỡ cơ hội. Dịch vụ vệ sinh làm sạch bằng vòi phun áp suất, phục vụ các loại vệ sinh cho nhà ở, hãng xưởng, shop, tiệm v.v... Giờ làm việc linh hoạt cao. Hãy kiểm soát công việc của bạn, thời gian của bạn và cuộc sống của bạn! Nhận được sự hỗ trợ và đào tạo Đại lối sống, tính linh hoạt và thu nhập Phát triển kinh doanh của bạn lớn như bạn muốn

Mạng với các đại lý khác của Jim để phát triển doanh nghiệp của bạn Giá bán: \$ 60,000 cộng với GST (hoặc cho chúng tôi một đề nghị) Liên lạc - Cameron Moore - Franchisee - Window Jim và áp suất làm sạch (Brunswick), Mobile: 0420 908 580, Email: cameronm@jimscleaning.net.au

解僱你目前的老闆，每年為自己賺取高達\$ 13萬美元... 吉姆的窗戶清潔和壓力清潔特許經營 - 成立於2010年。銷售後6年非常成功的年份，業主需要重新定位州際。不要讓這個偉大的企業浪費。信譽良好的窗戶清潔和壓力清潔服務，滿足不同客戶群的清潔需求，包括小型和大型商業，建築，房地產和住宅。促銷價：\$ 60,000加gst (或讓我們提供)。銷售信息和特許經營信息包聯繫Cameron Moore - Franchisee - Jim's Window and Pressure Cleaning (Brunswick)，手機：0420 908 580，電子郵件：cameronm@jimscleaning.net.au



CẢNH GIÁC VỚI “SKIMMING” THỦ ĐOẠN CƯỚP TIỀN TẠI ATM ĐANG NỞ RỘ Ở ÚC

Một camera được giấu kín chụp lại số Pin của nạn nhân, một đầu đọc thẻ ghi lại toàn bộ thông tin cá nhân đằng sau thẻ thanh toán... Hai thiết bị này được giấu tại các máy ATM ở cửa hàng tiện lợi và trên taxi đã giúp kẻ gian cướp đoạt hàng triệu đô.

Nguy hiểm rình rập từ máy ATM

Hiệp hội Thanh toán Úc (Australian Payments Clearing Association) cảnh báo khách hàng rút tiền mặt tại các cửa hàng tiện lợi và thanh toán tiền khi đi taxi là mục tiêu dễ bị cướp tiền nhất bằng hình thức “skimming”.

Theo tổ chức này, 16,5 triệu đô Úc đã bị đánh cắp trong năm 2015.

Thám tử Arthur Katsogiannis, chỉ huy trưởng của Lực lượng phòng chống Gian lận và Ăn cắp trực tuyến NSW cho biết: “Cướp tiền qua tài khoản bằng hình thức “skimming” có thể xảy ra ở bất kỳ đâu khi người tiêu thụ sử dụng thẻ tín dụng để rút tiền hoặc thanh toán. Đặc biệt ở các quán bar, nhà hàng, taxi hay cửa hàng tiện lợi”.

Skimmer là một loại thiết bị siêu nhỏ cho phép tin tặc chụp hình và thu lại những thao tác khi người dùng thẻ thực hiện mà không cần phải hiểu biết quá nhiều về công nghệ cao hay máy tính. Do đó, bọn xấu có thể lấy tiền của nạn nhân trong vài phút.

Theo Securedaily, nhiều trường hợp tội phạm sử dụng thiết bị skimmer tại cửa ngân ATM để ăn trộm. Đây là chỗ người dùng nhét thẻ tín dụng hoặc thẻ debit để truy cập vào máy ATM.

“Cướp tiền qua tài khoản bằng hình thức “skimming” có thể xảy ra ở bất kỳ đâu khi người tiêu thụ sử dụng thẻ tín dụng để rút tiền hoặc thanh toán. Đặc biệt ở các quán bar, nhà hàng, taxi hay cửa hàng tiện lợi”. Arthur Katsogiannis

Các thiết bị ATM Skimming có chức năng chụp dữ liệu nằm trên mặt phía sau của thẻ ATM cũng như số PIN mà người

dùng nhập khi thực hiện giao dịch.

Để đánh cắp thông tin như vậy, kẻ xấu đã cài đặt các thiết bị skimming trên ATM Lobby Card Access Control và một camera giấu gần các máy ATM. Thiết bị skimmer trên cánh cửa ATM sẽ ghi lại thông tin của các thẻ ATM còn pinhole camera có nhiệm vụ ghi lại số PIN mà nạn nhân nhập. Sử dụng thông tin này, kẻ trộm có thể dễ dàng rút hết tiền mặt của nạn nhân.

Khi chúng ta đưa thẻ vào trong khe, chúng ta đã vô tình đưa thẻ đi qua một đầu đọc giả, đầu đọc thẻ này sẽ quét và ghi lại toàn bộ thông tin trong dải từ màu đen của thẻ.



Ngoài ra, để có thể có toàn quyền truy cập vào tài khoản ngân hàng, kẻ xấu cần phải có mã PIN. Chính vì vậy chúng thường gắn một chiếc camera ở gần máy ATM, có thể ghi lại thao tác tay của nạn nhân trên bàn phím và từ đó chúng sẽ có mã pin của nạn nhân.

Làm cách nào để tránh được trò gian lận này?

Hãy luôn chú ý tới những thứ được gắn trên máy ATM hoặc ở gần đấy. Một lỗ nhỏ hay một miếng băng dính dán ở đâu đó có thể dùng để che giấu chiếc camera này. Thậm chí camera còn có thể được giấu trong hộp đựng tờ rơi gần đó.

Cách dễ dàng nhất để tự bảo vệ mình là khi giao dịch nên dùng tay che bàn phím khi nhập mã PIN. Ngoài ra, nếu thấy bàn phím của ATM có gì đáng ngờ, không nên sử dụng ATM đó nữa và báo lại cho ngân hàng kiểm tra.

Nếu nghi ngờ mật khẩu hoặc mã PIN đã bị xâm nhập, khách hàng cần thay đổi mật khẩu ngay lập tức. Luôn kiểm tra tài khoản thường xuyên thông qua dịch vụ tin nhắn của ngân hàng và trong trường hợp phát hiện điều bất thường trong tài khoản, quý vị nên thông báo cho ngân hàng ngay lập tức.

Tại Úc để bảo đảm giao dịch an toàn qua ATM, một số ngân hàng cho phép khách rút tiền qua hệ thống ATM không sử dụng thẻ, khách hàng rút tiền mặt chỉ trong vòng vài giây thông qua ứng dụng ngân hàng di động Mobile Cash.

Một nạn nhân 23 tuổi, sống tại Melbourne cho tờ The New Daily biết thẻ tín dụng của cô đã bị skim khi cô rút \$50 tại một máy rút tiền ở cửa hàng 7-Eleven trên đường Bourke Street vào ngày 12 tháng 10.

Sau đó, chỉ trong một đêm, kẻ xấu đã lấy \$810 từ thẻ ngân hàng Commonwealth Bank của cô. Nạn nhân vô cùng sợ hãi và lo lắng khi “tiền không cánh mà bay”. “Tôi không biết vì sao tiền của mình lại tự nhiên mất được”, nạn nhân tại Melbourne cho biết.

Một vài cách thức ATM skimming khác là kẻ gian sử dụng bàn phím giả thay cho camera để ghi lại mã PIN. Chiếc bàn phím giả này được thiết kế tương tự với bàn phím của máy ATM và được lắp đè lên, phủ lên trên bàn phím ATM. Nếu quý vị để ý thấy các phím bấm của bàn phím ATM nhô ra một cách bất thường, hay màu sắc của chúng không đồng nhất, rất có thể máy đó đã bị lắp bàn phím giả.

Nhiều nạn nhân tại Úc trước đây cũng đã cáo buộc thông tin trên thẻ tín dụng của họ bị đánh cắp sau khi thanh toán tiền xe taxi. Nhiều kẻ gian thông đồng với tài xế để gắn camera chụp lại mã số pin và thiết bị skimming lấy cắp thông tin trên thẻ của khách hàng.[]

Cảm nang hướng dẫn du lịch quốc tế Lonely Planet vừa chọn tiểu bang Nam Úc là 1 trong 5 địa điểm đáng du lịch nhất trên thế giới trong năm 2017.

Trong tài liệu mang tên Best of Travel 2017, những nơi đáng du lịch nhất năm 2017, vừa được phát hành giữa tuần, đã mang đến tin vui này cho ngành du lịch tiểu bang Nam Úc và người dân Nam Úc nói chung.

Giữa nhiều thành phố, quốc gia và khu vực trên thế giới được nêu tên, tiểu bang Nam Úc được Lonely Planet ví von là delicious feast suitable to anyone's taste, một bữa tiệc ngon lành thích hợp với khẩu vị của tất cả mọi người.

Nam Úc là tiểu bang duy nhất của Úc được nêu tên trong danh sách Best of Travel 2017, và đứng hạng 5 trên thế giới, chỉ sau:

5. South Australia, Úc

4. Choquequirao, Peru

3. Taranaki, ở North Island, Tân Tây Lan

2. Quần đảo The Azores, Bồ Đào Nha

1. Vùng North Wales, Anh quốc

Henley Beach by @danieljkiritsis

Đây không phải là lần đầu tiên Nam Úc được Lonely Planet đưa vào danh sách những địa điểm hàng đầu du khách không nên bỏ qua. Cách đây 2 năm, năm 2014, thủ phủ Adelaide của tiểu bang này cũng được xem là một trong 10 thành phố đáng chiêm ngưỡng trên thế giới.

“South Australia: Australia in a nutshell”

Có rất nhiều lý do để tiểu bang Nam Úc được Lonely Planet xếp vào vị trí top 5 vừa kể.

Giám đốc Đặc trách Tiếp thị vùng Á châu Thái Bình Dương của công

SOUTH AUSTRALIA ĐỨNG THỨ 5 NHỮNG NƠI ĐÁNG DU LỊCH NHẤT THẾ GIỚI 2017



ty ấn hành cẩm nang du lịch Lonely Planet, ông Chris Zeiher cho biết một vài yếu tố chính:

“Khí hậu Nam úc có thể khá nóng, nhưng tiểu bang này có những vùng sản xuất rượu đủ loại và thật ngon, lại có không biết bao nhiêu lễ hội, những khung cảnh thiên nhiên đẹp như tranh vẽ, và có cả những bãi biển tuyệt đẹp nhưng vắng vẻ đến cả người dân của khu du lịch nổi tiếng Bahamas cũng phải ganh tỵ.”

Bộ trưởng Du lịch Nam Úc Leon Bignell cũng không tiếc lời khen tặng tiểu bang nhà:

“Nam Úc là quê hương của hầu hết những phong cảnh hữu tình nhất trên thế giới, những cảnh này hiện diện khắp mọi nơi, từ khu vực viễn bắc tiểu bang đến tận đảo Kangaroos Island, trong khi mỗi địa phương đều có những sắc thái đa dạng với nhiều loại rượu và thực phẩm nổi tiếng.”

Lý do của bạn là gì?

Bên cạnh những nét độc đáo vừa kể, từ nay khi nói đến vấn đề du lịch Nam Úc, chúng ta cũng không thể không đề cập đến một công trình mới của Nam Úc, đó là con đường mòn dài đến 66 cây số mang tên Kangaroo Island Wilderness Trail.

Con đường này vừa được chính phủ của Thủ hiến Jay Weatherill chính thức khánh thành hồi đầu tháng Mười 2016 mà cũng đã được Lonely Planet xếp vào hạng những lối đi độc đáo nhất thế giới.

Con đường này được thiết lập trên đảo Kangaroo Island và du khách có thể đi xuyên qua những khu rừng núi hoang dã, lại có thể tiếp cận với các thắng cảnh như Remarkable Rocks, Admirals Arch, hang động Kelly Hill... Con đường thảnh thơi cũng dẫn đưa du khách đến những khung



Nam Úc là tiểu bang duy nhất của Úc lọt vào danh sách xếp hạng 10 điểm đáng du lịch nhất thế giới trong Best of Travel 2017 của Lonely Planet. Bạn đã từng đến thăm Nam Úc chưa?



cảnh tuyệt đẹp của vùng biển Nam Băng Dương.

Từ khi còn đang xây dựng, Kangaroo Island Wilderness Trail, giới chức đặc trách du lịch tại Nam Úc đã đoán trước con đường này sẽ thu hút sự chú ý của du khách quốc tế.

Rất nhiều khách du lịch trong cũng như ngoài nước đều tỏ ý muốn trở thành những du khách đầu tiên đặt chân lên con đường rất dài và rất đặc biệt này.

Ngành du lịch đóng góp cho ngân sách của tiểu bang Nam Úc gần \$6 tỷ đôla mỗi năm, và trong vòng hai năm qua, mức nhân dụng trong ngành du lịch cũng tăng được 14%, nâng tổng số nhân viên làm việc trong ngành này là 4,000 người.

Lonely Planet hôm thứ Ba đã truyền tải những hình ảnh Nam Úc đến hơn 100 triệu người đang dùng Snapchat của họ suốt 24 tiếng.

Chiều nay, thứ Sáu 28 tháng Mười, chính phủ tiểu bang Nam Úc tổ chức tiệc tùng ăn mừng và cũng là dịp để quảng bá con đường tiệc tùng Leigh Street, Peel Street, và Gilbert Place. []



Sự giúp đỡ của các nhân viên xã hội luôn là điều cần thiết. (pixabay)

Nghề nhân viên công tác xã hội là một công việc chuyên nghiệp, đòi hỏi rất nhiều kỹ năng, kiến thức và cả tình yêu đối với nghề nghiệp. Người nhân viên xã hội sẽ làm việc với cộng đồng để tạo ra sự thay đổi tốt đẹp hơn.



Không chỉ ở Úc mà ở mọi nơi, đặc biệt là ở những quốc gia phát triển, luôn cần đến những nhân viên công tác xã hội, nhằm tạo ra sự phát triển bền vững, tạo được sự cân đối giữa phát triển kinh tế và vấn đề an sinh xã hội.



Vai trò của nhân viên công tác xã hội

Công việc nhân viên xã hội là công việc giúp đỡ mọi người, thường là những người có hoàn cảnh khó khăn, kém may mắn, những người có vấn đề về sức khỏe, khủng hoảng tinh thần, bị bạo hành gia đình, bị lạm dụng, nghiện ngập...

° Vai trò là người tham vấn giúp cho những đối tượng có khó khăn về tâm lý, tình cảm vượt qua được sự căng thẳng, khủng hoảng, duy trì hành vi tích cực bảo đảm chất lượng cuộc sống.

° Vai trò là người kết nối, giới thiệu thân chủ tiếp cận tới các dịch vụ, tổ chức giúp đỡ đang sẵn có trong cộng đồng.

° Vai trò là người vận động chính sách giúp bảo vệ quyền lợi cho đối tượng để họ được hưởng những chính sách, quyền lợi, đặc biệt trong những trường hợp họ bị từ chối những dịch vụ, chính sách mà họ đáng lẽ được hưởng.

° Vai trò là người tổ chức các hoạt động hội nhóm, các chương trình giáo dục cung cấp kiến thức kỹ năng nâng cao năng lực cho cá nhân, để họ có hiểu biết, tự tin để hoà nhập với cộng đồng hoặc tự tìm kiếm nguồn lực cho vấn đề cần giải quyết.

Chị Phạm Bích Thủy, một nhân viên xã hội của Hội Phụ nữ Á châu, một hội chuyên giúp những phụ nữ mới đến định cư ở Úc về những vấn đề việc làm,



**BẠN CÓ MUỐN
LÀM NGHỀ -
NHÂN VIÊN
XÃ HỘI**



quyền lợi lao động, cho biết Hội đã từng thành công khi vận động cho những công nhân may hàng tại nhà có đầy đủ quyền lợi lao động như những công nhân làm ở hãng xưởng.

Ngoài ra hội của chị hiện đang tổ chức những nhóm sinh hoạt học thể dục, Zumba, học sử dụng máy tính, tiếng Anh. Đây vừa là một nơi sinh hoạt nhằm nâng cao kiến thức, sức khỏe cho phụ nữ, đồng thời là một nơi để kết bạn, giao lưu, giúp các thành viên mở rộng mạng lưới bạn bè, đem lại một cuộc sống tinh thần khỏe mạnh cho các thành viên tham gia.

Rất nhiều đối tượng trong xã hội cần đến sự tư vấn, giúp đỡ.

Triển vọng nghề nghiệp

Nhu cầu về nhân viên xã hội rất



nhiều và người nhân viên xã hội có thể làm việc ở nhiều tổ chức như:

- Bộ an sinh xã hội Centrelink
- Các tổ chức dành cho người già và trẻ em như viện dưỡng lão, trung tâm chăm sóc trẻ em.
- Bệnh viện, trường học
- Các tổ chức phi chính phủ dành cho người khuyết tật, gia đình, phụ nữ, thanh thiếu niên có hoàn cảnh khó khăn, nghiện ngập...

Điều kiện để làm nhân viên xã hội là gì?

Hầu hết các trường đại học tại Úc đều cung cấp các khoa học chính quy về ngành Nhân viên xã hội. Tại đây bạn sẽ được đào tạo kiến thức và kỹ năng về tư vấn và làm việc với cá nhân, nhóm, gia đình; kỹ năng phát triển cộng đồng, cũng như kiến thức về hành vi con người, các giai đoạn phát triển của tâm sinh lý, sức khỏe thể chất và tâm thần...

Theo chia sẻ của chị Phạm Bích Thủy, ngoài bằng cấp chuyên môn, bạn nên học thêm những kỹ năng có liên quan để giúp ích cho công việc, ví dụ bằng thông dịch viên để có thể tự liên lạc với cộng đồng, hoặc bằng về tâm lý để có thể tư vấn một cách hiệu quả.

Bạn có thể đăng ký lên danh sách của Hiệp hội nhân viên công tác xã hội Úc châu cũng như tìm hiểu về những khoá học về Nhân viên xã hội được công nhận bởi Hiệp hội này Australian Association of Social Worker

Tuy nhiên ngoài bằng cấp chuyên môn, để tồn tại được với nghề lâu dài, người làm công tác xã hội phải có tinh thần cộng đồng, có tính cách thích tham gia các sinh hoạt hội nhóm, yêu công việc giúp đỡ mọi người, không ngại hi sinh thời gian bản thân và mong muốn tạo ra sự thay đổi. []

Đế cao lên

Trong rạp hát, tiếng một cô gái nói nhỏ nhưng gay gắt:

– Ông làm ơn bỏ tay ra khỏi đầu gối tôi !

– Vậy thì tôi phải để tay ở đâu bây giờ người đẹp ?

– Cao lên hơn chứ còn sao nữa !

Bớt 5 đô la

Cảnh sát điều tra về cái chết bí ẩn của một nhà kinh doanh cỡ lớn, ông ta nhảy từ cửa sổ văn phòng của ông ta trên tầng 11 xuống. Cô thư ký đáng thù mị nét na của ông ta khai:

“Sau tuần thứ nhất, tôi được tăng lương 20 đô la. Cuối tuần thứ 2, ông ấy cho tôi tắm áo dạ hội rất đẹp. Cuối tuần thứ 3, ông ấy cho tôi một khăn choàng bằng lông chồn tuyệt mỹ. Thế rồi chiều hôm đó, ông gọi tôi vào phòng giấy và hỏi tôi có chịu làm tình với ông không. Tôi bảo tôi bằng lòng và nói thêm rằng, vì ông rất tốt với tôi, nên ông chỉ cần trả tôi 5 đô la, mặc dù tôi tính tiền cho mọi đàn ông khác trong văn phòng là 10 đô la. Đúng lúc ấy ông nhảy ra ngoài cửa sổ”.



Ông nói về ai?

Luật sư bào chữa nói về bị cáo, thân chủ của mình:

– Trước mặt quý tòa là một người cao thượng, có giáo dục, trung thực, tinh táo...

Bị cáo ngắt lời luật sư và nói với tòa:

– Thưa tòa, ông luật sư này thật không tốt. Tôi thuê ông ấy để ông ấy bênh vực tôi, vậy mà từ nãy ông ấy lại toàn nói về ai đó khác.

Từ lâu Ẩm thực Việt Nam được xem là một trong những nền văn hoá ẩm thực tinh túy và lành mạnh nhất thế giới. Nhưng người Việt đang sinh sống khắp nơi trên thế giới, việc duy trì nếp ăn uống và khẩu vị Việt Nam không chỉ vì mục đích sức khỏe, mà xem đó như một cách để gìn giữ một phần quê hương trong bản thân mình.

Trí nhớ vị giác— những dư vị ngon ngọt thân thuộc nhất từ nền ẩm thực quê nhà sẽ luôn ở trong tiềm thức của mỗi người Việt Nam khắp bốn phương. Gìn giữ khẩu vị nếp ăn uống từ xưa là lựa chọn của nhiều người nhằm duy trì “chất Việt” cho riêng bản thân, nhưng thể hiện sự lựa chọn ấy trong đời sống hàng ngày ra sao lại là chuỗi những câu chuyện vô cùng thi vị đầy bất ngờ.

Từ những bữa cơm gia đình thuần Việt...

Theo chồng sang Mỹ học tiến sĩ được gần 10 năm, chị Hạnh Nguyễn đã luôn giữ cho căn bếp nhà mình ấm liên tục và nồng hương cơm Việt.

Chị Hạnh kể vui vui với SBS Vietnamese về những ngày đầu trên đất Mỹ, đang đi học nên kinh tế có phần hạn hẹp, gia đình chị cùng gia đình các sinh viên Việt Nam khác góp mua một chiếc xe hơi để mỗi cuối tuần, mọi người lại cùng nhau ghé qua những khu chợ người Việt mua tất cả nguyên liệu cần thiết để có thể nấu những bữa cơm nhà đúng nghĩa. Vào mùa đông, tuyết rơi dày, đường xa lạnh nhưng chiếc xe chung ấy vẫn lăn bánh đều đặn để tô bún bò vẫn đậm đà vị mắm ruốc, hay đĩa rau ăn kèm sẽ có cả rau thơm và hoa chuối thái rối như những tô bún nóng nghi ngút khói đầu ngõ nhà xưa.

Chuyển sang Vancouver ở Canada từ giữa năm 2016, nhất là khi có thêm cô con gái nhỏ, chị Hạnh thêm thú vui làm bánh.

Cô con gái nhỏ là động lực để người sống xa quê như chị Hạnh làm các món bánh Việt.

Người Việt ở Vancouver khá đông, nên tại thành phố được xem là đáng sống nhất thế giới, ẩm thực Việt được gìn giữ gần như trọn vẹn với những khu chợ vun đầy nguyên liệu tươi, để cô con gái của chị có cơ hội nhảy lên sung sướng khi

CHO XIN GIỮ HƯƠNG VỊ ẨM THỰC QUÊ NHÀ

lần đầu nhìn thấy chiếc bánh bò mọc rễ tre trong lò nướng nghi ngút thơm ngát lòng, hay khi chiếc bánh Trung Thu nhân trứng muối được cắt khéo đẹp lòng người lớn tuổi nhìn trắng sáng đêm rằm mà cố hương.

Để “bếp nhà ai cũng như bếp nhà mình”

Khi có cơ hội sống trong lòng một nền văn hoá khác, định nghĩa “giữ con người Việt” đôi khi lại là trao đi những tinh túy trong ẩm thực của chúng ta và giúp cho bếp của một ngôi nhà Việt nơi nào đó cũng sẽ luôn ấm như nhà mình.

Một ví dụ như chị Diệp Lê, sống cùng gia đình ở Mỹ hơn 5 năm, không chỉ luôn duy trì bữa ăn gia đình 80% là cơm Việt, chị luôn tìm cơ hội giới thiệu nền ẩm thực quê nhà cho bạn bè xung quanh.

Món gỏi cuốn của chị luôn là “ngôi sao” cho những bữa tiệc cùng hội bạn bè đa sắc tộc nhờ vào sự tươi mát, lành mạnh, nhiều rau và nhất là vị nước chấm độc đáo ngọt ngào khiến các thực khách nước ngoài luôn mê đắm. Chị Diệp chia sẻ với SBS Vietnamese, chị dùng bơ đậu phộng kèm một ít dứa như bí quyết riêng của mình để giúp món nước chấm trở thành cây đinh của bữa tiệc, khiến nhiều bạn nước ngoài có thể chỉ “xơi” riêng nước chấm, tất nhiên với thật nhiều hài lòng.

Với chị Diệp, định nghĩa “giữ con người Việt” là trao đi những tinh túy trong ẩm thực của quê mình, cho con, cho bạn bè...

Nhưng ngay cả khi thiếu đi một gia vị tưởng như không thể không có, vì lòng yêu mà mọi người có thể sáng tạo vô vàn, như mẻ dùng trong các món



canh chua miền Bắc hay giả cầy, bạn có thể dùng yogurt để thay. Mọi người vượt qua những khó khăn tưởng là không thể để giữ cho cơm Việt vẫn luôn hiện diện thật đậm đà.

Và để giúp một gian nhà khác giữ được bữa cơm Việt như nhà mình, những nhóm (group), cộng đồng (forum) nấu ăn chia sẻ bí quyết ngày càng lớn mạnh trên các mạng xã hội, ví dụ như group Chuyện Của Bếp thành lập vào năm 2014 đến nay đã có hơn 100 ngàn thành viên. Nơi đó, tất cả mọi bí quyết nấu ăn được chia sẻ thật cởi mở, mà chủ yếu vẫn là cách nấu các món Việt, và bí quyết nấu ngay cả khi thiếu hương liệu đặc trưng.

Hay như group Món Ngon Nhà Làm được thành lập bởi chị Linh Trang (nick name Savoury Days), một nghiên cứu sinh có nhiều năm sống và học tập tại Châu Âu lập ra với mục đích ban đầu là chia sẻ niềm đam mê làm bánh ngọt. Nhóm ngày càng lớn mạnh và tiếp nhận vô vàn những công thức nấu ăn từ mọi nền ẩm thực ở khắp nơi. Đương nhiên, những công thức cho món ăn Việt Nam vẫn được ưu ái hơn cả thông qua những lượt trao đổi sôi nổi bất tận.

Cứ thế, những bàn tay ngày ngày vui trong đất xộp ươm một nhành rau răm hay tằm dưới vôi nước rửa sạch mỡ rau bắp cải muối xối kíp món thịt đông cho mâm cơm Tết xa quê được bay xa, len dần cả vào những chiếc bao tử vốn chỉ quen với gà rán và bánh kẹp thịt ăn vội vã thiếu vắng đi hương vị của trời đất chuyển mùa.

Ẩm thực Việt Nam được xem là một trong những nền văn



Xa xứ, khi chọn giữ chất Việt bằng món Việt, mỗi bữa ăn sẽ đều là mâm cơm quê hương, giới thiệu hương vị ấy cho bạn bè nước ngoài, hay gác lại một sự nghiệp để mở một nhà hàng Việt Nam?



hoá ẩm thực tinh túy và lành mạnh nhất thế giới.

Những dấu son cho ẩm thực Việt trên đường phố xứ xa

Với một số người, dường như giữ cho ẩm thực Việt luôn nồng nàn gian bếp nhà mình vẫn chưa đủ. Điều tốt đẹp luôn cần được gửi trao đi rộng khắp, đó chắc hẳn là suy nghĩ đầu tiên của bất kỳ những ai đang khởi nghiệp bằng việc mở nhà hàng ẩm thực Việt Nam đó đây.

Tìm kiếm một phương thức sinh sống đã đành, nhưng có thể giới thiệu và tự hào vì nền ẩm thực mà chúng ta may mắn đã được thừa hưởng và nếm trải lại là một mơ ước cần thêm rất nhiều hy sinh và dũng cảm.

Chị Emma Nguyễn là một minh chứng cho điều này. Đến Úc năm 16 tuổi, học cấp 3 và tốt nghiệp chuyên ngành kế toán, đang có một công việc ổn định đáng mơ ước tại một tập đoàn tài chính uy tín, chị quyết định nghỉ việc để tập trung

mở một nhà hàng Việt Nam. Emma tâm sự với SBS Vietnamese, chị mong muốn sẽ góp thêm một góc món ngon thật thuần Việt cho Sydney, nơi ẩm thực Việt đang ngày càng có hương vị rõ nét và được yêu quý chính nhờ những người như chị.

Em gái chị Emma, vốn tốt nghiệp chuyên ngành tài chính, sau vài năm, cũng đã quyết định theo gót chị để mở thêm một nhà hàng Việt Nam khác.

Ở những nhà hàng của gia đình chị, không chỉ là một tô phở Việt, mà chị còn muốn nhấn thêm cho thực khách biết nguồn gốc sâu hơn của phở đến từ đất kinh kỳ, với hương vị thuần phở Hà Nội chính gốc, hoặc tô canh chua sẽ luôn được nấu với đầy đủ mọi nguyên liệu dù thứ ấy có khó tìm đến đâu, chẳng lạ gì khi thực khách đến với chị luôn ngỡ ngàng thích thú khi vừa gặt gù uống một ngụm canh vừa gọi tên từng thành phần hiếm thấy như đậu bắp (lady finger), bạc hà nguyên chất tươi giòn, v.v.

Ẩm thực Việt, cách này hay cách khác, có thể luôn là lựa chọn đầu tiên của chúng ta, những con người xa quê, nhằm giữ cho chất Việt luôn đậm đà và có thể nhận ra, để những thế hệ sau dù sinh ra và lớn lên trong một nền văn hoá khác, vẫn giữ trong mình một con người Việt như cha mẹ mình.

Trong làn khói bốc lên từ những tô canh bí nấu đậu phộng đặt giữa mâm ấy, ta thấy được một hình dung Việt, và trong những món kho mặn mà mùi mắm quê nhà, ta nếm được cả một sự hướng về, để chất Việt cứ thế mà yên tâm chảy mãi bất kỳ nơi đâu, bất cứ khi nào có thể. []



DỰ ÁN METRO TUNNEL GẦN 11 TỶ ĐÔ SẼ THAY ĐỔI DIỆN MẠO MELBOURNE

Metro Tunnel là một trong những dự án hạ tầng cơ sở giao thông lớn nhất từng được xây dựng tại Úc. Dự án bao gồm một đường hầm xe lửa mới xuyên qua thành phố với năm trạm xe lửa mới là Arden, Parkville, CBD North, CBD South và Domain. Công trình dự kiến sẽ hoàn thành vào năm 2026.

Đặc biệt với những người Việt sống tại phía Tây của thành phố, dự án mới này sẽ góp phần “giảm tải” cho các chuyến xe lửa vào giờ cao điểm từ Sunbury hay Weribee tới CBD.

Chính phủ Lao động tại Victoria sẽ xây đường hầm xe lửa chạy xuyên qua khu trung tâm CBD riêng cho các tuyến Cranbourne, Pakenham và Sunbury. Nhờ đó tăng thêm được khả năng chuyên chở hành khách nhờ gia tăng số chuyến tàu chạy trên các tuyến Weribee, Frankston, Craigieburn, Upfield và Sandringham. Sẽ có thêm 39,000 hành khách sử dụng hệ thống xe lửa vào giai đoạn cao điểm trong ngày.

Tiến trình xây dựng Metro Tunnel Một số biện pháp xây dựng sẽ được quy định cụ thể, như việc sử dụng các máy khoan đường hầm (tunnel boring machine - TBM) để xây đường hầm xe lửa ở khu vực ngoài trung tâm CBD và để đào đường hầm ở phía dưới sông Yarra.

Các công ty xây dựng phải bảo đảm

chấp hành Quy định Môi trường của Úc (Environmental Performance Requirements), nêu rõ những kết quả về mặt môi trường mà dự án phải đạt được trong giai đoạn thiết kế, xây dựng và vận hành.



Các giai đoạn thực hiện dự án Đường hầm và các trạm xe lửa ngầm: bao gồm việc đào đất và xây dựng hoàn chỉnh đường hầm đôi dài chín cây số và năm trạm ngầm mới là Arden, Parkville, CBD North, CBD South và Domain.

Các công trình hạ tầng xe lửa: bao

gồm việc xây dựng đường vào hầm ở đầu phía Đông và đầu phía Tây và một số công việc mở rộng và nâng cao công suất của mạng lưới xe lửa.

Hệ thống xe lửa: bao gồm việc xây dựng hệ thống thông tin, truyền tin và báo hiệu.

Những thách thức của dự án Metro Tunnel

Việc xây dựng công trình Metro Tunnel đặt ra những thử thách như:

Kiểm soát để giảm gián đoạn cho cư dân, cơ sở thương mại và các tiện ích công cộng.

Giảm thiểu tác động có thể xảy ra đối với giao thông đường bộ, người bộ hành, người đi xe đạp và các phương tiện giao thông công cộng và chuyên chở hàng hóa hiện tại.

Phải tránh các công trình ngầm hiện hữu, như là các công trình tiêu#nách công cộng, và các công trình hạ# tầng của City Loop và CityLink.

Đào xuyên qua các tầng địa chất đủ loại có đá, cát, đất sét và đất bùn.

Làm đường hầm ở ngay dưới hai dòng nước khá lớn là sông Yarra và suối Moonee Ponds.

Quản lý việc vận chuyển vật liệu xây dựng để di chuyển khối lượng lớn đất đá đào lên. Dọc tuyến đường hầm, có nơi Metro Tunnel phải làm sâu xuống tới 40m so với mặt đất. Chỗ sâu



Dự án Metro Tunnel với chi phí đầu tư \$10,9 tỷ sẽ xây dựng đường hầm xe lửa mới với điểm đầu từ Sunbury ở phía Tây Melbourne tới Cranbourne và Pakenham ở Đông Nam. Melbourne sẽ có thêm năm trạm xe lửa ngầm mới được xây dựng dưới lòng đất gồm Arden station, CBD North, CBD South, Parkville và Domain.

nhất là tại vị trí dưới đường Swanston Street, phía Bắc khu vực CBD, là nơi đường hầm xe lửa mới sẽ chạy ở phía dưới City Loop.

Cơ quan Melbourne Metro Rail Authority (MMRA) sẽ phối hợp với các công ty xây dựng (sau khi các công ty này được giao hợp đồng) để xác định phương pháp giảm thiểu các tác động trong thời gian xây dựng công trình.

Đào đường hầm bên dưới sông Yarra .

Đường hầm Metro Tunnel cũng sẽ được xây dựng bên dưới sông Yarra, mực nước sông tại vị trí này sâu tới bốn mét. Điểm đầu của đường hầm đôi, mỗi đường hầm đường kính khoảng bảy mét, sẽ nằm ở tầng dưới cách đáy sông tới khoảng bảy mét, về hướng đông cầu Princes Bridge.

Arden station

Những khu vực có thể bị ảnh hưởng trong quá trình xây dựng

CBD North

Một số khu vực đường Franklin Street đoạn giữa Elizabeth Street và Victoria Street sẽ tạm thời được sử dụng để hỗ trợ việc xây dựng trạm CBD North, cùng với một số khu vực dọc đường A Beckett Street và khu vực góc đường La Trobe Street giao với Swanston Street. Đất đá đào lên từ hầm ngầm bên dưới khi xây trạm sẽ

được chuyển lên mặt đất tại các điểm này.

CBD South

Một số địa điểm sẽ cần được sử dụng làm công trường xây dựng trạm CBD South. Khu vực City Square sẽ tạm đóng cửa để hỗ trợ cho hoạt động xây dựng trạm xe lửa dưới lòng đất, lối xuống trạm ngầm và cũng làm kho chứa vật liệu xây dựng.

Đường Linlithgow Avenue

Sẽ có thể cần làm công trường để xây lối thoát hiểm nhỏ gần Linlithgow Avenue tại Vườn Queen Victoria Gar-

dens hoặc gần Toms Block.

Trạm Domain

Một số đoạn trên đường St Kilda Road gần vị trí xây dựng trạm Domain có thể cần dùng làm công trường để đưa máy khoan xuống đường hầm.

Ngoài ra, còn có các công trường khác để xây dựng trạm Domain dự kiến sẽ đặt tại khu vực Edmund Herring Oval trên đường Domain Road, tại Albert Road Reserve và tại Đài Tưởng niệm - Shrine of Remembrance - đối diện với đường St Kilda Road và Domain Road.

Domain Station

Chuyển dời một số doanh nghiệp

Dãy tiệm bán thức ăn nhanh nổi tiếng trên đường Swanston Street ở góc đường Flinders Street sẽ bị đóng cửa và dời đi nơi khác vào năm tới để xây một nhà ga mới theo kế hoạch làm đường hầm dài 9 cây số của Chính phủ Daniel Andrews.

Chương trình Melbourne Tunnel trị giá \$10.9 tỷ sẽ buộc các cửa tiệm ăn nhanh của McDonalds, Hungry Jack, KFC và Starbucks và ngân hàng CBA phải dời đi nơi khác để chính phủ xây ga xe lửa CBD South.

Parkville station

Metro đã thương lượng để có thể mua lại bốn bất động sản trên đường Swanston Street nằm giữa Young & Jackson Hotel trên đường Flinders Street và Nicholas Building trên đường Finders Lane.

Kế hoạch xây đường hầm đã khiến một số cửa hàng bán lẻ phải dời đi chỗ khác.

Colliers International cho biết chương trình này đã di dời một số cửa tiệm bán lẻ tới những khu bận rộn khác trên đường Elizabeth và Bourke Street.

Tiến trình cưỡng bách bán các tòa nhà hầu như sẽ diễn ra vào đầu năm tới khi kế hoạch xây cất được chấp thuận. []





NANCY HỒ

TỪ KIẾN TRÚC SƯ ĐẾN CHUYÊN GIA LÀM BÁNH

Nancy Hồ sinh ra và lớn lên ở Brisbane. Ba mẹ cô từ Việt Nam đến Úc tị nạn cách đây khoảng 30 năm.

Tốt nghiệp đại học chuyên ngành kiến trúc và làm kiến trúc sư, những tưởng cuộc đời của Nancy Hồ chỉ xoay quanh những bản vẽ thiết kế công trình.

Thế nhưng một bước ngoặt lớn đã đến với Nancy khi cô tham gia cuộc thi làm bánh The Great Australian Bake Off do Channel 9 tổ chức vào năm 2013. Cô là người Úc gốc Việt đầu tiên đã thắng giải cuộc thi này.

Kim Anh: "Nancy có thể cho biết tại sao Nancy lại quyết định tham gia cuộc thi 'The Great Australian Bake Off' vào năm 2013?"

Nancy Hồ: "Năm đó tôi 21 tuổi, tôi vừa tốt nghiệp đại học chuyên ngành kiến trúc và làm việc trong lĩnh vực này. Lúc đó, tôi muốn làm cái gì đó mang lại sự thỏa mãn và thưởng thức ngay, một cái gì đó thú vị hơn một chút. Khi bạn làm việc trong ngành kiến trúc, bạn không thể thấy một tòa nhà hay một cơ sở hạ tầng nào đó được xây dựng xong ngay mà phải chờ đến cả năm sau. Tôi cũng hơi bối rối không biết mình muốn làm gì. Sau đó, chị gái gọi điện cho tôi và nói rằng đã đăng ký cho tôi tham gia cuộc thi 'The Great Australian Bake Off' và ban tổ chức đã gọi điện yêu cầu tôi đến thi thử vào thứ Năm tới."

Kim Anh: "Nancy cảm thấy thế nào lúc đó?"

Nancy Hồ: "Tôi đã rất sửng sốt khi nghe chị gái báo tin đó. Tôi có xem quảng cáo cuộc thi này, tôi còn nhớ lúc đó tôi đang ở nhà hàng với bạn bè và bảo với họ rằng nên xem thử chương trình đó, nhưng tôi không ngờ

rằng mình sẽ tham gia chương trình này. Tôi cũng có làm bánh nhưng chỉ cho vui mà thôi, tôi làm bánh cho gia đình và những người bạn thân của mình vào những dịp đặc biệt. Nhưng như thế nào đó mà chị gái tôi lại tin tưởng mà đăng ký thi cho tôi. Tôi thật sự lo sợ. Tôi còn nhớ mình đã hồi hộp đến thế nào khi tham gia vòng thi thử với những ứng viên khác. Tôi run rẩy cả người nhưng đó cũng là một trải nghiệm tuyệt vời."

Nancy Hồ cùng chị gái, người đã đăng ký cho Nancy tham gia cuộc thi 'The Great Australian Bake Off'

Kim Anh: "Nếu Nancy cảm thấy lo sợ như thế thì tại sao Nancy không hủy tham gia thi?"

Nancy Hồ: "Tôi nghĩ rằng đôi khi thử thách cũng giúp chúng ta tự tin một chút. Tôi luôn nghĩ rằng mình có thể làm mọi thứ tốt hơn trong cuộc sống và tôi nghĩ rằng mình có chút tự tin để có thể sáng tạo ra thứ gì đó."

Kim Anh: "Với Nancy lúc đó, làm bánh chỉ mới là một thứ vui?"

Nancy Hồ: "Đúng vậy, lúc đó tôi làm bánh cho vui thôi. Làm bánh thật sự giúp tôi sáng tạo và làm điều gì đó khác biệt một chút. Khi tôi thật sự tham gia cuộc thi, không phải tôi là người đăng ký thi mà chị gái của tôi làm điều đó. Chị gái là ủng hộ viên số một và tin tưởng vào khả năng của tôi. Tôi rất vui về điều đó và muốn làm cho chị ấy tự hào

về tôi. Khi tôi bước vào cuộc thi cùng 9 ứng viên dày dặn kinh nghiệm khác, tôi mới thấy mình non tay đến thế nào. Trong tình huống đó, tôi chỉ nghĩ là cố gắng hết sức mình để vượt qua mọi thử, thế thôi."

Kim Anh: "Như Nancy vừa nói, cuộc thi này có rất nhiều ứng viên đầy kinh nghiệm?"

Nancy Hồ: "Vâng, tôi còn nhớ khi vừa mới gặp những thợ làm bánh khác tham gia cuộc thi, nói chuyện và lắng nghe những câu chuyện của họ. Cuộc trò chuyện bắt đầu với những câu hỏi như 'Bạn bao nhiêu tuổi?', 'Bạn đã làm bánh bao nhiêu năm rồi?', tất cả mọi người đều có những câu chuyện sống động và quá trình làm bánh lâu dài chẳng hạn như học làm bánh từ mẹ, trong khi đó gia đình tôi không có ai biết làm bánh cả. Mẹ tôi nấu ăn rất tuyệt nhưng mẹ không biết làm bánh. Tôi thì mới 22 tuổi thôi và chỉ mới



biết làm bánh khoảng 2 năm nay. Mọi người đều nhìn tôi rất ngạc nhiên. Và những gì tôi làm lúc đó là cố gắng tạo nên sự khác biệt. Tất cả những chiếc bánh tôi làm đều có câu chuyện ẩn bên trong. Cũng giống như khi tôi làm kiến trúc sư, thiết kế một công trình hay tòa nhà nào đó thì đều có lý do đi kèm. Điều đó đã theo tôi suốt cuộc thi và tôi đoán đó là một trong những điểm mạnh của tôi.”

“Một trong những ước mơ hiện thời của tôi là về Việt Nam dạy làm bánh cho những ai yêu thích làm bánh. Tôi nhớ có nghe về một trường học ở Úc dạy làm bánh cho những người di dân để họ có thể đi làm. Tôi mong muốn một ngày đó có thể đến Việt Nam

Tôi vượt qua được tuần đầu tiên và thở phào nhẹ nhõm, thậm chí rằng tôi có thể làm được. Tôi xúc động đến mức bật khóc và nói với chị của mình rằng “Em đang làm gì ở đây vậy? Làm thế nào mà em lại có mặt ở đây?”. Và cứ thế, tôi cứ tiếp tục bước tiếp và cố gắng hết sức mình. Và tôi biết rằng mình thật sự yêu thích làm bánh cho dù tôi không có kinh nghiệm về nó, tôi thích đọc sách và học hỏi làm bánh. Mỗi tuần trôi qua tôi học hỏi được nhiều thứ vì cơ bản là tôi cũng đang học làm bánh. Và tôi dựa vào kiến thức của mình để vượt qua tất cả.”

Kim Anh: “Nancy có bao giờ nghĩ rằng mình sẽ là người chiến thắng?”

Nancy Hồ: “Đó là điều cuối cùng mà

không nghĩ rằng mình sẽ thắng cuộc thi này. Và đến gần cuối cuộc thi, thử thách càng tăng, tôi chưa từng làm cái bánh nào phức tạp như vậy. Cho đến khi họ gọi tên tôi là người thắng cuộc, tôi hoàn toàn bất ngờ đến mức òa khóc. Thật không thể tin được rằng điều này có thể xảy ra. Tuyệt vời.”

Kim Anh: “Đâu là yếu tố dẫn đến thành công của Nancy trong cuộc thi này?”

Nancy Hồ: “Tôi nghĩ là do nguồn gốc Châu Á của tôi. Tôi đã pha trộn hương vị giữa châu Á và phương Tây. Sự kết hợp Á Âu đã giúp tôi trở nên khác biệt. Một lý do khác nữa là tôi không tự mình đăng ký tham gia cuộc thi này nên không gánh trên vai nhiều áp lực. Tôi làm điều này cho bản thân mình và nhiều hơn thế nữa là cho gia đình mình. Điều mà tôi rất thích khi



làm bánh là được thử nghiệm nhiều hương vị khác nhau, nhiều kỹ thuật khác nhau và sáng tạo càng nhiều càng tốt. Ví dụ như làm bánh cupcakes. Bạn có thể làm nhiều loại cupcakes khác nhau. Bởi vì tôi không có nhiều kinh nghiệm làm bánh, nên tôi chỉ làm vài loại cho gia đình và bạn bè của tôi. Tôi làm bánh cupcake chocolate cho mẹ vì mẹ thích chocolate, còn ba tôi thì thích cà phê. Khi tôi làm những chiếc bánh đó, tôi đặt cả tình yêu và sự quan tâm của mình vào đó.”

Kim Anh: “Nancy vừa nói là mỗi lần làm bánh, chẳng hạn như cho ba mẹ thì ba mẹ có thể cảm nhận được tình thương và sự quan tâm của Nancy dành cho họ. Nancy có nghĩ rằng điều này giúp cho những chiếc bánh của Nancy trở nên đặc biệt hơn?”

Nancy Hồ: “Tôi nghĩ đó là điều khiến tôi thích làm bánh. Tôi từng tham gia làm thiện nguyện trong cộng đồng, gây quỹ cho Oxfam để giúp đỡ những trẻ em nghèo. Tôi đã về Việt Nam nhân lễ kỷ niệm đầu tiên của chúng tôi, tôi làm bánh cho các em và sau đó các em lại quay lại xin thêm. Và tôi chợt nhận ra rằng những đứa trẻ này chưa từng được ăn chiếc bánh nào trong cuộc đời chúng. Và tôi vẫn còn nhớ mãi niềm vui, nụ

“ Từ một kiến trúc sư, cuộc đời của Nancy Hồ đã rẽ sang một hướng khác sau khi chiến thắng cuộc thi ‘The Great Australian Bake Off’ năm 2013. Thay vì thiết kế những tòa nhà, giờ Nancy chuyên sang thiết kế những chiếc bánh gửi gắm niềm vui và tình yêu thương đến khách hàng, gia đình và bè bạn của mình ”

dạy làm bánh cho mọi người để họ có thể tìm được việc làm hay sáng tạo ra những chiếc bánh.”

Kim Anh: “Nancy có cảm thấy bất tự tin khi nghe những câu chuyện của mọi người tham gia thi hay không?”

Nancy Hồ: “Tôi phải thừa nhận rằng đây là một trong những thử thách khó khăn nhất trong cuộc đời tôi. Đứng trước máy quay, xuất hiện trong chương trình của một đài truyền hình quốc gia và phải chứng minh với khán giả rằng bạn biết làm bánh. Khi chúng tôi gặp thử thách mỗi tuần, mỗi tuần là một đội khác nhau. Tuần thứ nhất chúng tôi làm bánh. Tôi chỉ biết là bánh thôi, chứ không biết làm các loại bánh mì hay bánh nướng. Và tôi nghĩ là tôi sẽ ổn với chuyện làm bánh. Nhưng tôi đã đánh giá thấp độ khó của vòng thi này. Bạn phải làm bánh trong một môi trường xa lạ, không phải là góc bếp quen thuộc của bạn, rồi giới hạn về thời gian, mọi người chăm chú nhìn bạn và bạn phải chịu áp lực rất lớn.



tôi nghĩ đến. Tôi trưởng thành qua mỗi tập thi. Cho đến thử thách cuối cùng, vào hai vòng thi cuối, tôi cùng thi với 2 ứng viên khác rất tuyệt vời. Khi đó tôi thể hiện tất cả những gì mình có vì nghĩ rằng không có gì để mất, tôi cũng

cười mà những chiếc bánh đó đem lại cho các em. Và tôi luôn ghi nhớ điều này.

Tất cả những chiếc bánh mà tôi làm cho khách hàng, gia đình và bạn bè, mỗi một lát bánh đều khiến họ yêu thích. Đó là niềm vui bất ngờ khi bạn nhận bánh. Nhiều lúc tôi nghĩ đến một lúc nào đó mọi người già đi, không thể ăn bánh, thổi nến hay mở bánh ra được nữa thì những kỷ niệm về những chiếc bánh vẫn còn được lưu giữ trong ký ức. Đó là một trong những lý do tại sao tôi lại thích làm bánh như vậy, không có ai ghét bánh cả.”

Kim Anh: “Ba năm đã trôi qua kể từ cuộc thi ‘The Great Australian Bake Off’, cuộc sống của Nancy giờ thế nào? Có nhiều thay đổi hay không?”

Nancy Hồ: “Chắc chắn rồi. Tôi đã không còn làm việc trong ngành kiến trúc nữa. Tôi có cơ hội để đi học làm bánh tại một trường dạy làm bánh tuyệt vời tên là Le Corden Bleu ở Sydney. Tôi chuyển đến Sydney vì tôi có cơ hội học làm bánh ở đó. Tôi học rất nhiều và cố gắng học hỏi được càng nhiều càng tốt. May mắn là tôi đã học hành rất tốt, nhờ vậy tôi có cơ hội tuyệt vời làm việc ở Melbourne cho tiệm bánh và cà phê Chez Dre. Đầu bếp bánh ngọt ở đó là Andrea Dre Reiss rất tài năng và tôi đã học được rất nhiều điều tại đây - kỹ thuật, hương vị khác nhau từ mọi người đến từ nhiều nơi trên thế giới. Họ có rất nhiều kiến thức về làm bánh và bạn chỉ việc học hỏi, học hỏi và



“Tôi vẫn còn nhớ những kỷ niệm nấu ăn cùng mẹ, nấu những món đơn giản, rất vui vẻ. Khi bạn nhớ lại những ngày cùng với gia đình nấu ăn khi đã khôn lớn, với tôi điều đó thật tuyệt vời.”

học hỏi, cố gắng hiểu càng nhiều càng tốt. Tôi rất cảm kích về cơ hội tuyệt vời này vì tôi đã nhận được những kiến thức mà chưa bao giờ tôi nghĩ đến.

Sau khi rời Melbourne, tôi trở về Brisbane và bắt đầu mở cửa hàng riêng của mình. Tôi đã mở cửa tiệm riêng được vài năm và tôi mong muốn được dạy học. Một trong những ước mơ hiện thời của tôi là về Việt Nam dạy làm bánh cho những ai yêu thích làm bánh. Tôi nhớ có nghe về một trường học ở Úc dạy làm bánh cho những người di dân để họ có thể đi làm. Tôi mong muốn một ngày đó có thể đến Việt Nam dạy làm bánh cho mọi người để họ có thể tìm được việc làm hay sáng tạo ra những chiếc bánh.”

Kim Anh: “Nancy có bao giờ nghĩ rằng sẽ quay trở lại làm việc trong ngành kiến trúc?”

Nancy Hồ: “Không, không đâu. Nhiều người đã hỏi tôi như vậy. Lý do có lẽ là do phong cách sống của tôi. Tôi không thích suốt ngày ngồi bàn, dùng máy tính và họp hành, mặc dù hiện tôi cũng dùng máy tính rất nhiều. Tôi thích sự thoải mái và linh động hiện nay, làm bánh là tất cả những gì tôi có hiện nay. Tôi không nghĩ là mình sẽ trở lại ngành kiến trúc vì tôi không còn nhớ nhiều lắm về nó. Đầu óc tôi giờ chỉ nghĩ đến bột, kem, đường... và chocolate. Trước đây tôi thiết kế những tòa nhà thì bây giờ tôi thiết kế những chiếc bánh, ở mặt nào đó cũng có sự liên quan phải không? (cười)”

Kim Anh: “Như Nancy có nói trước đó rằng mẹ của Nancy nấu ăn rất ngon. Vậy Nancy thích món ăn Việt nào nhất?”

Nancy Hồ: “Tôi thật sự không ăn ở ngoài nhiều lắm vì mẹ tôi thật sự rất tuyệt. Mỗi lần mẹ ăn món gì, mẹ cũng tự hỏi rằng món đó nấu như thế nào. Mẹ tôi hằng hái học hỏi mọi thứ về nấu nướng và tôi nghĩ rằng mình đã thừa hưởng niềm đam mê làm bánh từ mẹ tôi. Mỗi lần mẹ nếm thử món gì đó, mẹ thậm chí còn nấu ngon hơn thế nữa.

Tôi nghĩ là điều đó tốt với tôi vì tôi không cần phải đi ăn ở đâu cả vì mẹ nấu ngon như thế mà. Nhưng điều này cũng không tốt cho tôi chút nào khi mẹ không ở Úc mà về Việt Nam chẳng hạn, hay lúc tôi ở Sydney hoặc Melbourne, tôi không biết đi ăn ở đâu cả, tôi nhớ những món ăn mẹ nấu kinh khủng. Tôi vẫn còn nhớ những kỷ niệm nấu ăn cùng mẹ, nấu những món đơn giản, rất vui vẻ. Khi bạn nhớ lại những ngày cùng với gia đình nấu ăn khi đã khôn lớn, với tôi điều đó thật tuyệt vời.” []



Charcoal Yiros - Business For Sale \$190,000 - Glenelg Adelaide SA

\$190,000 Best Charcoal Yiros shop including other options, Best location in Glenelg SA. No matter what the weather is its a great business especially in the summer hot days. Very large area to work in big kitchen and seating in and out the front shop. Please call / text: 0434 685 083 (English)

\$190,000 Cửa hàng nướng than danh trấn nhất, bao gồm nhiều cái nhất khác. Vị trí tốt nhất trong Glenelg một vùng du lịch biển rất đẹp & nổi tiếng của Adelaide SA. Không có vấn đề gì thời về tiết, quanh năm mùa nào cũng đông khách là một doanh nghiệp lớn thu nhập rất cao trong các ngày hè nóng. Diện tích rất lớn để làm việc trong nhà bếp rộng. Chỗ ngồi thoải mái bên trong lẫn ngoài và trên lề đường trước mặt các shop... Xin vui lòng gọi / nhắn tin: 0434 685 083 (Tiếng Anh)



\$ 190,000最佳Charcoal Yiros店鋪包括其他選擇, 在Glenelg SA最好的位置。無論天氣是什麼, 它的偉大的企業特別是在夏天的炎熱的日子。非常大的面積工作在大廚房和座位進出店面。請致電/ text: 0434 685 083 (英語)

011216

Takeaway and Delivery Business for Sale Melbourne Bayside VIC \$69,950 Negotiable

This business including 2 bedroom WI/WO is located in Melbourne Bayside area, Fully equipped, this is a fittout sale and we are not representing any goodwill. Business is currently operating under management, we are selling the. Inquiries concerning current business operations and location provided when you contact us. - Interested ? please message your name and phone number to 0435 191 985 (English)



Kinh doanh này bao gồm 2 phòng ngủ. Sang bán theo kiểu WIWO - Khu vực Melbourne Bayside, Trang bị đầy đủ, Vị trí khu nhà giàu ngoại biên Melbourne, trên lầu có 2 phòng ngủ với phòng tắm, nhà vệ sinh, nhà bếp và phòng khách riêng biệt. Xin gọi, hoặc nhắn tin 0435 191 985 (Tiếng Anh)

這個業務包括2間臥室WI / 位於墨爾本Bayside地區, 在一個大的發展推進中間, 所有者遭遇嚴重的內側問題。優越的地理位置*富裕的郊區*大型半工業區和大型住宅開發目前正在建設中。當您聯繫我們時, 查詢。- 有興趣? 消息您的姓名和電話號碼 0435 191 985 (英語)

011216

Cafe Takeaway Business for Sale Kingston Foreshore ACT \$ 90,000

Well established for 2.5 years, good cash taking \$4000 - \$6000 per week business. Long lease 5 x with 7 years left + options renewal, good rent only \$2825 per month. Fully paid off equipped including 4 Group Coffee Machines Worth \$15,000 + 2 Fridges, Griller, Toaster & Press Donut Machine. Due to other commitment, selling price is \$90,000. Please call / text: 0426 559 559 for more info (English)

Đã làm tốt đẹp hơn 2,5 năm, thu tiền mặt thật tốt \$ 4000 - \$ 6000 / mỗi tuần. hợp đồng cho thuê 5X5, 7 năm còn lại + gia hạn hợp đồng, thuê tốt chỉ 2825 \$ mỗi tháng. Đầy đủ tiện nghi. Do bận chuyện khác giá bán là \$90.000. Xin vui lòng gọi / văn bản: 0426 559 559 để biết thêm (tiếng Anh)



咖啡廳外賣業務出售. Kingston Foreshore ACT \$ 90,000. 成立2.5年, 良好的現金每周業務4000美元 - 6000美元。長租約, 7年左右 5 X 5+期權更新, 良好的租金只有\$ 2825每月。由於其他承諾, 售價是\$ 90,000。請致電/ text: 0426 559 559了解更多信息 (英語)

011216

Restaurant Business For Sale \$500,000 Brentwood WA 6153

Fully Lic 130 seats. Good position on major road, near all facilities, shopping strip, well established for long times with excellent weekly taking. Long lease low rent. Fully equipped, large kitchen suitable for any Western or Asian cuisines. Due to family commitment. Please call / text 0416 888 090 (English)

Fully Lic 130 chỗ ngồi. Vị trí tốt trên con đường lớn, gần tất cả các tiện nghi, chung quanh là dải mua sắm, đã được thành lập cho thời gian dài với thu nhập hàng tuần tuyệt vời. Hợp đồng thuê nhà lâu dài giá rẻ. Đầy đủ tiện nghi, nhà bếp lớn phù hợp cho tất cả các loại thực đơn thực đơn Âu & Á. Lý do gia đình nhắn tin 0416 888 090



完全許可130個座位。良好的位置在主要道路上, 附近的所有設施, 購物地帶, 建立了長期與良好的每週採取。長租低租。設備齊全, 大廚房適合任何西方或亞洲美食。由於家庭承諾。請致電/ text 0416 888 090 (英語)

011216

URGENT Sale- Caf with a difference in Wetherill Park Horsley Park NSW- Offers OVER \$99,000

The cafe has been established for over 7 years and is well known in the area with locals. Good cash taking \$4000 - \$6000 + per week business. Turnover is approx. \$260,000.00/pa. Rent only \$2000.00 per month for the size of the caf being approx. 100sq. Also the only shop in the area with toilets. Please call / text Daniel and Nichola Bushel - 0407 267 662 or 0417 669 574 (English)

Thu tiền mặt \$4000 - \$6000 + mỗi tuần Doanh thu \$260,000.00 / năm Thuê chỉ \$2000 mỗi tháng. Quán rộng 100sq. Trang bị đầy đủ. Xin vui lòng gọi / văn bản Daniel và Nichola

bushel - 0407 267 662 hoặc 0417 669 574 (Tiếng Anh)

這家咖啡館已經建立了7年多，在當地人都知道。良好的現金每週4000美元 - 6000美元+。營業額約。\$ 260,000.00 / pa 每月租金\$ 2000.00，咖啡館的面積約為。100sq。它有潛力擴展到其他渠道，否則可以完全翻新另一種類型的商店或更大的咖啡館。請致電/文本Daniel和Nichola Bushel - 0407 267 662或0417 669 574 (英語)

011216



Cafe Business For Sale - Fountain Gate Shopping Center Narre Warren Victoria \$650,000



The biggest cafe In Fountain Gate Shopping Center is the second biggest Shopping Center In Southern Hemisphere. Well established for 4 years, nothing to spend. Fully commercial kitchen suitable for any cuisine menu. Strong loyal customers base. Base rent \$12000 monthly, asking price \$650000 for more information please call / text 0434 679 194 or email: saluh20@yahoo.com.au

Quán cà phê lớn nhất ở Trung tâm mua sắm Fountain Gate là Trung tâm mua sắm lớn thứ hai ở Nam bán cầu. Thành lập 4 năm, không có gì để chi tiêu. Nhà bếp đầy đủ thương mại phù hợp cho bất kỳ đơn ẩm thực. Cơ sở cho thuê 12.000 \$ hàng tháng, giá chào bán \$ 650.000 để biết thêm thông tin xin vui lòng gọi / văn bản 0434 679 194 hoặc email: saluh20@yahoo.com.au

最大的咖啡館在噴泉購物中心是第二大購物中心在南半球。優越的地理位置，在購物的主要入口之一。成立4年，沒有什麼花。完全商業廚房適合任何菜單。基本租金\$ 12000每月，要價\$ 650000更多信息請致電/文本0434 679 194或電子郵件: saluh20@yahoo.com.au

011216

Popular Portuguese / Spanish Tapas Restaurant Inner West Petersham Sydney 2049

A popular Portuguese / Spanish Tapas restaurant that has been established in the Inner West for over 28 years. Open Monday to Saturday lunch and dinner. Restaurant sits 45 inside and 45 outside. Cheapest rent in all of the inner west \$790 a week. Full kitchen with a new ventilation system set up only last year. 2 full time and 2 casual on weekends. Call Al on 0412 099 457

Nhà hàng Tapas của Bồ Đào Nha / Tây Ban Nha rất quen thuộc đã được thành lập tại Inner West trong hơn 28 năm. Thuê với giá rẻ nhất trong tất cả các phía tây bên trong \$790 một tuần. Thuê 4x4. Cũng là một nhà hàng được cấp phép rượu và luôn cả quán cà phê. Chủ đầu tư có cam kết kinh doanh khác và là lý do duy nhất ông là bán. Thu nhập tuần trung bình giữa \$9,000-\$10,000. Gọi / nhắn tin cho Al 0412 099 457 (Tiếng Anh)

011216

一個流行的葡萄牙/西班牙Tapas餐廳，在內西部建立了超過28年。營業時間為周一至週六午餐和晚餐。許多經常和忠誠的客戶已經來了超過28年。業主有其他業務承諾，是他賣的唯一原因。平均每週收購9000-10000，最低工作人員。2個全日制和2個休閒週末。致電Al 0412 099 457 (英語)



Nail & Beauty Salon - Business for Sale Cheltenham VIC \$\$\$ Neg.

Well established for 15 years in Cheltenham, good position on major street. Fully equipped, good taking business, loyalty customers / clients. Long lease low rent only \$1300 per months. Due to other commitment, Price negotiable. Please call / text: 9583 1702 or 0433 416 480 (English / Vietnamese)



Đã thành lập và kinh doanh tốt đẹp trong 15 năm qua ở Cheltenham, vị trí tốt trên đường phố lớn. Trang bị đầy đủ, kinh doanh thu nhập cao. , khách hàng trung thành thường xuyên trở lại. Hợp đồng thuê chỗ lâu dài tiền thuê thấp giá \$1300 mỗi tháng. Do bận công việc khác, sang giá thương lượng. Xin vui lòng gọi / văn bản: 9583 1702 hoặc 0433 416 480 (Tiếng Anh / Tiếng Việt)

在切爾滕納姆成立15年，在大街上的良好位置。設備齊全，良好的服務，忠誠的客戶/客戶。長期租金低，每月只有1300美元。由於其他協議，價格協商。請致電/text: 9583 1702 或 0433 416 480 (英語/越南語)

011216

HẠN CHẾ THỜI GIAN, CHƠI MÁY TÍNH GIÚP TRẺ THÔNG MINH HƠN?



Những cập nhật mới nhất về căn bệnh thunderstorm asthma tại Victoria, thủ phạm đằng sau vụ “nước mắt nhiễm thạch tín” tại Việt Nam, và lời khuyên của tiến sĩ Kristy Goodwin về thời gian sử dụng màn hình iPad và điện thoại thông minh của trẻ em.

Theo Tiến sĩ Kristy Goodwin tại North Manly, thời gian sử dụng màn hình điện tử của con người đã thay đổi đến chóng mặt trong những năm vừa qua (bao gồm màn hình TV, máy tính và điện thoại). Là một bà mẹ hai con, bà Goodwin cho rằng các bậc phụ huynh cần phải dành ít thời gian “sống ảo” để giao tiếp với con cái và khuyến khích trẻ em vận động nhiều hơn.

“Trẻ em trong quá khứ thường dành rất nhiều thời gian để chạy nhảy, vui

chơi, thế nhưng giờ đây chúng cứ dán mắt vào màn ảnh. Chúng ta cần hành động để bảo vệ tuổi thơ cho trẻ em.”

Lời khuyên của bà được dựa trên phúc trình y tế mới nhất của Northern Sydney PHN, cho thấy 1 trong 3 trẻ em từ 5-15 tuổi đang có một lối sống thụ động, và chỉ có 1 trong 5 trẻ em dành đủ thời gian để chơi thể thao.

Trang Healthy Kids của chính phủ tiểu bang New South Wales cũng cho biết, việc dành quá nhiều thời gian để xem TV hoặc chơi điện tử cũng đem lại một số ảnh hưởng không tốt cho sức khỏe, bao gồm: cong vẹo tư thế, giảm thị lực, đau cổ tay, mất ngủ, thiếu kỹ năng xã hội, và dễ béo phì.

Trang này khuyên mọi người nên sử dụng màn hình điện tử ít hơn 2 tiếng mỗi ngày, hoặc nếu phải làm việc thời gian

dài thì nên chia thành những khoảng nhỏ.

Tiến sĩ Goodwin nhấn mạnh: Trẻ thơ cần đáp ứng 7 nhu cầu cơ bản trong mỗi 24 giờ, bao gồm ngủ, chơi, nói chuyện, giao tiếp, dinh dưỡng, vận động và trí tuệ. Những nhu cầu này là vô cùng thiết yếu trong quá trình học hỏi và phát triển của con trẻ.

“Điều đầu tiên chúng ta được biết là, việc dành thời gian hòa mình với thiên nhiên sẽ giúp tăng khả năng tập trung của trẻ thơ. Chúng ta biết là thiên nhiên giúp hiệu chỉnh lại não bộ, tức là sau khi trẻ em dành một khoảng thời gian vui đùa trong môi trường tự nhiên, cơ thể và bộ não của chúng sẽ trở nên điều hòa hơn, từ đó dễ tập trung hơn.

“Vậy nên tôi có một mẹo nhỏ dành cho quý vị phụ huynh là, sau khi trẻ chơi game hoặc xem TV, hãy cho trẻ vui đùa với thiên nhiên trong khoảng 5-10 phút để cơ thể hồi phục.”

Bà Goodwin ủng hộ chương trình Kinderling Kids Radio, theo đó khuyến nghị mỗi gia đình nên tắt các thiết bị điện tử ít nhất 1 tuần/lần để dành thời gian cho việc đạp xe, đá bóng, nấu ăn hoặc theo đuổi một loại hình nghệ thuật nào đó.

“Sau khi trẻ chơi game hoặc xem TV, hãy cho trẻ vui đùa với thiên nhiên trong khoảng 5-10 phút để cơ thể hồi phục.” Kristy Goodwin

Cùng lúc đó, ông Richard Louv, tác giả cuốn sách *Last Child In The Woods: Saving Our Children from Nature Deficit Disorder*, cho rằng ít cho trẻ tiếp xúc với thiên nhiên và môi trường bên ngoài có thể cản trở óc sáng tạo và sự phát triển những tố chất tuyệt vời.

Ông Louv giải thích rằng internet có thể là nguồn cung cấp các kiến thức bổ ích nhưng nghiên cứu cho biết, các trẻ em ngày nay thường rất thiếu các kiến thức và trải nghiệm thực tế. Nếu bạn có thể tạo điều kiện cho trẻ vui đùa trong những sân chơi tự nhiên - trẻ sẽ phát triển tốt hơn về mặt tinh thần. []

Làm cách nào để khuyến khích trẻ vận động?

° Hãy để trẻ được chơi những trò xây dựng, như xây nhà, pháo đài, lâu đài... là cách tuyệt vời để trẻ thử nghiệm và học về tự nhiên cũng như khả năng của chính mình. Nếu chúng thực sự có khả năng, trẻ có thể làm được những điều khiến bạn ngạc nhiên như một ngôi nhà bằng gỗ...

° Khuyến khích trẻ chơi với bạn bè, đặc biệt với những trẻ có khả năng sáng tạo lớn. Một nghiên cứu của Thụy Điển chỉ ra rằng chơi trên sân bê tông, yếu tố về thể chất sẽ giúp trẻ thiết lập trật tự hay thứ hạng trong nhóm bạn, nhưng khi chơi trong môi trường gần gũi với thiên nhiên, những trẻ có óc sáng tạo sẽ trở thành những nhà lãnh đạo.

° Khuyến khích trẻ sử dụng tất cả các giác quan. Quan sát bằng mắt và sờ nắm bằng tay thường được dùng nhiều nhất nhưng nghe và ngửi là giác quan quan trọng giúp cảm nhận được thế giới xung quanh rõ nét hơn tất cả những trải nghiệm cảm nhận bằng tay. Trẻ có thể học rất nhiều khi ngồi trên cánh đồng cũng như khi trèo cây.



5 loại vay tiền học phí

Chính phủ liên bang cung cấp một loạt chương trình cho vay học phí khác nhau trợ giúp sinh viên tiếp tục đến trường sau bậc trung học.

Cái giá phải trả cho một văn bằng cử nhân với thời gian học ba năm khoảng 32 ngàn đô la, còn ngành y lên đến 60 ngàn đô la, nằm ngoài tầm tay với của nhiều gia đình.

Andrew Norton, Giám đốc Chương trình Giáo dục Đại học thuộc Grattan Institute cho biết, sinh viên đại học hoặc theo học tại một cơ sở cung cấp chương trình giáo dục hậu Trung học, được chính phủ liên bang cho một ghế trong giảng đường (Commonwealth support place, CSP) hoặc là một chỗ học phải trả học phí.

“CSP là một chỗ ngồi trong giảng đường đại học do chính phủ liên bang hỗ trợ, số tiền tài trợ này chỉ khoảng từ 2 ngàn đô la cho văn bằng cử nhân luật khoa hay cử nhân kinh doanh, lên đến trên 20 ngàn đô la cho ngành y khoa.

“Điều đó có nghĩa là giá rẻ hơn so với một khoá học với học phí toàn phần.”

The Higher Education Loan Programme (HELP), Chương trình Cho vay Giáo dục bậc Đại học HELP gồm có năm loại cho vay.

Chính yếu là HECS-HELP.

Theo chương trình này, sinh viên có quốc tịch Úc có thể mượn tiền chính phủ để theo học đại học.

Andrew Norton cho biết HECS-HELP là loại hình vay học phí được nhiều người sử dụng nhất ở Úc.

“Trên thực tế tất cả mọi sinh viên cấp cử nhân ở các đại học Úc đều hội đủ điều kiện trợ giúp học phí theo chương trình HECS-HELP.

“Trong số những người hội đủ điều kiện có khoảng 90 phần trăm xin vay nợ. Đến nay, đây là loại tiền nợ thông dụng nhất. Hầu hết các sinh viên cấp cử nhân đều sử dụng chương trình này.”

Sinh viên bắt đầu trả nợ một khi kiếm được tiền ở một mức được quy định cụ thể.

“Đây loại tiền cho vay tùy thuộc vào lợi tức, có nghĩa là lúc quý vị kiếm được 54 ngàn đô la một năm thì không phải trả nợ, nhưng nếu quý vị kiếm được trên 54 ngàn một năm, thì chính phủ sẽ thu ít nhất 4 phần trăm trên tổng số lợi tức của quý vị, và sẽ tiếp tục thu tiền như thế khi hết nợ.”

Ông Norton cho biết, còn có 4 chương trình cho vay khác để trợ giúp cho sinh viên.

“Một một chương trình cho vay khác gọi là FEE-HELP, áp dụng cho



VAY TIỀN ĐI HỌC ĐẠI HỌC NHƯ THẾ NÀO ?

90%
các sinh viên ở Úc
hội đủ điều kiện,
vay tiền để đóng
học phí đại học,
nhưng cần hiểu
các khoản vay này
để làm đúng.

những sinh viên phải trả học phí toàn phần, hầu hết dành cho các khoá học sau đại học, hay những khoá học do các cơ sở giáo dục tư đào tạo.

“Một chương trình khác gọi là SA-HELP nhằm giúp trả các lệ phí mà sinh viên phải đóng cho các dịch vụ không nằm trong lãnh vực học vấn, khoảng 300 đô la.

“Ngoài ra còn có chương trình OS-

HELP nhằm trợ giúp cho các sinh viên muốn tham dự một khoá học nửa năm ở một đại học ngoại quốc.

“Và chương trình VET-FEE HELP thì dành riêng cho các khoá học cao đẳng ở các trường TAFE, trường dạy nghề.”

Student at University of Tasmania

Chính phủ liên bang cung cấp một loạt chương trình cho vay học phí khác nhau trợ giúp sinh viên tiếp tục đến trường sau bậc trung học.

Những con số và điều kiện ràng buộc

Không có hạn chế về tuổi tác trong chương trình cho vay HELP và sinh viên có thể lấy ra các khoản tiền vay của HECS-HELP trong suốt cuộc đời nếu họ muốn.

Với chương trình FEE-HELP thì tiền nợ tối đa là 100 ngàn đô la.

Tất cả mọi thường trú nhân và công dân Úc đều có thể được cấp một chỗ học do chính phủ liên bang hỗ trợ gọi tắt là CSP, nhưng chỉ công dân Úc mới được phép vay nợ từ chương trình HELP.

Andrew Norton cho hay các thường trú nhân phải trả học phí trước tùy theo ngành học mà họ theo đuổi.

“Nếu theo học một khoá về giảng

đại hay nghệ thuật, thì học phí phải trả mỗi năm khoảng 6 ngàn, nghĩa là khoảng 18 đến 20 ngàn đô la cho một khoá học dài 3 năm.

“Nếu theo học ngành điện toán hay kỹ sư, thì học phí mỗi năm chừng 9 ngàn, tức 27 ngàn cho một văn bằng cử nhân 3 năm.

“Những khoá học mắc tiền nhất là y khoa, nha khoa, luật và kinh doanh, học phí từ 10 ngàn 400 đô la một năm, đến 60 ngàn đô la cho ngành y khoa.”

cho những người trẻ lên đến 24 tuổi. Điều kiện đòi hỏi khá phức tạp, nhưng nói chung những người mà cha mẹ có lợi tức lên đến 150 ngàn đô la có thể được hưởng một ít tiền trợ cấp.

“Không nhất thiết là toàn bộ số tiền, và đó có thể là một trợ giúp có giá trị dành cho những người muốn học đại học. Nói chung hầu hết các sinh viên đều đi làm, và đây là một kết hợp giữa lợi tức mà họ kiếm được và tiền trợ cấp.”



Vẫn theo Andrew Norton, những sinh viên giữ chiếu khán nhân đạo có thể vay nợ của chương trình HELP, nhưng các loại visa khác thì không.

“Từng trường đại học cũng có thể trợ giúp thêm, nhưng nói chung điều này khá khó khăn đối với các trường trú nhân chưa có quốc tịch Úc.

“Đây là điều khá thiết thòi đối với các trường trú nhân chưa có quốc tịch.”

Trang mạng trợ giúp học tập của chính phủ khuyến cáo các sinh viên là họ có thời gian quy định để xác nhận việc ghi danh học các môn học của họ.

Andrew Norton nói rằng thời hạn quy định là thời gian mà các sinh viên phải chịu trách nhiệm về khoản tiền nợ của họ.

“Thông thường là một vài tuần lễ. Mỗi đại học có quy định riêng, nhưng cũng chỉ một vài tuần lễ.

“Quý vị có được thời gian vài tuần đó để quyết định liệu có thích khoá học hay không. Nếu rời khỏi khoá học trước thời gian quy định, thì quý vị không nợ nần gì cả, và cũng không phải trả một đồng nào cả.”

Sinh viên có thể nhận được tiền trợ cấp để trang trải sinh hoạt phí.

“Trợ cấp Youth Allowance áp dụng



Chính phủ quy định mức giới hạn cao nhất cho lệ phí các khoá học, nhưng theo ông Norton thì các đại học hầu hết đều tính học phí như nhau.

“Trên lý thuyết các đại học có thể tính bất cứ giá nào đến mức luật định, nhưng trên thực tế tất cả đều tính theo mức giá tối đa. Vì thế tất cả đều giống nhau.

“Đối với những chỗ học do liên bang hỗ trợ, thì quý vị chỉ phải trả cùng một khoản tiền, dù theo học bất cứ đại học nào.”

Hiện thời sinh viên có thể trả trước một phần học phí và được bớt 10 phần trăm.

Tuy nhiên, khoản tiền này sẽ bị huỷ

bỏ từ ngày 1 tháng Một năm 2017.

Andrew Norton cũng tiên đoán một số chương trình cho vay sẽ thay đổi.

Ví dụ như từ năm 2017, những sinh viên đi ngoại quốc sẽ hoàn trả các khoản tiền học đã vay.

“Đây là một thay đổi quan trọng đối với những người di dân mong muốn quay lại quê nhà của họ.

“Ngay lúc này quý vị không phải trả nợ nếu chỉ có lợi tức 54 ngàn đô la một năm. Nhưng trong thời gian gần đây, chính phủ đã gợi ý cho thấy là mức lợi tức này sẽ bị giảm xuống, vì thế trong tương lai có thể mức này sẽ thấp hơn mức quy định hiện thời.” []

Đế cao lên

Trong rạp hát, tiếng một cô gái nói nhỏ nhưng gay gắt:

– Ông làm ơn bỏ tay ra khỏi đầu gối tôi !

– Vậy thì tôi phải để tay ở đâu bây giờ người đẹp ?

– Cao lên hơn chứ còn sao nữa !

Sẽ có ... nhiều cái !

Một bà mẹ dẫn cô con gái nhỏ đi xem triển lãm nghệ thuật. Trong phòng gồm có tất cả các tác phẩm về điêu khắc, hội hoạ, nhiếp ảnh... Khi đi ngang qua một bức tượng khoả thân nam, vì tò mò cô gái kéo bà mẹ dừng lại và chỉ vào cái cửa quí của bức tượng mà hỏi:

– Mẹ ơi! cái này là cái gì hả mẹ?

– Đó là một bộ phận trong cơ thể đàn ông thôi con ạ, à mình đi đi con!

– Không! con muốn xem thêm một chút nữa.

– Thôi đi đi con, con ngoan đi lớn lên thế nào con cũng có được một cái.

– Còn nếu như con không ngoan thì sao hả mẹ?

– À, nếu như con không ngoan thì con sẽ có ... nhiều cái !



Ngon..

Trong một phòng karaoke, mọi người đang hát thì mất điện, có người lên tiếng:

– Mẹ kiếp, đang ngon thì mất điện.

Một lúc sau điện sáng trở lại thì vẫn người ấy lên tiếng:

– Mẹ kiếp, đang ngon thì có điện.

NHỮNG BẢO BỐI ĐÃ TRỞ THÀNH HIỆN THỰC CỦA DOREMON



truyện ngắn, nhưng đây là món bảo bối cực bá đạo. Với 4 chiếc lon khác nhau, bao gồm Xuân, Hạ, Thu và Mùa Đông, Doraemon gần như có thể hô mây gọi gió, chuyển thời tiết thành bất cứ mùa nào trong năm. Như vậy, chỉ cần mở chiếc lon bất kỳ, bạn sẽ được tận hưởng thời tiết bạn muốn.

Một khía cạnh khác thiếu tích cực hơn, người dân ở nhiều nơi trên thế giới đang phải mua không khí đóng chai, để được “tận hưởng bầu không khí” họ muốn. Điển hình là Trung quốc mới đây, đã có những dịch vụ bán chai không khí chứa từ Canada.

Thậm chí, nhiều nhà hàng còn tính phí “không khí sạch” cho khách

Tầm nhìn xa trông rộng của tác giả Fujiko Fujio đã đi trước chúng ta hàng thập kỷ.

Chú mèo máy Doraemon đã không xa lạ gì với nhiều thế hệ trẻ em tại Việt Nam. Thời thơ ấu của những thế hệ cuối 8x, đầu 9x gắn liền với những nhân vật truyện tranh như Songoku, Nữ hoàng Ai Cập và cả Đô-Rê-Môn. Mới đây, tin mừng cho các fan của Doraemon đó là NXB Kim Đồng quyết định tái bản với 5 tập truyện, trong đó tập truyện thứ 6 lần đầu tiên.

Chắc chắn Doraemon là nhân vật ấn tượng với trẻ nhỏ nhất, bởi chú mèo máy này có hàng loạt “phép thần thông” từ thế kỷ 22. Cho tới khi trưởng thành, cũng chẳng ai quên được những bảo bối như chong chóng tre hay cánh cửa thần kỳ và mong muốn một ngày nào đó có thể sở hữu chúng.

Công nghệ đầu thế kỷ 21 đã có nhiều bước tiến lớn, và không ít trong số đó cũng “thần kỳ” chẳng kém những bảo bối của Doraemon. Chúng ta chưa thể dịch chuyển tức thời bằng cánh cửa thần kỳ, hay du hành thời gian, nhưng nhiều phát minh đã giúp trí tưởng tượng của Fujiko Fujio. Dưới đây là các công nghệ đã tới sớm hơn những gì Fujiko dự đoán.

Bạn có biết: Rất nhiều bảo bối trong cuốn truyện tranh Doraemon huyền thoại nay đã trở thành hiện thực với sự phát triển của khoa học công nghệ.



1. Lon chứa thời tiết – Người dân Trung Quốc phải mua chai đựng không khí sạch
Chỉ xuất hiện rất ít trong các tập

hàng của họ. Có vẻ như dự đoán của Fujiko dù không thực sự chính xác, nhưng vẫn phản ánh được vấn đề ô nhiễm không khí và biến đổi khí hậu đang diễn ra.

2. Máy thiết kế mô hình – Máy in 3D

Xuất hiện trong tập 20 truyện ngắn, bảo bối này của Doraemon có khả năng tạo ra bất cứ đồ vật gì và chỉ cần cho vào bản thiết kế của nó. Có lẽ đây chính là ý tưởng về máy in 3D hiện nay. Có khả năng tương tự, chỉ cần 1 bản vẽ 3 chiều của các đồ vật, máy in 3D có thể tạo ra mất cứ thứ gì, từ những đồ vật bình thường cho tới bộ phận trên cơ thể.

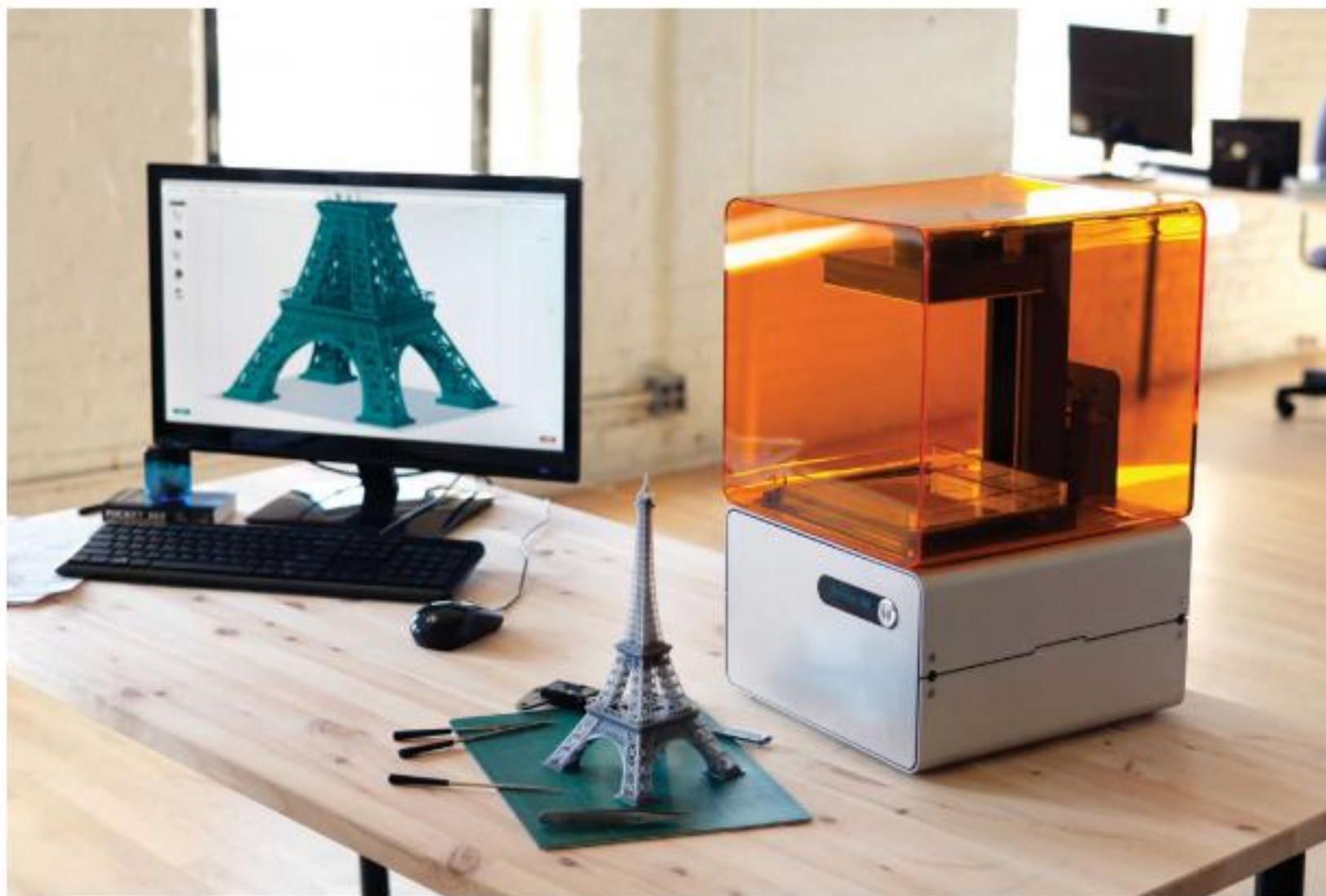
Nếu bạn cảm thấy in 3D là 1 công nghệ đã trở nên tầm thường, thì hãy thử nghĩ tới trí tưởng tượng của 1 đứa trẻ về chiếc máy có thể biến các bản vẽ thành đồ vật.

3. Nhà cây tắm gửi – Dịch vụ ở nhờ Airbnb

Trong một tập truyện ngắn, Nobita vì giận gia đình nên quyết định bỏ nhà ra ở riêng. Với sự giúp đỡ của Doraemon và bảo bối “Nhà cây tầm gửi”, Nobita đã không còn phải lo về nơi ở sau đó. Chỉ cần cắm trước cổng nhà ai đó, bạn sẽ được đón tiếp nồng hậu như người thân.

Một dịch vụ tương ứng là Airbnb rất phát triển trong những năm gần đây. Dịch vụ này cho phép người dùng biến nhà của họ thành các hostel và đón khách tới ở trong thời gian ngắn qua mạng lưới do Airbnb tạo nên. Như vậy, chỉ cần smartphone với ứng dụng Airbnb, bạn đã có một “Nhà cây tầm gửi” trong tay.

4. Thiên sứ chỉ đường – Các ứng



dụng chỉ đường, nhắc việc

Bảo bối này của Doraemon có thể biết trước 1 phần kết quả các công việc mà Nobita làm. Nó giúp cậu biết trước điều gì sắp xảy ra và đưa ra các chỉ dẫn, bao gồm phải đi đường nào hay việc dừng chơi cờ cùng Xuka để về nhà học bài.

Rõ ràng, Thiên sứ chỉ đường vừa có tác dụng nhắc việc, lại vừa có khả năng chỉ cho Nobita “đi đúng hướng”. Hiện nay trên smartphone đã có rất nhiều ứng dụng có khả năng tương tự như Google Maps, Here Maps hay Google Keeps ghi nhớ công việc.

5. Gậy câu đồ TV và Điện thoại đặt hàng – Các trang web bán hàng trực tuyến

Rõ ràng, bạn chẳng thể nào lấy được đồ miễn phí từ những đoạn quảng cáo giống như trong truyện, nhưng việc mua hàng trực tuyến cũng đã rất tiện lợi rồi.

Thời điểm sáng tác Doraemon, chắc Fujiko cũng đã cảm thấy quá chán với việc phải đi ra các cửa tiệm

để mua hàng trực tiếp. Một món bảo bối khác là Điện thoại đặt hàng, giúp Nobita đặt bất cứ thứ gì cậu muốn.

Với sự phát triển nhanh chóng của Internet, bạn có thể ngồi 1 chỗ và đặt mua đủ món hàng thông qua các trang web trực tuyến, giống như việc Nobita câu đồ từ trong TV vậy.

6. Máy in tiếng nói – Bộ nhận diện giọng nói

Trong truyện, chỉ cần nói vào micro, chiếc máy in sẽ tự động viết lên giấy cho Nobita. Công năng này có lẽ cũng chỉ ngang các tính năng nhận diện giọng nói của Google hay Apple mà thôi.

Với những ai chưa biết, trên các thiết bị Android, bạn có thể sử dụng



tính năng này để ghi nội dung thay vì sử dụng bàn phím ảo thông thường.

7. Gậy tay điều khiển từ xa – Điều khiển bằng cử chỉ

Hiện nay, không cần tới 1 món bảo bối của Doraemon, bạn vẫn có thể sử dụng tay mình để ra lệnh cho máy tính và nhiều thiết bị. Làm được điều này nhờ vào các bộ nhận diện cử chỉ trên máy tính.

8. Doraemon – Trợ lý ảo

Đây là 1 so sánh không hoàn toàn cân đối, khi mà các trợ lý ảo như

Cortana, Siri hay Google Now chẳng thể bảo vệ bạn khỏi những kẻ bắt nạt giống như Doraemon, nhưng cần nói rằng trợ lý ảo sẽ sớm giúp cuộc sống của bạn dễ dàng hơn rất nhiều.

Rất nhiều bảo bối của Doraemon đã được tái hiện trên những ứng dụng hay dịch vụ di động, điều này giúp các trợ lý ảo có được phần nào khả năng giúp đỡ người dùng. Dù sao, chúng ta cũng không thể quá lười biếng giống như Nobita, và suốt ngày khóc lóc cầu cứu Doraemon.

Ngoài ra, còn rất nhiều bảo bối khác đã được con người biến thành sự thật, như cỗ máy xây nhà tự động, vòng thay đổi khuôn mặt (phẫu thuật thẩm mỹ), TV 3D màn hình rộng, ... Sự phát triển của công nghệ đã biến những giấc mơ thời niên thiếu thành sự thực, trên hết, những “bảo bối” này được tạo ra để làm cuộc sống con người dễ dàng hơn, nhưng không vì thế mà mỗi người đều biến thành các “Nobita”. []

Găng tay tặng người yêu

Có chàng nọ đi mua găng tay để tặng cho bạn gái, anh ta nhờ em của cô ta đi theo để cố vấn. Trong khi anh ta mua đôi găng tay thì em của cô bạn gái cũng mua 1 cái quần lót. Khi gói hàng, cô bán hàng gói lộn găng tay đưa cho cô em bạn gái, còn gói quần tam gia'c thì đưa cho anh ta. Không ngờ đến sự lầm lẫn này, anh ta gửi gói quà kèm theo 1 lá thư đến cô bạn gái. Sau đây là nội dung của lá thư:

“Em yêu dấu, Vì thấy rằng khi đi chơi với anh không bao giờ em mặc nó, nên hôm nay anh tặng nó cho em đây. Vì muốn chọn cái thích hợp với em nhất, nên anh đã nhờ em gái của em đi theo mua, vì anh thấy em gái của em có mấy cái rất đẹp, và anh biết rõ em gái em và em đều cùng 1 cỡ như nhau. Cô bán hàng giới thiệu cho anh 1 cái kiểu mới, mặc vào rất ấm, có phet-mơ-tuya để mở, nhưng khi thấy cô ta kéo phet-mơ-tuya thử, nó bị vướng lông bên trong nên anh chọn loại không có phet-mơ-tuya. Anh đã bắt em gái em mặc nó trước mặt anh, 1 phút sau cởi ra và đưa cho anh ngồi bên trong, khi thấy không có bị ẩm ướt và hôi anh mới quyết định mua. Anh hy vọng rằng lần gặp tới anh sẽ tận tay mặc nó cho em. Và sau khi mặc em hãy chia nó ra để anh hôn lên đó 1 nụ hôn nồng thắm.”

NHỮNG NGHỀ “MUÔN NĂM CŨ”: BỎ NGHỀ CŨNG CHẴNG BIẾT LÀM GÌ ĐỂ KIẾM SỐNG, NÊN CỨ PHẢI THEO THÔI!

Những người gắn bó với nghề cũ, nay lặng lẽ đứng sang một bên, ngược nhìn dòng người lướt nhanh qua mình và trên mặt, luôn hiện hữu nỗi buồn thầm lặng. Nghề cũ ở Hà Nội nhiều lắm! Xưa kia 36 phố phường là 36 nghề truyền thống khác nhau. Đến bây giờ, hầu hết đã mai một.

Trong số nhiều nghề “muôn năm cũ”, chúng tôi chỉ kịp điểm qua vài cái tên nay vẫn còn được biết đến nhưng có lẽ, không lâu nữa, sẽ đi vào dĩ vãng.

Chuyện về những người cao tuổi sống lay lắt với nghề chụp ảnh dạo

Hà Nội còn bao nhiêu người chụp ảnh dạo, hình như đều dồn hết về hồ Gươm. Nơi đây đông đúc lại có nhiều khách du lịch ghé qua. Nhờ lợi thế đó, trước kia, nghề này từng được xem là dịch vụ “hốt bạc”, thu hút nhiều lao động tham gia.



Bây giờ cảm giác cầm trên tay chiếc máy ảnh, chắc không phải là điều gì đó quá đỗi tự hào. Nhưng nếu lùi về khoảng 20-25 năm trước, mọi thứ khác hẳn. Khi đó, một chiếc máy phim to, giá trị bằng cả gia tài. Vì thế, người cầm máy ảnh như cũng được chú ý nhiều hơn.

Nhớ lại quá khứ “vàng son”, ông Hùng (80 tuổi) tâm sự: “Chiếc máy ảnh

Sống ở Hà Nội, mỗi người một nghề. Có người kiếm ăn được với dịch vụ thời thượng nhưng đâu đó, vẫn còn rất nhiều người, sống bám lấy nghề xưa cũ, như hiện lên từ quá khứ xa lơ xa lắc. Bởi lẽ, người ta sợ rằng, đã qua dốc thanh xuân, bỏ nghề cũ cũng không biết làm gì để sống.

ngày xưa quý lắm, tôi bán đi có một chiếc mà đủ mua thêm gian buồng. Ngày ấy, chiếc máy cơ của Đức giá 1.200 đồng mà mỗi buổi đi làm của công nhân chỉ đáng giá có vài hào”.

Khó khăn là thế nhưng vào cái thời người ta chỉ chụp ảnh khi có dịp đặc biệt, thợ ảnh cũng được đền đáp xứng đáng. Nhớ lại khoảng thời gian cách đây gần 10 năm, ông Tuấn vẫn điểm thấy mình có thể thu được vài trăm nghìn đồng/ngày.

Bây giờ, mọi thứ đảo chiều. Vẫn khu vực đền Bà Kiệu - nơi ông Hùng từng kiếm ra tiền, vẫn con người ấy với những chiếc máy ảnh ngày càng được nâng cấp hơn nhưng rồi khách hàng đã đi đâu? Họ không còn bận tâm đến lời mời chụp ảnh. Họ đi lướt qua thật nhanh hoặc nếu không, sẽ bận rộn với việc

chụp ảnh bằng máy kỹ thuật số, điện thoại thông minh.

Ông Hùng và nhiều người bạn già chụp ảnh dạo vẫn lặng lẽ đứng đó. Có khi cả tuần, thậm chí 10 ngày, họ cũng chẳng chụp được tấm hình nào cho khách. Ấy vậy mà ngày nào, các ông cũng bắt xe buýt lên hồ Gươm làm việc. Giờ giấc của họ chuẩn chỉ, 7h30 có mặt và 5h chiều bắt đầu trở về. Ngày nắng, ngày mưa, họ đều giữ nguyên vị trí của mình. Cho dù không có vị khách nào hỏi đến, cho dù phải lang thang, vạ vật cả ngày, tình cảnh ấy có thể kéo dài tới nửa tháng, họ vẫn quyết không từ bỏ.

“Có 3 lý do để mình gắn bó, đó là vì yêu nghề, vì mình già rồi không biết làm gì mưu sinh và vì áp lực kiếm tiền để trang trải cuộc sống” - ông Túy (một nhiếp ảnh gia 26 năm gắn bó với nghề) nói.



Khi nghề chụp ảnh dạo thất sủng, ông Túy phải đứng giữa hai sự lựa chọn: Hoặc theo nghề và chấp nhận thu nhập thấp, hoặc bán máy, chuyển sang nghề khác. “Nhiều người đã bỏ nghề nhưng tôi vẫn ở lại. Đôi lúc tôi nghĩ nếu bỏ nghề rồi sao, qua dốc thanh xuân, mình thường không dám liều nữa vì sợ rằng không đi chụp ảnh, cũng chẳng biết làm

gì kiếm sống”.

Xe ôm truyền thống trong cuộc cạnh tranh khốc liệt với vận tải giá rẻ

Nghề xe ôm ở Hà Nội bây giờ vẫn

Thanh nói.

Những nghệ nhân may áo dài hiếm hoi ở Hà Nội

Nghề may áo dài xuất phát từ làng



còn nhiều người gắn bó. Chợt chạy ào ra đường, bạn có thể sẽ gặp ngay bác xe ôm đứng đó đợi khách. Nhưng tôi đoán chắc, thời gian bạn thấy họ ngủ gục, đọc báo... sẽ nhiều hơn hẳn lúc bạn rộn với việc chở khách.

Anh Đạt (một người chạy xe ôm khu vực hồ Gươm) tâm sự: “Trước đây nếu chở được 20 khách thì bây giờ giảm đi một nửa và khách chủ yếu đi gần, tiền thu về cũng chẳng đáng là bao”.

Theo lời anh Đạt, mấy năm trước, kiếm sống bằng nghề chạy xe ôm cũng không chật vật như bây giờ. Từ khi ứng dụng Uber hay GrabBike ra đời thì xe ôm truyền thống thật sự bị “thất sủng”. Mức giá mà các hãng này đưa ra quá rẻ, những người như anh Đạt không thể nào cạnh tranh nổi.

“Thực ra tôi hiểu là dịch vụ của họ tốt hơn, mình bị cạnh tranh, thậm chí bị đào thải cũng đúng. Hơn nữa, nhiều người chạy xe ôm có tư duy chộp giật đã gây tiếng xấu, làm mất lòng khách”.

Ngồi ở ven hồ Gươm từ 7h sáng, đến 3h chiều, anh Thanh vẫn không có khách nào gọi. Buồn bã, anh chỉ biết đọc báo hoặc ngủ vùi hoặc vẩn vơ nghĩ lại những ngày từng kiếm được kha khá tiền bằng cái nghề này.

Trong khi anh Đạt từng nghĩ sẽ sớm gia nhập Uber hoặc Grab để làm việc, anh Thanh lại có tư tưởng sống chết với nghề chạy xe truyền thống. Anh gọi đó là cách để tìm lại kỷ niệm đã qua. “Nhiều lần tôi nghĩ hay là gia nhập vào các công ty đó nhưng rồi lại thôi vì xe tôi cũ mèm, điện thoại rởm mà chạy như vậy, thời gian bố buộc cũng cực lắm trong khi thu nhập không cao”, anh



nghề Trạch Xá (Hà Tây cũ). Thời kỳ phồn thịnh, nhiều nghệ nhân đã rời làng lên Hà Nội lập nghiệp, tạo thành những khu phố nhộn nhịp các hiệu may áo dài dành cho giới thượng lưu.

Trải qua năm tháng, các hiệu may áo dài ở Thủ đô dần thu hẹp lại. Bây giờ,

người ta chỉ có thể tìm thấy dấu tích của chúng ở một vài nơi, tiêu biểu là trên phố Lương Văn Can.

“Ngày xưa người làm nghề này đông lắm nhưng giờ ít đi nhiều. May áo dài không giàu nhưng cũng chẳng nghèo nên tôi vẫn gắn bó”, bà Lê Thị Huyền (76 tuổi, nghệ nhân may áo dài nổi tiếng phố Lương Văn Can) tâm sự.

Cửa hiệu nhỏ, chiếc máy khâu cũng đã cũ rỉ nhưng bà Huyền và chồng, dù tuổi đã cao vẫn tận tụy làm ra những chiếc áo dài tinh xảo. Bà Huyền bảo, nghề này khó nhất ở đường kim, mũi chỉ và nhận định dáng dấp, kiểu may cho khách.

“Trước tôi làm công nhân ở nhà máy may áo vest, ngày ấy áo vest quý lắm. Bận rộn thế nhưng đêm về vẫn phải may phụ áo dài với chồng. Nghề này không bạc, nó giúp tôi nuôi được 7 người con trưởng thành”.

Bây giờ số lượng khách tuy vắng hơn nhưng vì sẵn có thương hiệu nên bà Huyền vẫn đông khách. Bà còn mở hiệu cho 2 cô con gái đứng bán. Phố Lương

Văn Can hầu như chỉ còn sót lại gia đình bà làm nghề. Các cửa hiệu đều kiếm ăn được nhưng nếu nhìn sang những hàng quán mới mở, việc sống sót với nghề may áo dài, quả nhiên chẳng dễ dàng gì.

Những người theo đuổi nghề “muôn năm cũ” từ khi còn trẻ như bà Huyền, họ luôn tâm niệm một điều rằng, thời thế thay đổi là điều tất yếu. Mỗi nghề sinh ra đều có thể mất đi nhưng ngày nào họ còn sống, họ vẫn muốn mở cửa hiệu, may dăm ba chiếc áo dài để phục vụ những người có nhu cầu cần đến mình. Quá khứ có thể chỉ là hoài niệm nhưng điều ấy, không có nghĩa sẽ dập tắt tình yêu nghề của họ trong hiện tại và tương lai. []

Cafe

SÀI GÒN

Sài Gòn – thành phố dễ dàng mở cửa đón hàng triệu dân nhập cư và tiếp nhận các nền văn hóa hợp chủng khác nhau, cũng vì thế mà cà phê xứ này mang trăm nghìn hình hài và sắc độ để đáp ứng cho đủ loại “gu” của nhiều lớp người thị thành.

Ở Sài Gòn, bạn muốn ngồi cà phê trong không gian “thỏa mãn” được mình, luôn sẽ có một quán ở hẻm hóc nào đó đáp ứng cho bạn. Muốn uống cà phê nguyên chất và nói không với bột bắp, đừng ngồi ở các hàng nước vỉa hè. Bạn bỏ qua chất lượng nước uống mà chỉ quan tâm đến âm nhạc? Có rất nhiều quán cà phê tưởng như nghìn năm đã trôi qua nhưng chủ quán chỉ mở một phong cách nhạc duy nhất, là Yao-Sting với những bản Audiophile da diết, là những tình khúc Trịnh hay Ngô Thụy Miên ở những quán đã nhuộm màu thời gian. Và có những quán cà phê chả cần theo một phong cách âm nhạc nhất định nào đó, người ta cứ bật một Album các bài hát nằm trong bảng xếp hạng các trang nhạc online, và để khách thưởng thức.



Cà phê đã tồn tại ở Sài Gòn hơn 80 năm về trước, cách pha chế và thưởng thức của người dân thời đó cũng khác xa so với bây giờ. Trước khi có cái phin nhôm để cà phê nhỏ giọt thì vớt là thứ duy nhất mà người ta dùng để chắt lọc từng dòng cà phê thơm phức. Năm 1938, ông Vĩnh Ngô, một người xuất thân từ dòng dõi hoàng tộc ở Huế đã lưu lạc đến đất Gia Định (Sài Gòn xưa) để lập nghiệp. Ông chọn một nơi đông không đông quạnh, thưa thớt dân cư rồi xây nhà và biến nó thành một quán cà phê. Năm cheo leo, trơ trọi giữa không gian xung quanh, nên ông lấy tên Cheo Leo đặt cho quán của mình. Và, Cheo Leo chính là quán cà phê vớt lâu năm nhất ở Sài Gòn vẫn trụ vững đến ngày hôm nay.

Do ảnh hưởng từ văn hóa Trung Hoa nên thuở đó, khắp Sài Gòn ở đâu người ta cũng uống cà phê pha bằng vớt. Cô Nguyễn Thị Sương, con gái thứ 3 của ông Vĩnh Ngô kể với chúng tôi rằng: “Ngày xưa người ta dùng cà phê chầm giò cháo quẩy như một bữa ăn sáng thịnh soạn. Nhà nào có con nhỏ thì họ rót cà phê ra đĩa cho bọn trẻ húp. Ba tôi thấy hay nên học cách pha chế cà phê bằng vớt rồi mở quán”.

Cheo Leo là một trong những quán cafe nổi tiếng của Sài Gòn, là địa điểm quen thuộc của các thanh niên trường Pétrus Ký, Chu Văn An, Kiến Thiết ngày đó. Khách ruột của quán giờ là những cựu học sinh đã qua tuổi ngũ tuần. Khu đông không đông quạnh gần 80 năm về trước mà Cheo Leo ra đời, nay đã là

một khu dân cư đông đúc, sầm uất nằm trên con đường Nguyễn Thiện Thuật ở quận 3.

Cô Nguyễn Thị Sương, con gái thứ 3 của ông Vĩnh Ngô, hiện đang tiếp quản quán cafe lâu đời nhất Sài Gòn mang tên Cheo Leo.

Về sau, người ta lại học được cách pha cà phê kiểu Pháp. Kiểu pha này khá nổi tiếng và cũng rất gần gũi với nhiều người. Họ dùng một loại bình gọi là French press, cho bột cà phê vào trong bình rồi dùng một miếng lọc bằng kim loại ép lên trên, sau đó rót nước sôi vào và đẩy nắp lại. Nước sôi sẽ qua miếng lọc rồi thấm dần vào bột cà phê. Do tốc độ chảy của nước khi qua miếng lọc rất chậm nên cà phê sẽ rất đặc. Người Việt học cách pha này và bắt đầu thưởng thức cà phê qua các phin nhôm hay inox (phin khi phát âm giống filtre, có nguồn gốc tiếng Pháp, hay filter trong tiếng Anh). Từ đó, cà phê pha bằng phin được nhiều người ưa dùng hơn. Các quán cà phê bắt đầu mọc lên nhan nhản dọc đường phố Sài Gòn, trở thành một thức uống gây nghiện.

Quán cafe vớt trong con hẻm đường Phan Đình Phùng của ông Đặng Ngọc Côn (80 tuổi) đã truyền đến 3 đời và là điểm dừng chân của nhiều thế hệ khác nhau sinh sống ở Sài Gòn.

Năm 2014, nhà báo Nicola Graydon từ Telegraph - Nhật báo nổi tiếng của Anh, khi đến Sài Gòn đã giới thiệu với thế giới về cà phê sữa đá ở thành phố này. “Đó là loại cà phê mạnh, nhỏ giọt từ một phin kim loại nhỏ, bên dưới ly chứa khoảng ¼ lượng sữa đặc. Sau khoảng 15 phút, khi cà phê ngừng nhỏ giọt, bạn sẽ khuấy đều và cho đá vào. Đầu tiên, tôi không chịu được cái ngọt kiểu như vậy. Tuy nhiên sau 3 ngày, tôi bị khuấy phục và nghiện cái ngọt “thần thánh” ấy. Thật tuyệt vời khi cảm nhận cái ngọt thanh mát trong cuống họng, điều mà chúng ta không thấy ở một ly latte cổ điển”, Nicola chia sẻ.

Dù cho có nhiều cafe ngoại du ngập vào Sài Gòn, thì người dân vẫn say mê với cà phê phin truyền thống. “Đó là loại cà phê mạnh, nhỏ giọt từ một phin kim loại nhỏ, bên dưới ly chứa khoảng ¼ lượng sữa đặc. Sau khoảng 15 phút, khi cà phê ngừng nhỏ giọt, bạn sẽ khuấy đều và cho đá vào...”

Trải qua hàng chục năm thăng trầm, nhưng “Ờ, cà phê hông?” có lẽ là câu nói vẫn thường được nghe như một “mật hiệu” chung của dân Sài Gòn khi muốn tụ hội đông người hoặc hẹn hò tâm sự chỉ đôi ta với nhau. Và tiếp đó là các dạng phúc đáp như: “Cà phê kiểu gì?”, “Có máy lạnh nha!”, “Đi quán nào vắng vắng yên tĩnh cho dễ nói chuyện”, “Quán nào chụp hình đẹp í”, “Thôi ra

Bệt đi cho nhanh!”.... Đấy! Cà phê Sài Gòn muôn hình vạn trạng, muôn vàn phong cách và thể loại đến nỗi muốn tìm một quán chứa được từng ấy cá tính của bao nhiêu con người không phải dễ.

Người ta tìm đến Bệt vì không gian chứ không phải vì cà phê, chắc chắn không phải vì thứ cà phê đậm mùi bột bắp này!

Có một loại cà phê không bao giờ lỗi thời, không phải quán, không có nhạc, chẳng cần bàn ghế, nhưng đó là loại hình được nhiều thế hệ thanh niên ưa chuộng: cà phê bệt. Trước khi dân tình ồ ạt ra khu vực Nhà thờ Đức Bà, thì cà phê bệt Sài Gòn đã xuất hiện dọc đường Nguyễn Đình Chiểu, Võ Văn Tần từ năm 2000, khách quen của những cô bác hàng nước này là sinh viên trường ĐH Kiến Trúc và ĐH Kinh Tế TP. HCM.

Không tốn tiền mặt bằng cũng chẳng phải bỏ ra vốn liếng quá lớn, nhiều người bắt đầu trang bị “đồ nghề” để ra Công viên 30/4, đường Hàn Thuyên, Alexandre de Rhodes để bán cà phê, nước uống. Chỉ cần một chiếc xe máy, một cái giỏ lớn đựng tất cả chai lọ, cà phê pha sẵn, nguyên vật liệu như đường, sữa... và hàng chục tấm bìa các tông lót mỏng cho khách ngồi bệt, là đủ để “mở quán” cà phê ngay tại trung tâm như thế. Rồi những ngày cuối tuần, những tối mát mẻ, hàng trăm con người từ trẻ đến già lại rủ nhau “Ra bệt!”. Ngồi cà phê bệt để hát hò cho nhau nghe, để nhìn từng dòng xe qua lại, chơi đùa với đàn bồ câu nơi đây, tất cả những điều đó khiến cho người ta thậm chí quên đi mình đang uống một ly cà phê “đểu” chỉ có giá 10.000 đồng. Nhưng cũng chẳng vấn đề chi, khi người ta tìm đến Bệt vì không gian chứ không phải vì cà phê, chắc chắn không phải vì thứ cà phê đậm mùi bột bắp này!

Không ai nhớ cafe bệt ở Nhà thờ Đức Bà tồn tại tự bao giờ, chỉ biết rằng đó là nơi mà người già, giới trẻ, và nhiều

Có một sự thật là khi bạn nghe một bản nhạc bật từ laptop trong phòng riêng, sẽ rất khác so với lúc bạn nghe bản nhạc y hệt như thế tại một quán cà phê quen thuộc. Không gian, con người, cảnh vật và mùi cà phê rang thơm phức dậy lên từ quây pha chế, khiến cho những giai điệu du dương trong quán rất dễ chạm đến tâm hồn người nghe, bài hát cũng vì thế “ép phê” hơn. Cho nên người ta thường nói rằng, âm nhạc ở quán chính là thứ để níu chân khách

nhất. Vậy mà có những quán không biết do vắng chủ hay “gu” nhạc bị “lạc quẻ”, mà trong không gian trầm lắng còn mùi gỗ sần, mộc mạc và yên bình ấy, những bản nhạc sàn cứ giựt đùng đùng đến đau cả đầu. Khách ngồi trong quán, tất nhiên không bao giờ yêu cầu đổi nhạc, không than phiền, khó chịu, nhưng họ sẽ không

bao giờ quay trở lại, dù cà phê có ngon và rẻ đến thế nào. Người Sài Gòn dễ tính nhưng không dễ chiều. Ngược lại, một quán cà phê có thứ âm nhạc đúng “chất” khiến người ta chỉ muốn nhắm mắt ngả người trên ghế mà thưởng thức, thì họ sẽ quay lại vào lần sau, kéo theo những người bạn cùng “gu” với mình.

Thời điểm 10 năm trước, những quán cà phê gỗ mộc ra đời ồ ạt, cứ quán nào ốp càng nhiều gỗ thì càng “ăn điểm”. Ở những quán như thế luôn có các buổi hát live mỗi tối. Có khi chẳng cần dàn âm thanh hiện đại, chỉ một cái mic đủ vang, guitar và trống cajon, là đủ cho một ban nhạc biểu diễn. Sau này, những quán như thế bị thoái trào, còn lớp trẻ sau với những người năng động hơn, họ ưa thích một thứ âm nhạc sôi động và cảm thấy nặng nề với những bản tình ca sầu thảm từ thập niên 70, nên lượng khách đến nghe hát live cũng giảm đáng kể. Một số người chủ ngậm ngùi trả lại mặt bằng, hoặc sang quán cho người sau sửa sang, xây lại một quán cà phê hiện đại đúng nhu cầu của người trẻ hơn.

Thế nhưng, dù trải qua bao nhiêu thăng trầm và đổi thay, cà phê Sài Gòn vẫn là một thứ gắn liền với đời sống và là nét văn hóa rất riêng của người thị thành. Giữa những xô bồ, người ta rất cần một nơi để tìm về, để nghỉ ngơi, trò chuyện, và có khi cũng chỉ để gặm nhấm nỗi buồn ở góc quán quen, nơi những bản tình ca vẫn nhẹ nhàng đưa người ta trở về quá khứ. []



tầng lớp người dân thị thành đều có thể tìm đến để nhấp nháp ly cafe và nhìn đàn bồ câu chao lượn trên trời.

Ở Sài Gòn, cũng rất hiếm để có một quán cà phê tìm được tiếng nói chung giữa người già và người trẻ. Nếu người già chỉ đơn thuần có một cái ghế nhựa bắc ra trước cửa quán, một ly cà phê đen, thuốc lá và tờ báo ngày, là đủ cho một buổi sáng, thì một tầng lớp người trẻ lại yêu cầu nhiều hơn. Họ muốn một không gian đẹp, thực đơn ăn sáng phong phú và tất nhiên có nhiều loại nước để lựa chọn chứ không đơn thuần chỉ là cà phê đen hay cà phê sữa. Vì những yêu cầu đó nên người trẻ luôn phải trả một mức giá cao hơn cho phần thức uống của mình. Bạn chỉ mất 8.000 đồng – 10.000 đồng cho một ly cà phê đen vỉa hè nhưng có khi bạn phải bỏ hơn 40.000 đồng cho một ly cà phê ở quán có máy lạnh, nội thất đẹp, mức giá này sẽ còn cao hơn đối với những quán cà phê có thương hiệu được du nhập từ phương Tây.

Tuy nhiên, cà phê du nhập kiểu Ý, Anh... sẽ chẳng bao giờ đem đến cho bạn một ly cà phê đen hay cà phê sữa đúng kiểu Việt Nam được. Một số thương hiệu thay vì dùng sữa đặc và pha phin, thì họ sẽ dùng sữa tươi và pha cà phê từ máy espresso, sản phẩm này được giới trẻ đón nhận nhưng với những ai gắn bó lâu dài với cà phê sữa đúng chất Sài Gòn thì không mấy hứng thú.

CÁCH PHÁT HIỆN ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG BỊ NGHE LÉN ?

Theo ông Nguyễn Minh Đức - Chuyên gia an ninh mạng (Ban công nghệ Tập đoàn FPT), các phần mềm có tính năng gián điệp được thiết kế với mục tiêu không cho chủ sở hữu chiếc điện thoại bị cài đặt phần mềm biết có sự tồn tại của phần mềm, vì thế, kẻ viết các phần mềm gián điệp này sẽ phải tìm mọi cách để khi phần mềm được kích hoạt, điện thoại bị cài đặt sẽ hoạt động bình thường, không có nhiều sự khác biệt trước và sau khi bị cài.

Với người dùng bình thường, việc phân biệt bằng mắt hoặc bằng các thao tác kiểm tra trên điện thoại bị cài là điều không dễ, gần như không thể biết được điện thoại của mình đã bị cài phần mềm theo dõi hay không.

4 cách phát hiện điện thoại bị nghe lén

Theo chuyên gia Đức, có một số mẹo để người dùng điện thoại có thể nảy sinh những nghi ngờ điện thoại của mình đang bị theo dõi.

Thứ nhất, thường xuyên thấy biểu tượng GPS xuất hiện trên góc màn hình dù người dùng không kích hoạt tính năng này.

Thứ hai, điện thoại đột nhiên có dấu hiệu chậm đi.

Thứ ba, cước điện thoại, cước 3G thay đổi đột biến.

Thứ tư, pin điện thoại có dấu hiệu bất thường khi hết nhanh đột biến hơn bình thường.

Theo ông Võ Đỗ Thắng, Giám đốc Trung tâm Đào tạo quản trị và an ninh mạng Athena cho biết, nếu để ý và theo dõi kỹ thì dấu hiệu máy bị xâm nhập dữ liệu khá rõ ràng. Đó là hao pin nhanh hơn mức bình thường do phần mềm nghe lén hoạt động ngầm; 3G hoặc Wi-Fi tự bật kết nối, cước dữ liệu tăng bất thường để gửi data về máy chủ; Tốc độ xử lý của thiết bị chậm; Chất lượng âm thanh, cuộc gọi giảm vì bị can thiệp đường truyền.

Người dùng có thể rà soát các phần mềm đang chạy bằng cách vào Setting, chọn Running service. Nếu hiển thị ứng dụng lạ thì cần kiểm tra kỹ xem máy có nhiễm mã độc hay bị theo dõi không.

Mặc dù các công ty giải pháp mạng

Chuyên gia tư vấn 4 cách phát hiện điện thoại bị nghe lén. Các phần mềm gián điệp sẽ phải tìm mọi cách để khi phần mềm được kích hoạt, điện thoại bị cài đặt sẽ hoạt động bình thường, không có nhiều sự khác biệt trước và sau khi bị cài.



hàng đầu hiện nay đều cho rằng khó có giải pháp tổng thể ngăn chặn việc nghe lén điện thoại, song chỉ cần chủ động và cảnh giác, chủ thiết bị vẫn có thể tự bảo vệ mình. Bởi bản chất của các phần mềm nghe lén là không tự nhiên xâm nhập vào điện thoại, mà được vô tình hay chủ ý cài vào máy, núp dưới danh nghĩa một ứng dụng nào đó. Đây cũng là lý do mà các cổng Antivirus không thể ngăn chặn được.

Cách loại bỏ phần mềm nghe lén điện thoại

Theo ông Đoàn Xuân Hợp, chuyên gia an ninh mạng, để tránh phần mềm gián điệp cài sẵn, ngay khi mua máy, khách hàng có thể gỡ triệt để các cài đặt, khôi phục điện thoại về trạng thái gốc khi xuất xưởng bằng tính năng “reset factory”. Trong quá trình dùng, thuê bao nên coi thiết bị di động là vật bất ly thân, theo dõi kỹ để phát hiện hiện tượng lạ, kịp thời ngăn chặn nếu có. Một giải pháp hữu hiệu nữa là thuê bao có thể cài lên máy chương trình bảo vệ do nhà mạng cung cấp. Ngoài ra, người dùng cũng có thể sử dụng ứng dụng Fire Eyes, một công cụ giúp phát hiện hiệu quả các phần mềm gián điệp APT.

Một điểm quan trọng nữa là người dùng di động tránh lạm dụng các ứng dụng miễn phí, không rõ nguồn gốc. Bởi rất nhiều phần mềm gián điệp được ẩn dưới danh nghĩa một ứng dụng nào đó, khi cài đặt, chủ thiết bị đã vô tình mang chúng xâm nhập vào máy điện thoại. []

"TOXIC LADY": HỒ SƠ X KHỦNG KHIẾP BẬC NHẤT TRONG LỊCH SỬ MỸ

Cách đây 22 năm, hàng loạt điều bí ẩn xảy đến với các bác sĩ, sau khi cấp cứu cho một nữ bệnh nhân mắc bệnh ung thư cổ tử cung, đã gây chấn động nước Mỹ những năm 1990.

Chất lỏng kỳ lạ phát hiện trên cơ thể của nữ bệnh nhân cho đến nay vẫn là một trong những bí ẩn lớn nhất của ngành y hiện đại!

Tên của nữ bệnh nhân 31 tuổi này là Gloria Ramirez và câu chuyện dị thường xoay quanh các bác sĩ này đã có trong tập hồ sơ X-files của Mỹ với cái tên "Toxic Lady" (Tạm dịch: Nữ độc dược).

Từ ca cấp cứu trong đêm tối...

Câu chuyện bắt đầu vào 8h15 tối ngày 19/2/1994, khi một nữ bệnh nhân mắc bệnh ung thư cổ tử cung được đội nhân viên y tế tức tốc đưa đến bệnh viện General Hospital thuộc thành phố Riverside, bang California, Mỹ, cấp cứu khẩn cấp.

Nhận thấy tình trạng nguy kịch của bệnh nhân với các biểu hiện khó thở, nhịp tim chậm, các bác sĩ đã tiêm cho Gloria Ramirez các liều thuốc an thần và chống co giật giúp cho người bệnh ổn định.

Tuy nhiên, nửa giờ trôi qua, các cố gắng của bác sĩ dường như đi vào ngõ cụt. Họ quyết định dùng sốc điện để kích thích nhịp tim đang ngày càng chậm dần.

Từ giây phút này trở đi đã xảy ra hàng loạt các chuyện kỳ lạ mà đến nay chưa ai giải thích được hoàn chỉnh.

... đến những bí ẩn kỳ lạ không thể giải thích!

Khoảnh khắc sau khi sốc điện cho Gloria Ramirez là lúc người ta nhìn thấy một lớp dịch lỏng (lấp lánh như loang dầu) bao phủ cả cơ thể của nữ bệnh nhân.

Các bác sĩ trong phòng còn ngửi thấy mùi lạ tựa như mùi trái cây trộn với tỏi thoát ra từ miệng của Gloria Ramirez. Lúc này, người y tá có tên Susan Kane cố gắng lấy mẫu máu từ cánh tay của bệnh nhân để đưa cho bác sĩ Julie Gorchynski tiến hành xét nghiệm.

Vừa đưa ống nghiệm chứa máu của nữ bệnh nhân cho bác sĩ, y tá Susan Kane đột nhiên ngất xỉu. Một lúc sau, bác sĩ Julie Gorchynski cũng cảm thấy nôn nao và ngất sau đó ít phút.

Người bị đột ngột ngất thứ ba chính là nhân viên hồi sức Maureen Welch vừa cấp cứu cho Gloria Ramirez trước đó.

Mặc dù chưa xác định được nguyên nhân gây ngất hàng loạt cho các bác sĩ sau khi có "dính dính" tới nữ bệnh nhân bị ung thư cổ tử cung, các bác sĩ kỳ cựu nhanh chóng phong tỏa phòng bệnh, yêu



cầu tất cả những ai có mặt trong phòng đi ra ngoài. Chỉ giữ lại những bác sĩ có kinh nghiệm, tiếp tục nhiệm vụ cứu chữa cho nữ bệnh nhân kỳ lạ.

Tuy nhiên, vào lúc 8h45, Gloria Ramirez đã qua đời do suy thận sau rất nhiều cố gắng xen lẫn mạo hiểm của các bác sĩ bệnh viện General Hospital.

Sau khi cấp cứu và chữa trị cho Gloria Ramirez, có 23 nhân viên y tế bị ngất, 5 người phải nhập viện để điều trị.

Nỗ lực điều tra những bí ẩn quanh nữ bệnh nhân Gloria Ramirez

Với mục đích điều tra những điều kỳ lạ trong trường hợp của nữ bệnh nhân Gloria Ramirez, Sở Y tế bang California đã cử hai tiến sĩ Ana Maria Osorio và Kirsten Waller đến bệnh viện General Hospital để làm rõ vụ việc.

Hai chuyên gia tiến hành phỏng vấn tất cả 34 nhân viên, bác sĩ có mặt trong ca cấp cứu tối ngày 19/2. Điểm chung kỳ lạ ở họ là đều có những triệu chứng như chóng mặt, hoa mắt, khó thở và buồn nôn.

Những người trực tiếp chạm vào cơ thể của Gloria Ramirez có xu hướng bị nặng hơn, họ bị ngất và phải nhập viện điều trị.

Điều kỳ lạ là, sau khi tiến hành xét nghiệm máu của 34 nhân viên và bác sĩ đều cho ra kết quả bình thường. Trong khi đó, mẫu máu của nữ bệnh nhân kỳ lạ lại có những sợi lạ trông như tơ làm giấy.

Khi các chuyên gia còn đang bối rối, nhiều giả thuyết đã được đưa ra, trong đó có 2 giả thuyết được xem là khả thi nhất:

Giả thuyết đầu tiên được đưa ra đó là, toàn bộ e-kip ca cấp cứu ngày 19/2 đã bị mắc bệnh "rối loạn phân ly tập thể" (Mass Hysteria) nên đã tưởng tượng ra các dấu hiệu kỳ lạ trên cơ thể bệnh nhân.

Tuy nhiên, bác sĩ Julie Gorchynski, người xét nghiệm mẫu máu của nữ bệnh nhân, phủ định hoàn toàn giả thuyết đầu

tiên này. Cô nhận mình và các đồng nghiệp là những nhân chứng đầu tiên trong lịch sử ngành y chứng kiến sự việc lạ lùng vừa xảy ra tối ngày 19/2/1994.

Vì bản thân nữ bác sĩ Julie Gorchynski đã phải nhập viện điều trị trong hai tuần sau khi có các vấn đề về hô hấp và bệnh viêm gan đột nhiên xuất hiện.

Giả thuyết thứ hai được đưa ra đó là, sự pha trộn giữa các loại thuốc được sử dụng trong phòng cấp cứu đã dẫn đến hiệu ứng phụ tới toàn bộ e-kip cấp cứu ngày hôm đó.

Tuy nhiên, giả thuyết này cũng bị bác bỏ do các bác sĩ kỳ cựu có mặt tại phòng cấp cứu đã đưa ra những bằng chứng cho thấy họ không bị mắc các hiệu ứng phụ do sự pha trộn của các loại thuốc trong phòng.

Khi khoa học chưa thể giải thích được trọn vẹn, những người theo thuyết UFO lại tin rằng, rất có thể nữ bệnh nhân 31 tuổi Gloria Ramirez đã bị người ngoài hành tinh bắt cóc. Chất lạ trên người cô là thứ mà người ngoài hành tinh tiêm vào nhằm mục đích thử nghiệm nào đó trên cơ thể người Trái Đất.

Dù là với giả thuyết nào đi nữa thì cho đến nay, sự việc kỳ lạ tại căn phòng cấp cứu tối ngày 19/2/1994 vẫn là một trong những bí ẩn lớn nhất trong ngành y thời hiện đại.

Tạm kết

Hai tháng sau cái chết của Gloria Ramirez, sau hàng loạt những xét nghiệm và điều tra của bác sĩ, thi thể của cô mới được đưa về quê nhà để mai táng.

Cho đến khi được chôn, thi thể của Gloria Ramirez bị thiếu mất quả tim, nhiều cơ quan nội tạng bị hư hỏng nặng.

Những bí ẩn xoay quanh câu chuyện về nữ bệnh nhân và những biểu hiện kỳ lạ của các e-kip cấp cứu ngày hôm đó đã được ghi rõ trong tập hồ sơ X-files có tên "Toxic Lady". []

CÁCH CHỜ ĐỢI MỘT AI ĐÓ TIẾT LỘ ƯU NHƯỢC ĐIỂM CỦA BẠN



Thói quen và động tác khi bạn chờ người nào đó lại có điểm thú vị riêng, đó là có thể “bật mí” tính cách của chủ nhân.

Câu hỏi:Biểu hiện thường thấy nhất khi bạn chờ một ai đó là gì?

- A. Không ngừng đi tới đi lui và chà xát hai tay
- B. Không ngừng xem đồng hồ nhưng chỉ đứng yên một chỗ
- C. Khoanh tay trước ngực, ra vẻ mất dần kiên nhẫn
- D. Ánh mắt nhìn ra xa hoặc chỗ gần đó, tay cho vào túi áo hoặc túi quần

Đáp án:

Phương án A: Bạn là người nóng vội

Bạn cực kỳ ghét cách xử sự trì trệ, kéo dài. Tuy có một tinh thần và ý chí tràn trề nhưng bạn lại thường vì tính nóng vội, hấp tấp mà làm sai chuyện. Vì thế mà bạn trở thành người khiến gia đình lẫn bạn bè đều không yên tâm.

Bạn đối đãi với bạn bè chân thành, thật lòng nhưng thiếu sự khéo léo, thường vì những lời “nói toẹt” ra nhất thời mà làm tổn thương người khác. Trớ trêu là bản thân bạn lại không hề nhận ra điều này, cho nên thật khó để có một người bạn tri kỷ.

Trong tình cảm, bạn thành khẩn và thẳng thắn, khiến đối phương thật sự cảm động. Bạn luôn yêu cầu nửa kia phải chân thành và chung thủy với mình. Nếu đối phương không đủ thành thật thì bạn sẽ dứt khoát bỏ ngay mối quan hệ này.

Phương án B: Bạn là người nghiêm khắc với bản thân

Tính nhẫn nại của bạn rất tốt. Trong công việc, bạn chăm chỉ và có trách nhiệm, tận lực giúp đỡ bạn bè. Vì vậy, bạn có những mối quan hệ rất tốt và luôn gặt hái thành công trong sự nghiệp.

Trong đời sống tình cảm, bạn cần nửa kia là một người cởi mở nhưng có

chừng mực. Bạn cho rằng đối phương cần phải giữ chữ tín, có quy tắc rõ ràng thì mới xứng với bạn. Tuy nhiên cần nhớ là, người ta có thể chịu nổi tác phong có phần nghiêm khắc của bạn hay không thì lại là chuyện khác. Tốt hơn là bạn nên thử thay đổi bản thân mình một chút, cởi mở hơn để cuộc sống thêm thi vị.



Phương án C: Bạn là người kiên trì quan điểm và rất xem trọng sách lược

Bạn luôn có thể đạt được mục đích của mình mà vẫn khiến đối phương tâm phục khẩu phục, duy trì các mối quan hệ tốt có thể giúp bạn càng trở nên xuất sắc trong mọi phương diện.

Trong tình cảm, bạn là kiểu người trí tuệ, cương nhu hài hòa, đủ bản lĩnh nắm bắt tình yêu của mình. Một nửa

của bạn có lẽ là người thích “được” bạn dẫn dắt. Bạn có lúc ôn hòa, có lúc lại cứng rắn, nhưng nửa kia lại thường bị chinh phục bởi những hành động nhỏ mà thông minh của bạn. Một điều cần nhắc bạn là trong công việc không nên quá cứng nhắc, đặt sĩ diện xuống sống hòa hợp với mọi người thì nhân khí của bạn mới càng thịnh vượng.

Phương án D: Bạn là người có tính nhẫn nại cực kỳ tốt

Đối với người thân và bạn bè, bạn rất ôn hòa và gần gũi. Tuy nhiên, khuyết điểm lớn nhất của bạn chính là có lúc bạn quá khoan dung, cho nên sống không có nguyên tắc cho lắm, thiếu sự kiên quyết trong quan điểm của mình. Cũng vì điều này mà đôi khi bạn trở nên hơi yếu đuối.

Trong tình cảm, bạn là người ấm áp và biết nghe lời. Nhưng cá tính này lại khiến mọi người xung quanh cho rằng bạn rất dễ bắt nạt.

Vì vậy, bạn cũng không ít lần phải chịu thiệt thòi một cách vô cớ. Điều quan trọng bạn cần nhớ là cứ nhượng bộ thôi thì không phải là cách tốt nhất để duy trì tình bạn lẫn tình yêu. Thỉnh thoảng bạn cũng phải biết nói lên quan điểm và những bất mãn của mình thì đối phương mới yêu quý và tôn trọng được. []

BỆNH GÚT (GOUT)

là gì?

Gout là một bệnh lý có lẽ được biết đến lâu đời nhất của loài người – đã hơn 2000 năm nay. Ngày xưa nó được xem như là “bệnh của vua chúa” vì thường xuất hiện trên những người giàu sang với những đồ ăn thức uống của người giàu. Ngày nay người ta biết rõ rằng đây là một rối loạn phức tạp ảnh hưởng lên mọi người không chỉ riêng cho người giàu.

Tại Việt Nam, hiện có rất nhiều người đang phải khổ sở vì bệnh này.

Dấu hiệu bệnh gút.

Gút (tiếng Anh là gout) là một trong những dạng viêm khớp gây đau đớn nhất. Bệnh gút xảy ra khi có quá nhiều axit uric tích tụ trong cơ thể. Việc tích tụ axit uric có thể dẫn đến:

+Các tinh thể axit uric sắc nhọn lắng đọng lại ở các khớp, thường ở ngón chân cái

+Các lớp axit uric lắng đọng (được gọi là sạn urat) trông giống như những cục u dưới da

+Sỏi thận từ các tinh thể axit uric trong thận.

Đối với nhiều người, cơn đau đầu tiên do bệnh gút xảy ra ở ngón chân cái. Thông thường, cơn đau đó khiến một người đang ngủ phải tỉnh dậy. Ngón chân rất đau, tấy đỏ, ấm và sưng lên.



do các sự kiện căng thẳng, rượu hoặc ma túy hay một bệnh khác. Các cơn đau ban đầu thường thuyên giảm trong vòng 3 đến 10 ngày, ngay cả khi không điều trị. Các cơn đau tiếp theo có thể không xuất hiện trong nhiều tháng hoặc thậm chí nhiều năm.

Nguyên nhân nào gây ra bệnh gút?

Bệnh gút là do sự tích tụ quá nhiều axit uric trong cơ thể gây ra. Axit uric được sản sinh từ sự phân hủy của các chất gọi là purin.

Purin có trong tất cả các mô của cơ thể. Các chất này cũng có trong nhiều loại thực phẩm, chẳng hạn như gan, các

loại đậu và đậu Hà Lan khô và cá cơm.

Thông thường, axit uric hòa tan trong máu. Nó bài tiết qua thận và ra khỏi cơ thể trong nước tiểu. Tuy nhiên, axit uric có thể tích tụ lại trong máu khi:

Gia tăng lượng axit uric cơ thể tạo ra. Thận không bài tiết hết axit uric. Ăn quá nhiều loại thực phẩm giàu purin. Khi nồng độ axit uric trong máu cao, điều này được gọi là tăng axit uric huyết. Hầu hết những người tăng axit uric huyết không gây nên bệnh gút. Nhưng nếu có quá nhiều tinh thể axit uric hình thành trong cơ thể thì có thể gây nên bệnh gút.

Quý vị có nhiều khả năng mắc bệnh

gút hơn nếu:

Có thành viên trong gia đình mắc bệnh này

+Là đàn ông

+Thừa cân

+Uống quá nhiều rượu

+Ăn quá nhiều thực phẩm giàu purin

+Có khiếm khuyết về enzym làm cho cơ thể khó phân hủy purin

+Bị phơi nhiễm chì trong môi trường

+Đã cấy ghép bộ phận

+Sử dụng một số loại thuốc như thuốc lợi tiểu, aspirin, cyclosporin hoặc levodopa

+Sử dụng vitamin niacin.

Chẩn đoán gút bằng cách nào?

Bác sĩ sẽ hỏi về các triệu chứng, bệnh sử của quý vị và tiền sử gia đình về bệnh gút. Các dấu hiệu và triệu chứng của bệnh gút bao gồm:

+Tăng axit uric huyết (hàm lượng axit uric trong máu cao)

+Tinh thể axit uric trong dịch khớp

+Nhiều cơn đau do viêm khớp cấp tính

+Viêm khớp phát triển trong 1 ngày, dẫn đến khớp bị sưng, tấy đỏ và nóng lên

+Các cơn đau do viêm khớp chỉ ở một khớp, thường là ngón chân, mắt cá chân hoặc đầu gối.

+Để xác nhận chẩn đoán về bệnh gút, bác sĩ có thể lấy mẫu chất dịch từ khớp bị viêm để tìm các tinh thể liên quan đến bệnh gút.

Điều trị gút như thế nào?

Các bác sĩ sử dụng được phẩm để điều trị cơn đau cấp tính do bệnh gút, bao gồm:

+Thuốc kháng viêm không chứa steroid (NSAID)

+Corticosteroid (Steroid được tiết ra từ vỏ thượng thận), chẳng hạn như prednisone. Conchixin, hoạt động tốt nhất khi sử dụng trong vòng 12 giờ đầu tiên của cơn đau cấp tính.

+Đôi khi các bác sĩ kê toa NSAID hoặc conchixin ở các liều nhỏ hàng ngày để ngăn chặn các cơn đau sau này.

+Ngoài ra cũng có các loại dược phẩm giúp giảm lượng axit uric trong máu.

Gút (tiếng Anh là gout) là một trong những dạng viêm khớp gây đau đớn nhất. Bệnh gút xảy ra khi có quá nhiều axit uric tích tụ trong cơ thể

Bệnh gút có thể gây ra:

+Đau

+Sưng

+Tấy đỏ

+Nóng

+Cứng khớp

Ngoài ngón chân cái, bệnh gút có thể ảnh hưởng đến:

+Mu bàn chân

+Mắt cá chân

+Gót chân

+Đầu gối

+Cổ tay

+Ngón tay

+Khuỷu tay.

Cơn đau do bệnh gút có thể gây ra



HAI VÒNG TRÒN

Một bữa nghe lời “bọn xấu” anh quơ nhúm “cỏ” ra công viên ngồi phì phèo cho biết mùi vị rồi bị police bắt & ra tòa. Ông Tòa thấy anh lần đầu phạm tội nên cho anh một chọn lựa:

Anh bị bắt với bao nhiêu đống chất gây nghiện thì đủ vào tù đấy, nhưng nếu cuối tuần này anh chịu khó đi khuyên bảo được 20 người khác không hút chất độc hại này nữa thì tôi tha.

Anh trả giá:

Thưa quan tòa, chỉ có một weekend mà phải khuyên được đến 20 người em sợ không làm nổi. Tòa có thể cho em dẫn theo bạn gái để phụ em khuyên bảo người khác được không ạ?

Quan Tòa đồng ý. Tuần sau anh trình diện lại. Quan Tòa hỏi: Kết quả sao rồi, anh khuyên được bao nhiêu người bạn chịu bỏ.... Anh báo cáo

Thưa Quý Tòa phần, phần em thì chỉ được có 15 đứa, nhưng có số của bạn gái em phụ vào nữa nữa thì hơn chỉ tiêu 20 nhiều đấy ạ!

Quan Tòa khen:

Giỏi! 15 đứa bạn chịu nghe anh mà bỏ chất nghiện thì cũng tốt rồi. Nói cho tôi nghe anh làm cách nào khuyên họ được?”

Anh giải thích:

Thưa Quý Tòa, em vẽ hai vòng tròn một lớn một nhỏ - O o - chỉ vòng tròn lớn em bảo tội nó: Đây là trí óc của bạn, dùng để chứa tư duy, phát triển trí khôn, phân biệt phải trái v.v.. và v.v...

Trước khi các bạn dùng “cỏ” trí óc bạn nó to như cái vòng

lớn này. Khi sử dụng “cỏ” nhiều quá càng ngày nó càng teo lại như cái vòng nhỏ này... Nghĩa là chúng ta mất trí khôn và từ từ trở thành ngu như con dog vậy v.v và v.v...

Quan Tòa khen:

Giỏi, lý luận có chiều sâu, khá lắm...

Rồi xoay qua qua cô bạn gái anh Tòa hỏi cô: Còn cô, Cô giúp bạn trai của cô khuyên được bao nhiêu người?

Cô đáp:

Thưa Quan Tòa phần em khuyên được 150 anh. Tất cả đều đồng ý không bao giờ đụng đến “cỏ” nữa ạ!

Quan Tòa kinh ngạc:

Trời! Cô làm cách nào mà nhiều người chịu nghe cô hay vậy?

Cô trả lời:

Thưa Quan Tòa, em cũng vẽ hai vòng tròn một nhỏ và một lớn - o O - Và chỉ vào vòng nhỏ em nói cho họ biết:

“Vòng nhỏ này là lỗ đít của mấy anh trước khi vô tù, còn vòng lớn này là....”

Ông Tòa vội chặn lại...

Thôi thôi tui biết rồi, cái vòng lớn là khi ra tù chứ gì...

Cô trả lời:

Dạ không ạ!, Cái vòng lớn em nói chỉ vài ngày sau thôi, còn khi ra tù nó hình gì em chưa biết, nhưng chắc không còn hình tròn đâu ạ.

Thế là em có được 150 anh thì không bao giờ đụng đến nữa ạ....!

Ps: Có nhiều chuyện Phụ nữ thường hay áp dụng cách trực diện ngôn từ

Không xa vời, trừu tượng nhưng lại đạt hiệu quả cao hơn Quý ông nhiều. []

Japindo Express - Food Court Aspley Hypermarket North Brisbane

Japindo Express Restaurant in food court of Aspley Hypermarket in North Brisbane. Need a partner to join us on 50-50 basis. Shop have two kitchens one for Japanese side and one for Indian side. We can work together or can do each cuisine separately. Any more info you need please let me know. Please call / text Paul Singh 0457 363 167 (English)

Nhà hàng Japindo Express nổi tiếng trong Food Court của Aspley Hypermarket Brisbane. Đó là một sự hợp nhất của ẩm thực Nhật Bản và Ấn Độ. Tất cả các thiết lập hoạt động và đang kinh doanh tốt. Cần tìm người hợp tác trên căn bản 50-50 chủ quyền. Xin gọi hay nhắn tin Paul 0457 363 167 (tiếng Anh)



我有被稱為Japindo Express在艾斯比力區超市的美食街北布里斯班餐廳這是日本和印度美食融合所有組和運行，翻身是加35萬/- 去年需要一個合作夥伴加入我們的50-50基礎。任何更多的信息需要請讓我知照。詳情請致電/文保辛格 0457 363 167 (英文)

171016

Established Indian Restaurant for sale in a Largest suburb of South Adelaide



Good position on the Main Road at busy shopping centre with huge car parking. Huge potential for Lunch and Dinner. Regular Customers with 5 star rating. Grease arrester already installed. Liquor License available. You can

Sponsor for RSMS and 457. Best opportunity, Hurry up. Does not long Last. You can contact Abhi or sms on 0458 604 197.

Nhà hàng Ấn Độ đã thành lập và kinh doanh tốt tại một vùng ngoại ô lớn nhất của Nam Adelaide. Khách hàng thường xuyên với xếp hạng 5 sao. Kinh doanh có lợi nhuận. Giấy phép rượu có sẵn. Hiện với 30 chỗ ngồi. Thích hợp cho mua để xin di dân với visa loại RSMS và 457. Gọi hay nhắn tin cho Abhi 0458 604 197 (Tiếng Anh)

成立印度餐廳在南阿德萊德在主要公路上的巨大停車場繁忙的購物中心最大的郊區轉讓。午餐和晚餐巨大的潛力。熟客5星評級。盈利的業務。潤滑脂避雷器已安裝。酒牌可用。衛生間設施可用。3不會持續多久。您可以聯繫ABHI或短信上 0458604197 (英文)

171016

SPRINGWOOD PIZZA & CAFE in The Blue Mountains \$95,000

Established, with a solid reputation for over 30 years. Own website - www.spizza.com.au. Online ordering. Located opposite the Train station and Bus stop at door. Long Lease. Dine in - Take away - Delivery. To discuss further and for an inspection please contact 0402 623 683 after 11am daily. No dreamers or time wasters please. ALL offers considered.. \$95,000

Thành lập, với một danh tiếng vững chắc trong hơn 30 năm Trang web riêng - www.spizza.com.au Đặt hàng trực tuyến online Nằm đối diện ga tàu và xe trạm xe buýt dừng lại ở cửa. Cửa hàng rất sạch kinh doanh hiện chỉ đang hoạt động 20-24 giờ mỗi tuần. Xin gọi hay nhắn tin 0402 623 683 sau 11 giờ sáng hàng ngày.



建立，具有良好的聲譽超過30年・自己的網站 - www.spizza.com.au・在線訂購・位於火車站和巴士停在大門對面・從下午5點，每週開放6晚・在座位後方2用餐區，店鋪進入和人行道上長期租約・您可以在 - 帶走 - 交付・進一步討論和檢查，請聯繫 0402 623 683，每天上午11點以後

171016

URGENT SALE - Caf / Takeaway Moorebank NSW \$75,000 ONO

Situated in the Industrial area of Moorebank the Caf is open Monday to Friday 5:30am to 2:30pm. Operating for approx. 12mths the caf has established catering clients, entire street exposure to manufacturing companies and small businesses. Urgent sale and price is negotiable current owners have committed elsewhere. Please call / text 0423 098 145 (English)



Nằm trong khu vực công nghiệp của Moorebank. Café mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu 5:30-14:30. Hoạt động đã 12 tháng hiện đang khách ổn định và doanh thu rất tuyệt vời. Thuê hết hạn tháng 6 năm 2017 với một lựa chọn 3 năm tái ký. Sang bán khẩn cấp vui lòng gọi / nhắn tin 0423 098 145 (tiếng Anh)

坐落在Moorebank咖啡廳工業區營業時間為週一至週五上午5:30至下午2:30。有機會向家庭用戶和企業，因為有在週末開放沒有其他咖啡館在星期六運行的唯一獲取貿易星期六。經營了大約12mths咖啡廳建立了餐飲業的客戶，整個街道接觸製造型企業和小企業。租約過期2017年6月與3年期續約選項急售，價格可面議目前業主已承諾在其他地方，請致電/文0423 098 145 (英文)

290616

HAI MẶT CUỘC SỐNG CỦA THẾ HỆ PHÚ NHỊ ĐẠI TRUNG QUỐC

Rời hộp đêm lúc 1h30 sáng, Mikael Hveem lấy điện thoại đặt xe Uber. Anh chọn chiếc rẻ nhất và kinh ngạc khi thấy một chiếc Maserati đắt tiền màu xanh tím than tới.

Lái xe còn trẻ, mặt bừng ra sữa, tự giới thiệu là Jason. Hveem hỏi tại sao cậu ta lại lái Uber, rõ ràng cậu không cần tiền. Jason trả lời, cậu chỉ muốn gặp gỡ mọi người, đặc biệt là các cô gái. Lái xe lòng vòng quanh các hộp đêm ở Bắc Kinh, cậu cho rằng sẽ gặp được cô gái bị quyến rũ bởi anh chàng 22 tuổi trẻ măng lái xe thể thao.

Christopher Beam, phóng viên Bloomberg, cho biết khi nghe một người bạn ngồi cùng xe với Hveem kể lại, anh chủ động xin thông tin của Jason. Beam làm quen với cậu qua WeChat, một ứng dụng nhắn tin phổ biến của Trung Quốc, và xin phỏng vấn Jason.

Cậu ta lập tức trả lời bằng một loạt ảnh chụp phụ nữ ăn mặc thiếu vải kèm lời nhắn "Những gái điểm ngon nhất Bắc Kinh :)", Beam giải thích lại với Jason cậu đã hiểu lầm ý của anh, và họ hẹn gặp nhau.

Tại một quán cà phê ở trung tâm Bắc Kinh, Jason cho biết tên thật là Zhang. Cậu làm việc tại một công ty truyền thông chuyên sản xuất chương trình truyền hình thực tế, nhưng không có vẻ gì là người bận rộn. Jason từng học ở Mỹ, trường dạy golf tại Florida, và cậu bỏ học sau hai năm. Bố cậu là chủ tịch một công ty nhân sự lớn, còn mẹ là quan chức chính phủ.

Zhang đeo một chiếc đồng hồ IWC trị giá 5.500 USD và giải thích, cậu đeo chiếc này vì lỡ làm mất cái đắt tiền rồi. Beam hỏi Zhang cậu có bao nhiêu tiền. "Tôi không biết", Zhang nói. "Nhiều hơn số tôi tiêu được".

Jason là điển hình của fuerdai - Phú nhị đại, thế hệ giàu có thứ hai ở Trung Quốc. Phú nhị đại ở Trung Quốc như Paris Hilton ở Mỹ một thập kỷ trước. Cứ vài tháng một lần, lại nổi lên một vụ bê bối của phú nhị đại nào đó, chẳng hạn như một cô nàng đốt hàng xấp 100 tệ (khoảng 16 USD); hay thành viên câu

lạc bộ xe thể thao nở nụ cười chế giễu, tạo dáng bên cạnh chiếc Lamborghini.

Chơi ngông

Năm 2013, cả Trung Quốc xôn xao và tỏ ra khinh miệt khi các phương tiện truyền thông đưa tin về bữa tiệc sex của phú nhị đại ở bãi biển khu nghỉ dưỡng Tam Á. Quách Mỹ Mỹ, mỹ nữ nổi tiếng Trung Quốc vừa bị kết án 5 năm tù vì tội đánh bạc, trước đó đăng hình lên mạng chụp cùng 5 triệu nhân dân tệ, ngay lập tức, đối thủ của cô đăng ảnh kèm con số 3,7 tỷ nhân dân tệ trong tài khoản ngân hàng lên.

Gần đây nhất, con trai của Vương Kiện Lâm - ông trùm bất động sản và là người giàu nhất Trung Quốc, khiêu

khích cả nước bằng tấm hình chụp chó cưng đeo hai chiếc đồng hồ vàng của Apple.

Phú nhị đại không chỉ khiến cả quốc gia xấu hổ, mà còn bị coi là mối đe dọa kinh tế, thậm chí cả chính trị. Chủ tịch Tập Cận Bình từng khuyên bảo thế hệ nhà giàu thứ hai này "suy nghĩ về nguồn gốc của cải của họ, và cư xử sao cho đúng mực".

"Họ chỉ biết khoe của chứ không biết cách tạo ra của cải", Ủy ban Mặt trận Thống nhất của đảng Cộng sản Trung Quốc cảnh báo trong một bài xã luận.

Một vài chính quyền địa phương đang từng bước giáo dục lại thế hệ giàu có này. Hồi tháng 6, theo Beijing Youth Daily, 70 người thừa kế các công ty lớn của Trung Quốc đã nghe giảng về lòng hiếu thảo và vai trò của giá trị truyền thống trong kinh doanh.

Chiến dịch chống tham nhũng do ông Tập khởi xướng từ năm 2012 đã kiểm chế bớt những hành động phô trương của cải thái quá, tuy nhiên, khoảng cách giàu nghèo vẫn hiện rõ mồn một trên đường phố Bắc Kinh, giữa những xe ba gác bán trái cây dạo và những chiếc Audi đen bóng.

Câu lạc bộ phú nhị đại

Sau vài tuần thâm nhập giới phú nhị đại, Beam thuyết phục được một thành

Phú nhị đại là thế hệ thừa kế của những người giàu có nhất Trung Quốc. Nhóm người này đang là tâm điểm của xã hội Trung Quốc với những scandal liên tiếp.



viên nhóm này mời đến dự bữa tiệc gặp mặt thường xuyên. Khi đến nơi, Beam tưởng mình đến nhầm chỗ. Đó là một khu đồ nướng ngoài trời phía bắc Bắc Kinh, nơi người dân ngồi trên những chiếc ghế thấp đến nỗi, mới nhìn cứ tưởng họ đang ngồi xổm, uống bia Yan-jing rẻ tiền và nhai thịt cừu xiên nướng.

Nhìn quanh quất, Beam khó khăn lắm mới phát hiện đám triệu phú đang ngồi ở giữa. Họ ăn vận giống hệt những người khác, với áo ba lỗ, quần bò, xỏ dép lê. Thứ duy nhất làm họ khác biệt là rượu tự mang đi, gồm vang Pháp và một chai Mao Đài - loại rượu trắng hảo hạng và đắt tiền.

Martin Hang, chủ xị bữa tiệc, là biên tập viên một tạp chí gọi là Thế hệ Giàu có, giới thiệu các thành viên. Có khoảng một chục người, gồm Wang Daqi, 30 tuổi, con trai của một nhà tư vấn kinh doanh nổi tiếng, người gần đây viết một cuốn sách về con nhà giàu ở Trung Quốc.

Albert Tang, 20 tuổi, sinh viên khoa Triết học ở đại học tư thục Bard nổi tiếng ở Mỹ, có bố điều hành một công ty xuất bản lớn ở Bắc Kinh. Sophia Cheng, 27 tuổi, phụ nữ duy nhất trong nhóm.

Beam chưa rõ tiêu chuẩn để được xếp vào nhóm phú nhị đại, nhưng Cheng quả quyết là cô đủ điều kiện, mặc dù Hang không đồng tình. Cheng nói bố mẹ cho cô một số tiền lớn, hơn 100 triệu tệ (gần 16 triệu USD), để cô đầu tư vào phim ảnh, trò chơi di động, và một công ty chế biến thịt.

Họ uống rượu, nướng thịt và tán dóc, cảm giác vô cùng thân thiết, cứ như đã biết nhau từ lâu. Hang là trung tâm bữa tiệc, anh cho biết là thành viên nổi bật của Hội tiếp sức thế hệ tinh hoa Trung Quốc (Relay), một tổ chức phi lợi nhuận, hoạt động như một câu lạc bộ xã hội, kết nối thế hệ phú nhị đại.

“Chúng tôi cố gắng giúp thế hệ thứ hai cùng nhau tốt hơn”, Hang nói, rõ ràng và chính xác, mặc dù đã uống khá nhiều. Thành lập năm 2008, tổ chức này giúp thế hệ nhà giàu thứ hai gặp gỡ nhau, tâm sự về những khó khăn khi làm con nhà giàu.

Để tham gia, họ phải đóng 200.000 tệ (3.150 USD) tiền phí, và phải chứng minh rằng doanh nghiệp gia đình hàng năm đóng thuế ít nhất 50 triệu tệ (7,9 triệu USD). Họ tổ chức diễn đàn vài lần một năm, thỉnh giả ngồi nghe giảng về những chủ đề như làm thế nào giảm tối đa tiền thuế hoặc tối đa hóa lợi nhuận (bằng cách hợp pháp, một thành viên đảm bảo); và đến thăm công ty của người khác.

“Đa phần những diễn đàn đó rất

nhàm chán”, Hang nói. Anh lập ra tạp chí riêng năm 2011, hy vọng thúc đẩy mặt tích cực của phú nhị đại hơn là mặt suy đồi mà các phương tiện truyền thông đưa tin.

Thành viên của Relay bỏ chữ “fu-phú”, thay bằng chữ “chuan-truyền”, tự gọi là Truyền nhị đại, nghĩa là doanh nhân thế hệ thứ hai. Mỗi tháng, tạp chí lại ra số mới, hình bìa thường là nam giới. Số tháng 6 là một thanh niên dựa lưng vào chiếc Audi.

Mục đích của hội này, Hang cho biết, là khuyến khích thế hệ thứ hai kế nghiệp gia đình, hoặc ít nhất, đảm nhận vai trò nào đó trong việc quản lý. Những công ty như vậy cực kỳ quan trọng đối với nền kinh tế Trung Quốc, Hang nói. Họ không chỉ làm ra 85% doanh thu của



các doanh nghiệp phi quốc doanh, mà đặt mục tiêu thành công theo từng quý.

Thoát khỏi cái bóng của cha mẹ

Khó khăn lớn nhất của các doanh nghiệp gia đình đó là, con cái họ không muốn làm việc cùng cha mẹ. Hang đưa ra số liệu thống kê của Đại học Giao thông Thượng Hải năm 2012, có tới 82% thế hệ thứ hai không sẵn sàng kế nghiệp gia đình.

“Họ không sẵn lòng làm điều đó, nhưng vẫn buộc phải làm”, Hang nói. Hơn ai hết, Hang hiểu thấu điều này. Cha anh sở hữu một công ty quảng cáo, thành lập năm 1993 và là một trong những công ty lớn nhất tỉnh Giang Tây.

Sau khi tốt nghiệp đại học, Hang chọn học tiếp quản lý tài chính ở Hà Lan và mua lại quyền kinh doanh Norron, một trò chơi trực tuyến ở Bắc Âu. Lúc đó, Hang rất tự mãn về sự nhạy bén kinh doanh của mình.

“Tôi cho rằng mình rất giỏi”, Hang

nói. “Tôi là phú nhị đại, tôi không thích nói chuyện với người khác”. Khi trò chơi thất bại ở Trung Quốc, Hang quyết định vào công ty của bố làm việc.

“Tôi được lựa chọn”, Hang nói. “Tôi có thể làm việc khác, nhưng điều đó sẽ khiến bố mẹ tôi vất vả thêm. Họ chưa bao giờ nói tôi phải kế nghiệp, nhưng tôi cảm thấy mình phải làm việc đó”.

Tất cả phú nhị đại đều đối mặt với một vấn đề chung, rằng họ có mọi thứ, ngoại trừ năng lực vượt qua cái bóng của cha mẹ. Mọi thành tựu của họ sẽ được ghi nhận cho gia đình, chứ không phải bản thân họ. Hang mô tả mình luôn được giới thiệu là “con trai của ông Hang”.

Khi Wang viết một cuốn sách và tìm nhà xuất bản, anh không biết liệu họ thực sự muốn xuất bản sách của anh vì nó viết hay, hay là vì cha anh nổi tiếng.

“Mọi người luôn nói rằng bạn thật có phúc vì đầu thai vào một gia đình giàu có”, Wang nói. “Tôi nói rằng chẳng liên quan. Giàu có không có nghĩa là hạnh phúc. Bạn chỉ có thể biết thế nào là hạnh phúc bằng cách trải nghiệm nó”.

Không có gì ngạc nhiên rằng hầu hết phú nhị đại, sau khi du hí khắp Bali và trượt tuyết ở Alps, học triết tại Oxford và nhận bằng MBA của Stanford, lại miễn cưỡng về tiếp quản công ty gia đình.

Ping Fan, 36 tuổi, phó giám đốc điều hành của Relay, chuyển đến Thượng Hải để lập công ty riêng, còn hơn làm việc trong công ty bất động sản của bố ở tỉnh Liêu Ninh. Anh chọn Thượng Hải vì “nó xa gia đình tôi”.

Evan Jiang, 28 tuổi, sau khi tốt nghiệp đại học Columbia, từng cân nhắc về làm cùng mẹ kinh doanh kim cương. Tuy nhiên, họ không đồng thuận về hướng phát triển công ty. Jiang tới Merrill Lynch làm việc, sau đó quay về Thượng Hải khởi nghiệp, lập công ty chăm sóc khách hàng lấy cảm hứng từ dịch vụ American Express hồi cô từng sống ở Manhattan.

Liu Jiawen, 32 tuổi, có bố mẹ sở hữu một công ty thời trang lớn ở tỉnh Hồ Nam, cũng lập một công ty sản xuất nhãn hiệu thời trang riêng sau khi tốt nghiệp. “Tôi muốn chứng tỏ năng lực của mình”, Jiawen nói. Công ty của cô thất bại.

Ngoài giàu có, phú nhị đại còn thừa kế những hậu quả của chấn thương tình cảm. Thế hệ doanh nhân Trung Quốc đầu tiên trưởng thành trong quãng thời gian Cách mạng văn hóa đầy khó khăn. Do đó, họ thường lạnh lùng và nghiêm khắc, và giáo dục con theo cách này. Nhiều phú nhị đại có tính cách giống hệt cha mẹ, “rất khó làm bạn với họ”, Wang nói. []



NHỮNG SỰ THẬT KHÔNG HỀ NÊN THƠ VỀ NƯỚC NHẬT

◀ Nhật Bản không chỉ có những điểm sáng tuyệt vời mà còn nhiều khoảng tối đáng sợ. ▶

Nhắc đến Nhật, người ta nghĩ đến gì?

Một quốc gia hình mẫu văn hoá phương Đông, là tấm gương hồi phục kinh tế thần kỳ, từ một đồng hoang tàn vươn lên làm cường quốc kinh tế, luôn ở top đầu bảng xếp hạng những nước giàu nhất thế giới. Nhật Bản trong mắt người ta như một chốn thần tiên ai cũng mong được với tới.

Người Nhật và lễ nghi rườm rà? Bản sắc văn hoá đẹp quá, thế giới cần noi theo, vân vân và mây mây...

Nhật Bản trong con mắt đại bộ phận thế giới thần tiên và lung linh, là ước mơ mà không phải ai cũng có thể chạm đến.

Nhìn vào sự phát triển và cách mà người ta tôn trọng nhau từng thứ nhỏ nhặt nhất, cách mà cả doanh nghiệp gấp đầu xin lỗi người tiêu dùng vì đã tăng giá kem sau 25 năm dù chỉ là 2.000 đồng, cách mà người Nhật dạy con trẻ trong từng bữa ăn, chẳng ai có thể chê Nhật Bản và con người xứ sở mặt trời mọc.

Công ty Akagi đã phải xin lỗi người tiêu dùng sai khi tăng giá kem lên 10 yên (khoảng 2000 VNĐ) sau 25 năm giữ giá.

Dù vậy, nhưng Nhật Bản không thiếu những góc tối u ám mà chẳng nơi nào có.

Thế hệ thanh niên “ăn cỏ”

Bạn có nghe kể về một lứa thanh niên Nhật được mệnh danh là “động vật ăn cỏ” không? Theo khảo sát năm 2015 của kênh tư vấn hôn nhân O-net, đại bộ phận thanh niên Nhật hiện giờ không hề mặn mà với đời sống tình cảm đôi lứa. Tới gần 75% nam giới chẳng hề có có một mảnh tình vắt vai, cho rằng yêu đương thật phiền toái và không thiết thực.

Vì sao lại gọi là lứa “thanh niên ăn cỏ”? Là bởi, chuyện chăn gối của lớp thanh niên này như cỏ úa chiều thu. 21,6 % số lượng người trẻ Nhật chẳng quan tâm tới vấn đề thân mật, gần gũi với người khác giới hay người đồng giới. Rồi gần một nửa số cặp đôi vợ chồng chẳng thèm đụng đến nhau trong hàng chục năm hôn nhân.

Có một thế hệ thanh niên “ăn cỏ” tại Nhật.



Một nữ sinh đang rao bán bản thân

Nếu bạn muốn có một cuộc hôn nhân lãng mạn, một tình yêu thăng hoa thì ở Nhật không thể chắc chắn đáp ứng cho bạn điều ấy.

Thanh niên Nhật Bản ở thời kỳ này gặp khá nhiều vấn đề tiêu cực. Yêu không, cưới không, ra đường cũng không. Một số lượng đáng kể thanh niên nước này hiện ngày ngày giam mình trong phòng kín, ủ rũ uể oải chẳng thèm ra đường. Cả ngày quanh quẩn chỉ ăn, ngủ, chơi game, lướt mạng, chằm hết. Không tương lai, không nghề nghiệp, chẳng định hướng. Họ là những Hikikomori.

Đáng buồn thay, nhiều Hikikomori chẳng phải là thanh niên bỏ đi, mà ngược lại, còn là những thanh niên ưu tú của đất nước. Nền văn hoá gia đình Nhật Bản đề cao mối quan hệ mẫu tử và sự bao bọc dành cho con cái, cũng bởi vậy, các quý tử cảm thấy không an toàn khi phải đối diện với thực tế khốc liệt, và rồi những kẻ yếu đuối chọn cách ẩn nấp trong 4 bức tường hồng tìm sự chở che.

Những người tị nạn tại tiệm net

Rồi lại có một lứa thanh niên khác, nhất là ở Tokyo, không giam mình trong phòng riêng nhưng cũng có một hình thái kìm hãm bản thân khác. Họ là những kẻ “dạt ra quán net”, được gọi chung là các “Internet Refugees” - dân tị nạn quán cafe Internet.

Những kẻ dạt nhà này không phải



chỉ là thanh niên tuổi đôi mươi, mà thậm chí còn là người trung niên, tuổi đầu 3 đầu 4, tóc đã điểm bạc. Cũng không hẳn họ ngồi lì ở quán net để chơi game, lướt mạng, mà vì lý do khác đáng buồn hơn. Họ coi quán net là nhà trọ. Đúng nghĩa, là nhà trọ.

Các quán cafe Internet 24 giờ ở Nhật có thiết kế từng buồng máy như phòng riêng cho khách sử dụng. Bởi vậy, những người không có đủ khả năng tìm kiếm một chỗ ở đàng hoàng giữa lòng thành phố đất đỏ phải lấy những căn phòng này làm chỗ ở tạm thời. Những người này, có công có việc, có tiền, chỉ thiếu mỗi nhà cửa mà thôi.

Quán cafe Internet 24h là nơi dừng

chân của những kẻ không nhà cửa.

Mỗi buổi chỉ đủ để một người lớn nằm cuộn mình co ro. Tắm rửa thì ra nhà tắm công cộng, nấu ăn, đi vệ sinh trong khuôn viên quán. Tồn tại ở thành phố mà người dân thế giới mơ ước chưa bao giờ là dễ dàng.

“Văn hóa tự tử”

Ở Nhật có một “nền văn hóa” rất đặc biệt: văn hoá tự tử. Đối tượng tự tử có thể là bất cứ ai, từ những công nhân viên mất cán mất việc làm vì công ty thua lỗ, những học sinh chịu áp lực thi cử học hành, bị bắt nạt học đường cho đến những người lấy cái



chết làm “món quà” dành cho người thân, bởi khi họ chết, gia đình sẽ được hưởng tiền bảo hiểm.

Theo số liệu được công bố năm 2014, ở Nhật có tới 250 nghìn người tự tìm đến cái chết. Trung bình, cứ mỗi ngày có đến 70 người tự sát. Có cả cánh rừng chết chóc mang tên Aokigahara, nằm dưới chân núi Phú Sĩ là nơi người Nhật tìm đến chấm dứt sinh mạng, có cả những câu lạc bộ tự sát được lập nên để phục vụ những kẻ nghĩ quẩn. Đây, ở Nhật, nào đâu có phải sương?

Sự bất bình đẳng giới tính khủng khiếp

Nhật Bản không phải là một quốc gia nơi cả nam và nữ bình quyền. Số liệu năm 2013 cho thấy xứ sở mặt trời

mọc đứng vị trí thứ 105 trong bảng xếp hạng báo cáo về khoảng cách giới toàn cầu. Chỉ có 7% những vị trí cao cấp là do sếp nữ người Nhật đảm trách. Tại quốc gia này, đàn ông làm việc nước, đàn bà đảm việc nhà.

Sự xuống cấp đạo đức của một bộ phận nam giới Nhật Bản cũng góp phần làm gia tăng tỷ lệ phụ nữ dấn thân vào ngành mại dâm ở xứ Phù Tang. Cơ hội việc làm bấp bênh, đãi ngộ không công bằng, các cô gái chọn cách kinh doanh “vốn tự có”, kể cả những cô nữ sinh nhỏ tuổi, thông qua nhiều hình thức hẹn hò biến tướng,

trong đó có Joshi-kosei osanpo - Hẹn hò đi dạo.

Với khoảng vài chục nghìn Yên, một gã đàn ông sẽ có 30 phút - 1 tiếng ngồi “tâm sự” với các cô gái nhỏ, rồi tùy vào thái độ của cô gái, buổi hẹn hò sẽ có điểm đến là về nhà hay các khách sạn tình yêu. Dịch vụ phát triển đến nỗi nhiều gã tư còn có các cô gái trẻ đứng phát tờ rơi tự quảng cáo bản thân giữa thanh thiên bạch nhật.

Thông thường khi kết hôn, các cô gái Nhật, dù hừng hực khí thế sự nghiệp vẫn phải chọn cách ở nhà làm chủ gia đình, phục vụ chồng thay vì tiếp tục đi làm như trước. Nếu vẫn cố tình đi làm, người Nhật sẽ coi đó là hành động xúc phạm người chồng và chỉ trích cô gái nặng nề. Thậm chí, họ còn bị người chồng hạn chế kết giao, quan hệ xã giao đến mức tối đa.

Kết quả, phụ nữ Nhật giờ muốn lấy chồng ngoại quốc, và nhiều cô thà không lập gia đình, ở vậy nuôi thân béo mồm còn hơn lấy chồng trong nước.

Đất nước nào thì cũng có mặt tốt mặt xấu. Mặt tốt của Nhật rất nhiều, mặt nào mặt nấy cũng lung linh toả sáng, nhưng cũng chẳng thiếu góc tối âm u. Vậy đấy, Nhật cũng bình thường thôi, theo một góc độ nào đó! []

TOP THÀNH PHỐ 10 ĐẸP NHẤT THẾ GIỚI



Cố đô Luang Prabang của Lào lọt vào danh sách những thành phố đẹp nhất thế giới do Telegraph bình chọn, bên cạnh các đại diện nổi tiếng của Pháp, Italy.

Florence, Italy: Thành phố này có rất nhiều các phòng trưng bày nghệ thuật và bảo tàng như Uffizi, Bargello, Accademia Gallery, các nhà thờ như Santa Maria Novella, Santa Croce với kiến trúc tuyệt đẹp. Tuy nhiên, điểm hấp dẫn của Florence chính là vì nơi đây là cái nôi của thời kỳ Phục Hưng Italy, từ những con phố trải sỏi duyên dáng nơi người dân thường tụ tập giao lưu.

Luang Prabang, Lào: Cố đô của Lào UNESCO công nhận là Di sản thế giới 20 năm trước đây. Luang Prabang vẫn lưu giữ được vẻ đẹp vốn có bằng cách dùng doanh thu từ du lịch để tôn tạo các tòa nhà và đền đài cổ. Thành phố nằm ở ấp trong thung lũng tại hợp lưu của sông Mekong và sông Nam Khan trong màu xanh tươi tốt của rừng, với lối sống thong thả, giản dị đậm phong cách Phật giáo.

Paris, Pháp: Những ổ khóa tình yêu đang phá hủy các cây cầu ở Paris, tình trạng xếp hàng dài đặc quanh tháp Eiffel khiến nhiều người khó chịu. Nhưng không vì vậy mà có thể phủ nhận được vẻ đẹp của kinh đô ánh sáng này. Paris đẹp từ những chiếc lá uốn cong mình ngả từ xanh sang vàng khi trời chuyển mùa, từ những chiếc ghế duyên dáng ở các ga tàu điện ngầm hay đại lộ Haussmann đến những khu chợ đường phố mở mỗi tuần.

Istanbul, Thổ Nhĩ Kỳ: Thủ đô của đế chế Ottoman một thời còn lưu giữ những tác phẩm kiến trúc vô giá như cung điện Topkapi, thánh đường Suleimaniye và Sultanahmet, hay công trình Aya Sofya từng là nhà thờ, thánh đường, và bây giờ là bảo tàng. Istanbul còn có những khách sạn boutique, các phòng trưng bày nghệ thuật hay những ngôi nhà kiến trúc Ottoman có tuổi đời nhiều thế kỷ...

Siena, Italy: Siena là một thị trấn ở vùng Toscana. Nhà cửa ở Siena được xây dựng theo hình vòng cung như

những bước tường thành vững chắc, ôm lấy quảng trường trung tâm Piazza del Campo. Đây được coi là một trong những quảng trường thời trung cổ đẹp nhất Italy nói riêng và châu Âu nói chung.

Jerusalem: Là vùng đất thiêng của 3 tôn giáo lớn trên thế giới bao gồm Thiên chúa giáo, Hồi giáo và Do Thái, Jerusalem có dân cư sinh sống từ năm 4.000 trước Công nguyên. Những địa danh không thể bỏ qua ở Jerusalem phải kể đến nhà thờ Holy Sepulcher, đỉnh núi Oliu, con đường khổ nạn, hay bức tường than khóc...

Oxford, Anh: Đây được coi là "thành phố đại học" với trường đại học Oxford lâu đời nhất vương quốc Anh và là thành phố của công nghiệp xe hơi, với hãng xe Morris từ thế kỷ 20. Oxford có 36 trường đại học, phương tiện di chuyển chủ yếu của sinh viên ở đây là xe đạp. Nhiều công trình kiến trúc ở Oxford có từ thế kỷ 11 như University Church of St. Mary the Virgin, thư viện Bodleian và quảng trường Radcliffe Camera, trường Christ Church, bảo tàng Oxford, trường Magdalen.

Cambridge, Anh: Nằm cách London 80 km về phía Bắc, Cambridge là một thành phố có lịch sử lâu đời. Nhiều công trình được xây từ thời trung cổ như lâu đài trên Castle Hill, nhà thờ St Benet...

New York, Mỹ: Từ những khu căn hộ xây bằng gạch đỏ nổi tiếng trong các series phim truyền hình như Friends đến những tòa nhà chọc trời như Empire State Building hay đài quan sát One World mới mở, New York là một thành phố sôi động và nhiều màu sắc.

Rome, Italy: Quy mô và kiến trúc của những di tích nổi tiếng như đấu trường La Mã, đền Pantheon... khiến Rome trở thành một trong những thành phố đẹp và cổ kính nhất thế giới. []

TÌM VỢ

TƯỞNG NHẦM

Chuyện anh và cô



Ngày Noel sắp đến, các shopping đều tràn ngập hàng quà dành cho Giáng Sinh... Người người đi shopping đông như trẩy hội...

Anh đưa cô đến một shopping lớn nhất trong thành phố. Như cá vào nước, cô tung tăng lượn qua vẹo lại giữa các cửa hàng và dòng người đông trong shopping. Chỉ vài phút sau là anh không còn theo dấu cô được nữa... Hai người lạc nhau.

Bỗng đâu anh thấy một cô gái rất xinh đẹp, đang đi shop một mình, anh trở tới:

- Cô ơi... Tôi phải nói ra một lời khen là cô đẹp quá... Vợ tôi bị đi lạc đâu mất trong shop này rồi, cô có thể đứng nói chuyện với tôi vài phút được không?

Cô gái ngạc nhiên nhìn anh hỏi:

- Tại sao phải nói chuyện với anh? Mà có liên quan gì đến chuyện anh lạc mất vợ?

Anh giải thích:

- À.. là vì cứ mỗi lần tôi đứng nói chuyện với bất cứ một cô gái xinh đẹp nào thì vợ tôi từ cõi hư vô nào đó xuất hiện liền ngay tức khắc...

Ps: Không có vợ cạnh bên, đừng nghĩ rằng đôi mắt nàng không nhìn thấy bạn... []

Ngày cuối tuần anh cùng cô và đại gia đình đi picnic ở vùng ngoại ô có sông hồ cho thoáng mát. Đến nơi còn đang lui cui đốt lò nướng thịt thì anh nghe ùm một tiếng. Chết! Có người rơi xuống nước. Quay lại chỉ thấy còn có bàn tay quơ trên mặt nước kêu cứu. Quýnh quá anh chạy lao ra bờ nước, nhưng không biết bơi nên chỉ đứng trên bờ la làng... anh hét lên “cứu... cứu...”

Bỗng thấy có một thanh niên trẻ trên chiếc thuyền câu gần đó. Anh mừng rỡ gọi to:

“Ê you ... you... cứu người... Vớt dùm người đang chìm đó ... tao cho you... 500 đô...”

Lập tức anh thanh niên nhảy ùm xuống nước và vớt một phụ nữ lên đem đến cho anh chờ lãnh thưởng... Nhìn người phụ nữ chưa chết nhưng còn đang ngất ngư vì uống no nước, anh thở dài ghé tai chàng thanh niên nói nhỏ...

“Mày liệng bà này xuống nước trở lại tao cho mày... gấp đôi...”

Chàng thanh niên ngạc nhiên hỏi:

“Gì kỳ vậy cha... Mới kiu vớt lên cho 500 giờ liệng xuống có double... thiệt hôn đây?”

Anh thì thầm riêng với chàng thanh niên:

“Hồi nãy tao tưởng em vợ tao bị chìm nên kiu mày vớt bả lên, còn bà này là ... vợ tao...”

Ps” Quý vị phu nhân đi chơi vùng sông nước, nếu có em gái (chưa chồng) đi cùng nên nhớ đem theo áo phao cho chắc ăn nha! []



ĐỂ LUÔN TỎA SÁNG NHƯ MỘT "NỮ CHÍNHH"

TRONG CUỘC SỐNG, PHỤ NỮ HÃY NHỚ

6 ĐIỀU NÀY!



Phụ nữ giống như những bông hoa, sinh ra là để rực rỡ. Nếu luôn “khắc cốt, ghi tâm” 6 điều dưới đây thì bạn sẽ làm chủ được cuộc sống của mình và đương nhiên, hạnh phúc trọn vẹn sẽ ở ngay trong tầm tay.

Chủ động trong mọi tình huống

Thành công trong công việc, hạnh phúc trong hôn nhân không tự tìm đến với phụ nữ. Để có một cuộc sống viên mãn, chị em hãy luôn chủ động biến những điều không thể thành có thể, biến những khó khăn thành những cơ hội thành công đắt giá.

Sự chủ động, bản tính tự lập giúp phụ nữ đứng vững trong mọi tình huống dù cho sóng gió có to đến đâu. Và tất nhiên rồi, đàn ông sẽ luôn cảm thấy thoải mái khi sống cùng một người phụ nữ biết cách giải quyết những khó khăn trong cuộc sống.

Có thái độ sống tích cực

Thái độ sống quyết định điều mà bạn đạt được. Đơn giản là khi suy nghĩ tiêu cực, bạn sẽ thấy mọi thứ xung quanh xám ngắt, buồn tẻ. Còn nếu bạn luôn suy nghĩ lạc quan, cuộc sống sẽ trở nên nhẹ nhàng hơn rất nhiều. Vì thế, phụ nữ tuyệt đối không nên hành hạ bản thân mình bằng những nỗi lo sợ mơ hồ không có thật.

Hơn nữa, người phụ nữ mà đàn ông luôn muốn ở cạnh không phải là người kiếm được nhiều tiền hay có nhan sắc “nghiêng nước, nghiêng thành” mà chính là người biết vun vén, chăm lo cho

gia đình, là người mang có thể mang đến những nụ cười cho mái ấm của mình. Vì thế hãy luôn giữ thái độ sống tích cực để bản thân được hạnh phúc và có thể truyền niềm vui sống cho những người mà bạn yêu thương.

Hãy luôn yêu bản thân mình

Nhiều phụ nữ từng có một thời thanh xuân rực rỡ nhưng sau khi kết hôn họ quên hết những thú vui của mình thậm chí không dành ra một chút thời gian để chăm sóc bản thân. Điều này sẽ ảnh hưởng nghiêm trọng đến cuộc sống của bạn bởi không chỉ chồng bạn mà tất cả những người xung quanh luôn cảm thấy ái ngại khi gặp gỡ một người phụ nữ không biết yêu thương bản thân mình.

Nếu đã giữ vai chính thì phải luôn nổi bật, tươi vui, giàu sức sống đúng không? Vậy nên là phụ nữ phải biết giữ gìn sức khỏe, để ý tới làn da, vóc dáng của mình và nếu điều kiện kinh tế cho phép hãy đi shopping khi có thời gian để F5 lại tủ đồ của mình.

Ngừng so sánh mình với người khác

Không phải ngẫu nhiên mà người ta lại nói: “So sánh cuộc sống của mình với người khác chính là nguồn gốc của sự bất hạnh trong tâm hồn”. Nếu cứ nhìn vào tài sản và hạnh phúc của người khác rồi sau đó than vãn, ghen tị, phụ nữ sẽ chỉ thêm mệt mỏi mà thôi.

Và cũng đừng nhìn vào cuộc sống hiện tại mà nói từ “Giá như” vì bạn sẽ không bao giờ thay đổi được quá khứ. Chỉ có một cách duy nhất để cuộc sống này luôn vui tươi đó là hãy sống hết mình với hiện tại và không ngừng nỗ lực cho ngày mai.

Đừng bận tâm đến những lời nói xung quanh

Đôi khi trong cuộc sống bạn nghe thấy những lời bình luận ác ý, những lời nói thiếu thiện cảm không đáng có về mình. Trong tình huống đó, đừng dằn vặt bản thân mình quá nhiều vì làm như thế chỉ khiến bạn thêm tổn thương mà thôi.

Và nếu bạn ép bản thân mình phải sống vừa lòng tất cả mọi người thì điều đó là một sai lầm. Mỗi người có một cá tính, bản sắc riêng. Việc duy nhất bạn nên làm là cố gắng hết sức với mục tiêu của mình và đối xử tốt với những người xung quanh.

Tạo cơ hội cho chồng làm việc nhà

Nếu bạn cho rằng phụ nữ sinh ra là để lo toan công việc trong gia đình thì hãy dừng ngay suy nghĩ ấy lại bởi ngoài nhà bếp, chị em còn có rất nhiều nơi để tỏa sáng.

Hãy chia sẻ công việc gia đình với những người đàn ông trong gia đình. Bạn hoàn toàn có thể để chồng xách làn đi chợ, nấu nướng, lau dọn nhà cửa... để dành cho riêng mình những khoảng thời gian nghỉ ngơi, thư giãn sau khoảng thời gian bận rộn với việc nhà, việc cơ quan.

Chia sẻ việc nhà với chồng cũng là một trong những chiêu giữ gìn hạnh phúc gia đình rất hiệu quả. Và đừng quên dành cho anh ấy những lời động viên, khen ngợi cho người đàn ông của mình vì những “chiến công” anh ấy đã đạt được nhé! []



Industrial Caf / Takeaway \$118K Neg Campbellfield, 3061 Victoria

Only Caf in the street. Established and growing. Clientele. Simple menu. Trading 5 days a week. Long lease 3 x 3 x 3 x 3 x 3. Off street car parking. Seating capacity of 20 or more inside and out. For more details please call to make an appointment for discussion. Hurry, Won't Last. Please contact Kon 0421 129 833 (English)

Không cạnh tranh. Chỉ một tiệm café này trên đường phố. Được thành lập tốt đẹp và phát triển. Đang có khách hàng. Thực đơn rất đơn giản. Thuê giá rẻ chỉ \$462 / tuần bao gồm thuế GST. Sức



chứa hơn 20 ghế bên trong và ngoài. Để biết thêm chi tiết xin vui lòng gọi để lấy hẹn để thảo luận. Vui lòng liên hệ Kon 0421 129 833 (Tiếng Anh)

只有咖啡馆在大街上。建立和发展。客户。简单的菜单。交易 每周5天, 早上6点至下午15点 (可贸易六部天, 如果需要)。良好的征收有进一步增长的潜力。欲了解更多详情, 请致电进行讨论预约。快点, 将不会持续, 请联络杆 0421 129 833 (英文)

011116

Pizzeria/ Restaurant for Sale in Petersham, Eat In, Pick up and Home Delivery - \$80,000 ONO can be turned into a Cafe



Bon Gusto has been operating for over 10 years at Petersham, NSW. Products and Services: Seated Pizzeria/ Restaurant for 50 inside and 15 outside. For Selling: Owner is looking for a new business venture after running the Pizzeria/ Restaurant for 10 years. Can be converted to a Cafe for day trading. For more information regarding this business and to arrange an inspection, please contact Mel directly on 0411 752 470

Nhà hàng Pizza Bon Gusto đã hoạt động hơn 10 năm tại Petersham, NSW. Chứa 50 ghế bên trong và bên ngoài 15 Ghế. Hiện nay mở 6 đêm một tuần. = Chúng tôi có một số lượng lớn các khách hàng lặp lại. Để biết thêm thông tin liên quan đến kinh doanh này và để sắp xếp một cuộc thanh tra, xin vui lòng liên hệ với Mel trực tiếp trên 0411 752 470 (tiếng Anh)

坐式比萨饼店/餐厅50内, 15外, 目前开放6晚的week. We有一个设备齐全的厨房 (热板, 烤, 烤箱, 电炸锅, 搅拌机)。=用户正在寻找运行比萨饼店/餐厅10年后, 一个新的商业企业。欲了解更多信息, 请联系梅尔直接在0411 752 470 (英文)

011116

Neutral Bay NSW - Cafe Restaurant \$ Negotiable

Cafe Restaurant - 20-25 kilo coffee per week. Full breakfast, lunch homemade cakes etc. 42 seats outside + 24 inside. Full commercial kitchen. - Very well positioned. Established 30 years. Located in Neutral Bay NSW, this business has an area of 150 sq. Enquiries number +61 416 856 585 (English)

Cafe Restaurant -. 20-25 kg cà phê mỗi tuần. Đang bán bữa sáng, ăn trưa, và các loại bánh nhà làm. Chứa 42 chỗ ngồi bên ngoài + 24 bên trong. Nhà bếp tiện nghi loại thương mại, thích hợp nấu nhiều loại thực đơn. Fully Licensed



Nằm trong Neutral Bay NSW với diện tích 150 mét vuông. Đề nghị cho bảo lãnh di dân với visa 457. Xin gọi / nhắn tin +61 416 856 585 (tiếng Anh)

咖啡廳 - 每週早餐全餐20-25公斤的咖啡, 席內全面商用廚房 - ..許可 這項業務可能會打開晚上, 一個小酒館 - ..介紹三明治外賣 - 很好定位成立30年。該業務定位於Neutral灣新南威爾士州, 擁有150平方山脈與露天座位的區域完全遮蓋。長租約租金合理的\$2730贊助457工作簽證強烈推薦提名。查詢號碼+61 416 856 585 (英文)

011116

SPRINGWOOD PIZZA & CAFE in The Blue Mountains \$70,000

Established, with a solid reputation for over 30 years. Own website - www.spizza.com.au. Online ordering. Located opposite the Train station and Bus stop at door. Open 6 nights a week from 5pm. Long Lease. Dine in - Take away - Delivery. To discuss further and for an inspection please contact 0402 623 683 after 11am daily

Thành lập, với một danh tiếng vững chắc trong hơn 30 năm Trang web riêng - www.spizza.com.au Đặt hàng trực tuyến online Năm đối diện ga tàu và xe trạm xe buýt dừng lại ở cửa Mở 6 đêm một tuần từ 5:00pm Chỗ ngồi trong khu vực ăn 2 phía trước sau cửa hàng và trên vỉa hè Xin gọi hay nhắn tin 0402 623 683 sau 11 giờ sáng hàng ngày.

011116

建立, 具有良好的聲譽超過30年 • 自己的網站 - www.spizza.com.au • 在線訂購 • 位於火車站和巴士停在大門對面 • 從下午5點, 每週開放6晚 •



在座位後方2用餐區, 店鋪進入和人行道 • 長期租約 • 您可以在 - 帶走 - 交付 • 進一步討論和檢查, 請聯繫 0402 623 683, 每天上午11點以後 • 更多照片在我們的網站



Các nhà khoa học cho biết, thành phần của tỏi mọc mầm có rất nhiều chất chống lại các virus xâm nhập cơ thể. Đặc biệt, trong tỏi mọc mầm có chứa các chất chống oxy hóa cực mạnh (được chuyển hóa từ khi chưa mọc mầm sang mọc mầm) giúp ngăn chặn các bệnh do vi khuẩn, virus.

Chống ung thư

Không chỉ tốt cho sức khỏe, tỏi mọc mầm còn là khắc tinh của bệnh ung thư, là vị thuốc tự nhiên phòng chống căn bệnh nguy hiểm này.



Theo các nhà nghiên cứu khoa học, thực vật rất nhạy cảm với việc bị vi khuẩn, virus và côn trùng tấn công trong quá trình nảy mầm. Vì thế, chúng sẽ sản sinh ra một hợp chất được gọi là phytoalexin để bảo vệ mình khỏi sự tấn công. Hợp chất này tuy có hại đối với các vi sinh vật, côn trùng – nhưng lại rất có lợi cho sức khỏe con người.

Hợp chất phytoalexin tăng rất mạnh khi tỏi bắt đầu nảy mầm. Khi ăn tỏi nảy mầm, hợp chất này sẽ giúp hỗ trợ sức đề kháng, tăng khả năng ức chế các loại vi rút, vi khuẩn và các tế bào

TỎI MỌC MẦM KHẮC TINH CỦA BỆNH UNG THƯ

Thông thường, các củ quả mọc mầm hầu hết đều phát sinh chất độc và bị vứt đi. Tuy nhiên tỏi mọc mầm lại có nhiều tác dụng bảo vệ sức khỏe.

gốc tự do có hại cho cơ thể.

Bảo vệ tim mạch

Một nghiên cứu được đăng trên tạp chí ACS' Journal of Agricultural and Food Chemistry mới đây cũng cho biết, những củ tỏi đã mọc mầm 5 ngày có hoạt tính chống oxy hóa tốt cho tim cao hơn tỏi tươi.

Cũng giống như cách phytochemicals ngăn hoạt động của các chất gây ung thư, tỏi mọc mầm cũng đẩy mạnh hoạt động của enzym và ngăn chặn các hoạt động dẫn đến sự hình thành mảng bám - tác nhân quan trọng dẫn đến bệnh tắc nghẽn tim, bảo vệ cơ thể khỏi các cơn đau tim.

Giúp cơ thể tăng sức đề kháng

Một trong những lý do khiến tỏi mọc mầm được xem như “thần dược” đối với sức khỏe và vì những chất được chuyển hóa trong quá trình nảy mầm của tỏi có tác dụng chống

lại các tác nhân gây bệnh rất tốt. Đặc biệt, chất chống oxy hóa trong tỏi mọc mầm cao hơn rất nhiều so với tỏi thông thường giúp ngăn ngừa các loại bệnh do vi rút và nấm gây ra.

Ngăn ngừa đột quỵ

Tỏi mọc mầm cung cấp lượng phong phú chất anjoene - chất ngăn ngừa sự hình thành của các cục máu đông. Ngoài ra, chất nitrit trong tỏi giúp làm giãn nở động mạch. Cả hai chất hoạt động song song giúp chống lại sự hình thành của các cơn đột quỵ.

Chống lão hóa

Chúng ta đều biết rằng chất chống oxy hóa giúp ngăn ngừa lão hóa sớm bằng cách loại bỏ các gốc tự do trong cơ thể. Nhưng theo nghiên cứu được



công bố trên tạp chí Journal of Agricultural and Food Chemistry, tỏi mọc mầm không chỉ ngăn chặn sự xuất hiện của các nếp nhăn mà còn có khả năng giảm thiểu sự suy thoái của các cơ quan trong cơ thể.

Giúp điều trị ngộ độc thực phẩm

Trong tỏi mọc mầm cũng có những hoạt chất rất tốt cho việc loại bỏ các triệu chứng như tiêu chảy hay đau bụng khi ngộ độc thực phẩm. []



CON NGƯỜI SỢ NHẤT ĐIỀU GÌ ?

Một người thanh niên trẻ tuổi luôn thấy sợ hãi trước nhiều điều. Nghĩ đến điều này anh ta cũng thấy sợ, nghĩ đến điều kia cũng lại thấy sợ. Rốt cuộc anh ta không biết điều gì là sợ nhất. Vì vậy, anh ta tìm đến một vị cao nhân để hỏi.

Người thanh niên trẻ đến hỏi một vị cao nhân: “Xin hỏi ngài, con người sợ nhất cái gì?”

Vị cao nhân mỉm cười rồi hỏi lại: “Vậy cậu cho là cái gì?”

Người thanh niên không nghĩ ngợi lâu mà trả lời ngay: “Là sự cô độc có phải không?”

Vị cao nhân lắc đầu: “Không đúng rồi!”

Người thanh niên lại nói: “Vậy đó là sự hiểu lầm?”

Vị cao nhân vẫn lắc đầu nói: “Cũng không đúng!”

Người thanh niên lúc này có vẻ bối rối, nghĩ một lát mới dám nói: “Vậy phải chăng là sự tuyệt vọng?”

“Vẫn không đúng!”

Người thanh niên trả lời một lúc với rất nhiều đáp án khác nhau nhưng vị cao nhân lại một mực lắc đầu nói không đúng.

Cuối cùng, người thanh niên không thể nghĩ thêm được gì liền nói: “Xin ngài hãy nói đó là cái gì?”

Vị cao nhân trả lời: “Đó chính là bản thân mình! Con người sợ nhất là bản thân mình!”

Người thanh niên mở to mắt ngẩn đầu nhìn vị cao nhân, nửa như đã hiểu, nửa lại như không hiểu.

Vị cao nhân giải thích cho người thanh niên: “Đúng là như thế đấy! Kỳ

thực những điều mà cậu vừa nói, cô độc, tuyệt vọng, hiểu lầm...đều là những thứ được phản chiếu ra từ thế giới nội tâm của cậu, đều là cảm giác của tự bản thân cậu mà thôi. Nếu như cậu nói với chính mình rằng: “Những điều này thật đáng sợ, mình không thể chịu nổi! Vậy thì cậu sẽ thực sự sợ hãi. Nhưng nếu như cậu nói với bản thân mình rằng: “Không có gì phải sợ cả! Chỉ cần mình dũng cảm đối mặt thì mình sẽ chiến thắng được nó.” Như vậy thì sẽ không có gì làm khó được cậu cả. Còn sợ hãi trước những thứ mình nghĩ ra tức là cậu còn chấp nhất, dính mắc vào nó. Sao phải đau khổ chấp nhất vào những điều hư ảo đó? Một người không còn bị dính mắc vào điều gì thì anh ta còn có thể sợ hãi chẳng? Cho nên, khiến cho một người sợ hãi cũng không phải là những ý nghĩ kia mà chính là bản thân người đó thôi.”

Người thanh niên bừng tỉnh đại ngộ.

Trong lòng nếu “quang đặng” thì dù có đang mưa cũng thấy bầu trời trong xanh. Nhưng nếu trong lòng mà “âm u” thì dù không mưa cũng thấy bầu trời âm u.

Cuộc đời của một người giống như một chuyến hành trình trở về, ven đường có vô số những vũng nước lầy lội nhấp nhô nhưng cũng có những cảnh sắc tươi đẹp ngắm nhìn không hết.

Có thể chúng ta khó cải biến được đường đời của mình nhưng ít nhất chúng ta có thể cải biến được nhân sinh quan. Có thể chúng ta khó cải biến được hướng gió nhưng chúng ta có thể điều chỉnh được cánh buồm. Có thể chúng ta không chi phối được sự tình nhưng chúng ta hoàn toàn có thể điều chỉnh được tâm tình của mình! []

KHÔNG AI LÀ VÔ DỤNG

Có một chàng trai, không thi vào đại học, cha mẹ đã tìm một người vợ cưới về cho anh. Sau khi kết hôn, anh dạy học tại một trường tiểu học trong làng. Vì không có kinh nghiệm, nên chưa đầy một tuần anh đã bị học sinh tẩy chay, khiến anh bị sa thải.

Trở về nhà, người vợ khê khàng lau nước mắt cho anh, an ủi nói: “Những việc không vừa ý mình thì có đẩy ra đó, có người trút ra được, cũng có người trút không được, anh không cần phải thương tâm như vậy, cũng sẽ có nhiều việc thích hợp hơn đang chờ anh kia mà”.

Về sau, anh ra ngoài làm công cho người ta, lại bị ông chủ đuổi về nhà vì anh làm việc quá chậm. Lúc đó, vợ nói với anh: “Động tác luôn có nhanh có chậm, người ta đã làm việc nhiều năm như vậy, còn anh thì chỉ là học sinh đọc sách, sao có thể nhanh như họ được?”.

Anh lại trải qua rất nhiều công việc, nhưng cũng vẫn thế, phần lớn là bỏ dở nửa chừng. Thế nhưng, mỗi lần anh chán nản thất vọng trở về, người vợ lại luôn luôn an ủi anh, chưa bao giờ than trách một câu.

Lúc hơn 30 tuổi, anh nhờ vào khả năng thiên phú về ngôn ngữ, làm trợ giảng tại trường khuyết tật. Về sau, anh xây dựng được một trường khuyết tật khác. Sau đó, tại rất nhiều thành phố, anh lại xây dựng được rất nhiều phân hiệu khác. Từ đó, anh đã là ông chủ có ngàn vạn tài sản rồi.

Một ngày, công thành danh toại, anh hỏi vợ rằng: “Mỗi lúc anh cảm thấy tiền đồ vô vọng, điều gì đã khiến em lúc nào cũng có lòng tin với anh như vậy?”

Cô trả lời một cách đơn giản:

“Một mảnh đất, không hợp cho việc trồng lúa mạch, có thể trồng thử đậu; nếu đậu cũng không thích hợp, có thể thử trồng dưa leo; nếu cả dưa leo cũng không được... thì rải lên một ít kiêu mạch nhất định cũng có thể nở hoa. Bởi vì một mảnh đất, luôn luôn có một hạt giống thích hợp với nó, cuối cùng cũng sẽ có thành quả thu hoạch trên mảnh đất đó thôi”.

Trên thế gian này không ai là vô dụng cả, chỉ có điều chúng ta không đặt họ đúng vị trí mà thôi. []

Mosman Park WA – Restaurant Business for Sale \$250,000

Beautiful restaurant for sale in Mosman Park, WA. Seating capacity 55-60 inside and outside terrace 10-12. Fully licensed and fully furnished. Kitchen fully equipped. Long term lease 5 + 5. It is a beautiful place and could make a new operator very happy. Selling price is \$250,000 negotiable. Needs to be sold by end of this year. New owner just needs to come in and operate! Please call / text : 0481 055 674 eMail: vicacre@yahoo.com

Nhà hàng đẹp sang bán tại Mosman Park, Wfully Lic. Nhà bếp được trang bị đầy đủ. Tủ lạnh loại lớn cửa bước vào. Hợp đồng thuê chỗ dài hạn 5 + 5. Sang giá \$250.000 thương lượng. Xin vui lòng gọi / nhắn tin: 0481 055 674 hoặc eMail: vicacre@yahoo.com (tiếng Anh)

美麗的餐廳出售Mosman Park, WA。座位數 55-60內外露台10-12。完全授權和齊全。廚房設備齊全。在冰箱裡獨立散步，在冰箱裡散步。售價為\$ 250,000可議價。需要在今年年底前銷售。新的所有者只需要進來和操作！請致電/text: 0481 055 674電子郵件: vicacre@yahoo.com

011116



Food Court Shopping Centre - Macarthur Square Campbelltown South West Of Sydney Price: \$275,000

Very Busy shop, well established 2005. Selling gourmet sandwiches, salads, yoghurt, fruit salads juices, premade meals, wraps and coffee. Two pos system. Security camera system all equipment owned. Lots of potential in this business. Price: \$275,000. Owner will consider all serious offers. Please contact Bill for more information on 0419 330 099 (English)



Cửa hàng rất bận rộn, được thành lập năm 2005. Bánh mì xà lách, sữa chua, trái cây, salad trái cây, cà phê. Hệ thống hai pos. camera an ninh hệ thống tất cả các thiết bị thuộc sở hữu. Giá bao gồm hàng tồn và tất cả thiết bị. Giá sang: \$ 275.000. Chủ đầu tư sẽ xem xét tất cả những đề nghị nghiêm trọng. Hãy liên hệ với Bill để biết thêm thông tin về 0419 330 099 (Tiếng Anh)

非常繁忙的商店，成熟的2005年。賣美食三明治，沙拉，酸奶，水果沙拉果汁，預製餐，包裝和咖啡。兩個pos系統。所有設備的安全攝像系統。價格：275,000美元。業主將考慮所有嚴重的優惠。請聯繫Bill獲取更多信息0419 330 099 (英語)

011116

Fully Lic. Cafe Restaurant Chatswood Sydney NSW \$50,000 negotiable

Beautiful Cafe with unique features and a long lease. Full Liquor license. Reverse cycle air conditioning. A minute walk from Chatswood train station. Across the street from the taxi rank. Spacious, clean with a refreshing lush front lawn. Two toilets inside the cafe. \$50 WIWO. Please call / text Danilo 0477 332 270 (English)

Cafe trang trí đẹp với các tính năng độc đáo và một hợp đồng thuê lâu dài, giấy phép bán rượu. Điều hòa đối chiều nóng lạnh. Một phút đi bộ từ nhà ga xe lửa Chatswood. Đối diện bến taxi. Sang \$50,000 kiểu walk in walk out (chỉ tính trị giá thiết bị không tính tiềm năng khách đang có). Xin vui lòng gọi / nhắn tin Danilo 0477 332 270 (Tiếng Anh)

美麗的咖啡廳與獨特的功能和長期租賃。全酒許可證。逆循環空調。從Chatswood火車站步行一分鐘。在街上從出租車排名。適合派對和功能服務於咖啡館周圍的多個住宅高層和企業。靈活的時間。咖啡館內的兩個廁所。走在走出去。\$50,000 請致電Danilo 0477 332 270 (英語)

011116



O'halloran Hill, SA - Pizza Shop for Sale Price: \$185,000

Pizza shop in southern suburbs in Adelaide for sale. This business is very well established selling an extensive range of traditional and gourmet pizzas, BBQ ribs, some pastas, wedges, garlic breads and drinks. Price: \$185,000 plus stock at value. Owner will consider serious offers by appointment and viewing, please call Sam at 0400-616-785 for more information. (English)



Cửa hàng Pizza ở ngoại ô phía Nam tại Adelaide. Kinh doanh bán một loạt các loại pizza truyền thống và xương sườn BBQ, một số mì, nem, bánh mì tỏi và đồ uống. Luôn xe phục vụ giao hàng. Sang giá \$185.000 cộng hàng tồn theo giá trị. Mời hẹn và xem, xin vui lòng gọi Sam tại 0400-616-785 để biết thêm thông tin. (tiếng Anh)

O' halloran Hill, SA - 比薩店出售價格: \$ 185,000. 比薩店在南郊的阿德萊德出售。這項業務非常成熟，銷售廣泛的傳統和美食比薩餅，燒烤肋骨，一些麵食，楔子，蒜蓉麵包和飲料。業主將通過預約和觀看，考慮認真的提議，請致電山姆 0400-616-785獲取更多信息。(英語)

Các bài học không tìm thấy trong Đại học

1. Chàng yêu nàng từ thuở nàng mười lăm mười sáu tuổi. Cả hai lén lút đi lại, quan hệ, quây gia đình trốn nhà đi, dọa chết nếu không được chấp nhận. Nếu quan hệ ấy kéo dài một năm: được gọi là phạm pháp, dụ dỗ trẻ vị thành niên, có nguy cơ ra tòa thụ án. Nếu mỗi tình ấy kéo dài ba năm: được gọi là yêu trộm, tình yêu oan trái. Nếu mỗi tình kéo dài sáu bảy năm: sẽ được gọi là tình yêu đích thực, vượt núi trèo đèo, qua bao khó khăn để yêu nhau.

Kết luận: Bạn làm gì không quan trọng, quan trọng là bạn làm được bao lâu!

2. Một nàng cave, nếu ngủ với thợ thuyền, hoặc lao động ngoại tỉnh, thì bị gọi là tệ nạn xã hội. Nếu ngủ với Đại gia lưng lầy, thì được gọi là Chân dài. Nếu ngủ với một Ngôi Sao sân cỏ hoặc màn bạc, sẽ được đăng hoàng lên báo kể chuyện “nghề nghiệp” và trưng ảnh hở da thịt giữa công chúng, không ai có ý định bắt nàng cả.

Kết luận: Bạn làm gì không quan trọng, quan trọng là bạn làm điều đó với ai!

3. Phòng tắm công cộng bỗng dưng bị chập điện gây hỏa hoạn lớn, vô số chị em chạy tóa ra đường mà không kịp mặc gì. Những nàng thông minh là người không lấy tay che thân thể, mà lấy tay che... mặt !.

Kết luận: Hãy quan tâm tới mấu chốt của mọi vấn đề!

4. Một nàng gái ế chạy tới đồn cảnh sát tố cáo: “Tôi đã cẩn thận để tiền trong áo lót, thế mà thằng cha đẹp trai tên Vinh đứng cạnh tôi ở trên xe bus đông đúc đã móc lấy mất tiền của tôi!”. Cảnh sát ngạc nhiên: “Tại sao nó có thể móc tiền được ở một vị trí “nhật nhật” như thế, mà cô không phát hiện ra?”. Cô nàng

gái ế thút thít: “Ai ngờ được là nó chỉ muốn moi tiền thôi ?”

Kết luận: Một nhà Kinh doanh tài ba là người moi được tiền của khách hàng, trong lúc đang khiến khách hàng sung sướng ngất ngây !!!.

5. Nhân viên vệ sinh của Công ty rất buồn phiền vì các quý ông thường lơ đãng khi vào nhà vệ sinh. Để giải quyết những vũng nước vàng khè dưới nền toilette, Công ty dán lên tường, phía trên bệ xí nam một tờ giấy: “Không tiểu tới bờ chứng tỏ bạn bị ngắn, tiểu ra ngoài bờ chứng tỏ bạn bị... ử rữ!”. Ngay từ ngày hôm sau, toilette nam sạch bóng, và không còn ông nào lơ đãng nữa.

Kết luận: Hãy chứng minh cho khách hàng thấy vấn đề một cách cụ thể.

6. Bố mẹ nàng mở cuộc thi tuyển 3 chàng rể. Chàng Tuấn nói ngay, tài khoản cháu có một triệu đô. Đại gia Nhân khoe, cháu có biệt thự hai triệu đô. Bố mẹ nàng có vẻ ưng lắm. Chàng Vĩnh từ tốn thưa: Cháu chả có gì cả, thưa bác !. Cháu chỉ có mỗi một đứa con, đang nằm trong bụng của con gái bác!

Kết luận: Muốn cạnh tranh với đối thủ, cần có tay trong để giúp đỡ...



NHỮNG NGÔI LÀNG ĐỘC ĐÁO TRÊN THẾ GIỚI

Làng nằm trong miệng núi lửa: Đó là một ngôi làng nhỏ nằm bên trong miệng núi lửa thuộc hòn đảo Aogashima, nằm biệt lập trong quần đảo Izu, cách Tokyo 358km về phía Nam. Cư dân ngôi làng giờ đây đã tăng hơn 200 người kể từ sau đợt phun trào cuối cùng của núi lửa xảy ra năm 1875, khiến nhiều người thiệt mạng. Cách duy nhất để khách du lịch có thể tiếp cận Aogashima là bằng phà hoặc trực thăng. Tuy nhiên, hòn đảo thường ít khách bởi nơi đây thường bị bao phủ bởi sương mù dày đặc, rất khó để máy bay tiếp cận đảo.

Làng ẩn sau vách đá: Người dân thuộc ngôi làng Monemvasia ở Hy Lạp lại sống núp mình sau vách núi dựng đứng khổng lồ, quay lưng lại với thành phố biển Laconia nhộn nhịp. Ban đầu, Monemvasia và Laconia dính liền nhau, nhưng sau trận động đất diễn ra năm 375 đã tách Monemvasia ra khỏi xa. Cư dân trên hòn đảo nhỏ gần như bị lãng quên và được thiên nhiên ban tặng cho khung cảnh hùng vĩ, tráng lệ hướng ra vịnh Palaia Monemvasia thơ mộng. Ngày nay đã có một con đường nhỏ dẫn ra từ đất liền ra đảo, giúp kết nối người dân làng trên đảo với đất liền được thuận tiện hơn.

Làng tổ ong: Đó là ngôi làng Phuktal hay quần thể tu viện Phugtāl ở Ấn Độ nằm ẩn mình trên vách đá núi treo leo, chắn trước cửa hang phía Đông-Nam vùng Zaskar thuộc Ladakh và được coi là địa điểm hẻo lánh nhất phía Bắc Ấn. Nhìn từ xa, quần thể làng tu viện này trông giống như một chiếc tổ ong khổng lồ treo lơ lửng chiếc miệng hang. Được biết, nơi đây được thành lập vào đầu thế kỷ 12 và trở nên biệt lập cho đến khi nhà ngôn ngữ học và phương Đông học người Hungary là Alexander Cosmo de Koros lần đầu ghé thăm vào thập niên những năm 1800 và lưu lại đây nghiên cứu ngôn ngữ Tạng trong một thời gian với kết quả là cuốn từ điển Tạng - Anh kinh điển.

Ngôi làng băng giá

Bắc cực: 64 người dân bộ tộc Inuit ở làng Isortoq, đảo quốc Bắc cực Greenland nằm lọt thỏm trên nền băng tuyết lạnh giá nhất hành tinh. Người dân nơi đây sống chủ yếu dựa vào thịt động vật trong khi rau xanh lại vô cùng khan hiếm bởi không có đất canh tác tại khu vực này. Tuy vậy, người Inuit giờ đây đã có thể yên tâm hơn khi họ đã có một đại siêu thị (căn nhà màu đỏ nổi bật trong hình), cung cấp đủ loại mặt hàng thực phẩm, ngay cả sốt cà chua Ketchup cho đến sốt trứng gà mayonnaise cũng không thiếu tại đây.

Ngôi làng 16 người cheo leo trên núi cao: Ngôi làng Gásadalur hẻo lánh nằm ở phía Tây của Vágur trên quần đảo Faroe, Đan Mạch. Điều đặc biệt là ngôi làng tí hon này chỉ có 16 người dân sinh sống bình yên trong khung cảnh hùng vĩ của núi non dựng đứng nhìn ra Vịnh Stream thuộc Bắc Đại Tây Dương. Trước kia, người dân làng muốn đi đến ngôi làng bên cạnh, họ phải mất hàng giờ đi bộ hoặc ngồi trên lưng ngựa trên sườn núi cao 400m. Thế nhưng giờ đây một đường hầm được xây năm 2004 đã giúp người dân nơi đây không còn gặp áp lực về chuyện đi lại.

Làng đại gia giữa hoang mạc cằn cỗi nhất hành tinh: Ngôi làng Huacachina ở đất nước Nam Mỹ Peru là một ốc đảo cây cối tốt tươi giữa hoang

Đó là những ngôi làng độc đáo có một không hai trên Trái Đất khiến nhiều người kinh ngạc.

mạc khô cằn nhất hành tinh. Nơi đây mọc lên tầng lớp những cây cọ chen chúc quanh một hồ nước xanh biếc như ngọc, làm giảm bớt cái nóng ngột ngạt của sa mạc nơi đây. 96 người dân làng Huacachina sống nhờ vào thương mại du lịch khai thác từ chính nguồn tài nguyên tuyệt vời của làng. Qua đó, khách được tận hưởng các dịch vụ nhà hàng, khách sạn tuyệt hảo trên một ốc đảo yên tĩnh đến tận cùng.

Ngôi làng đất sét cheo leo sườn vách núi: Thổ dân người Dogon sống quần cư trong ngôi làng với những ngôi nhà làm từ đất sét nung, treo mình



trên vách núi Cliff of Bandiagara, Tây Phi. Đây là vùng cao nguyên kết hợp giữa núi và đồng bằng có thành phần cấu tạo địa chất chính là đất sét đỏ. Ngôi làng là quần thể chuỗi các ngôi nhà, kho lương thực, khu bảo tồn, ủy ban hoàn toàn làm từ đất sét đỏ nung cứng như gạch vô cùng kỳ thú, độc đáo.

Ngôi làng thần tiên ẩn mình trong thung lũng: Khi du khách đến với ngôi làng nhỏ Undredal nằm ẩn mình trong thung lũng hẹp Aurlandsfjord của Na Uy, mọi người sẽ không khỏi thốt lên trầm trồ trước vẻ đẹp thần tiên giống như trong thế giới của Walt Disney. Vẻ đẹp mê hoặc và thoát tục của làng Undredal không khác thiên đường chốn hạ giới, với khoảng 100 cư dân sinh sống bằng nghề chăn nuôi dê và sản xuất món bơ dê nổi tiếng thơm ngon cùng món xúc xích dê hảo hạng. Trước những năm 1988, người ngoài chỉ có thể đi thuyền để đến được với làng Undredal, nhưng giờ đây đã có đường bộ là hệ thống đường hầm đôi nằm trong tuyến đường châu Âu E16, kết nối nơi đây với thế giới bên ngoài.

Ngôi làng nằm kẹt trên vịnh biển: Làng Furore cổ kính nằm ẩn mình trên vịnh Fjord thuộc vùng Campania, phía Tây Italia với những ngôi nhà có sắc vàng nổi bật được trang trí bằng các bức tranh tường đẹp mắt. Furore từng được mệnh danh là “ngôi làng vô hình trên bản đồ”, trưởng thôn đã quyết định đến lúc phải hành động và tìm cách đưa ngôi làng nhỏ xinh này lên bản đồ. Ông đã yêu cầu người dân trang hoàng ngôi nhà của mình bằng cách sơn màu thật sắc sỡ khiến ngôi làng trở nên nổi bật bên bờ biển.

Bản làng ‘đu mình’ trên sóng: Những bản làng người H'Mông sống hòa mình trên những thửa ruộng bậc thang trồng lúa tại một trong những khu vực đẹp nhất hành tinh - Sapa, miền Bắc Việt Nam. Người dân bản vừa sống dựa vào làm nương lẫn du lịch, kinh doanh dịch vụ lưu trú địa phương cũng như bán các sợi dây thổ cẩm sắc sỡ cho khách du lịch trekking.

Ngôi làng chuột chũi: Những căn nhà của người dân làng Coober Pedy thuộc phía Bắc của Nam Úc sẽ khiến nhiều người nghĩ đó là những đụn đất khổng lồ đùn lên từ hang chuột chũi.

Thực tế đó lại là ngôi làng ẩn dưới lòng đất nhằm chống chọi trước cái nóng như thiêu đốt của mặt trời. Theo một thống kê năm 2011, dân số nơi đây khoảng 1,695 người, phần chính sống dựa vào khai thác đá mắt mèo đất đỏ, quý hiếm tại đây.



Làng đỉnh đồi: Ngôi làng Rougon được mệnh danh là làng đỉnh đồi bởi vị thế độc đáo của nó trên đỉnh đồi cheo leo hiểm trở trong dãy Alpes-de-Haute-Provence nước Pháp. Khung cảnh thanh bình nơi đây cùng nhà nguyện Saint Christophe, một pháo đài thời phong kiến còn sót lại sẽ mang lại cho du khách những trải nghiệm có một không hai.

Bộ lạc da đỏ hẻo lánh trong lòng nước Mỹ: Ít ai biết rằng giữa khung cảnh tráng lệ của công viên Grand Canyon vốn tấp nập du khách lại ẩn giấu một vương quốc thổ dân người da đỏ với dân số hơn 600 người, đó là tộc người Havasupai của làng Supai hẻo lánh. Vì nằm ở địa thế hiểm trở và hẻo lánh, du khách chỉ có thể tiếp cận bộ lạc này bằng cách đi bộ hoặc trực thăng hay thậm chí là cưỡi la. Tại đây cũng có đầy đủ quán cà phê, cửa hàng tạp hóa, nhà nghỉ, bưu điện, trường học, nhà nguyện và cả một nhà thờ Thiên chúa nhỏ nhắn.

Ngôi làng biệt lập thế giới: Người ngoài sẽ phải mất tới 6 ngày lên đỉnh trên thuyền từ Nam Mỹ hay hàng tháng trời nếu đi qua Nam Đại tây dương để đến được ngôi làng hẻo lánh nhất trên Trái Đất, có tên gọi Tristan da Cunha. Đây vốn là một quần đảo có chiều dài 7km và diện tích 98km² với khoảng 300 dân sinh sống bằng nghề nông, nằm chơi vơi giữa đại dương, cách đảo núi lửa Saint Helena (thuộc Anh) hơn 2.000 km, 2.400km từ Nam Phi và 3.400km từ Nam Mỹ.

Làng nổi trên đảo cỏ: Người dân bộ tộc tiền Inca là Uru suốt mấy ngàn năm qua vẫn sống trên 42 hòn đảo nổi Uros thuộc vùng hồ Titicaca Puno trên biên giới hai nước Peru và Bolivia. Đảo nổi Uros được kết từ những thân cây sậy mọc trên hồ Titicaca Puno. Cây sậy ngoài ra còn góp phần quan trọng trong việc cung cấp thực phẩm cho người dân Uros.

Làng sống chênh vênh dưới tảng đá: Ngôi làng Monsanto với 828 nhân khẩu ở Bồ Đào Nha vẫn thần nhiên sinh sống khi trên đầu họ luôn lơ lửng mối đe dọa từ tảng đá granite khổng lồ nặng hơn 2.000 tấn có thể lăn xuống bất cứ lúc nào. []

MẢNH TÌNH Sài Gòn

Trúc Giang



Trong tôi, đất và con người Sài Gòn luôn rạo rức chia thành nhiều mảnh, mảnh để thương, mảnh để nhớ, mảnh để yêu. Tôi gói gọn vào trái tim, chất chiu đặt tên - mảnh tình Sài Gòn.

Sinh ra và lớn lên tại vùng đất náo nhiệt, xô bồ - Sài Gòn, trong kí ức tuổi thơ tôi dĩ nhiên không có sắc vàng của ruộng lúa bao la bát ngát, không có hình ảnh cánh cò bay lả bay la, và càng không có tiếng khua nước của mái chèo êm ả “*Hồ ơi...*” Giao tiếp với bạn bè sinh viên từ khắp mọi miền đất nước ở trường đại học, đọc những bài viết về miền quê thơ mộng, giản dị, tôi hình dung đó là nơi để những ấu thơ tươi đẹp trải dài theo thời gian và sẽ mãi bên ta suốt cuộc đời. Trong tôi cũng thế, tại vùng đất mà nhịp sống hối hả cứ cuốn con người gồng chân chạy từng ngày với tòa cao ốc dần dần mọc lên, tôi vẫn âu yếm dành cho trái tim mình một góc nhỏ Sài Gòn.

Mỗi lần nghe nội kể về nơi mà tôi đã nhìn thấy đầu tiên khi mở mắt đón chào cuộc sống mới, trong tiềm thức tôi lại ứa về những hình ảnh ấm áp khó phai. Đó là con đường đất ngấn ngủi trong con ngõ hẹp, trải dọc theo giữa rãnh những đồng ruộng nhỏ nhỏ xanh ươm màu cỏ. Nội kể, lúc rước dâu trong ngày đám cưới của ba mẹ tôi, hàng người theo thứ tự đi trên con đường đất hẹp ấy, y hệt như cảnh rước dâu ở những miền quê hẻo lánh – mộc mạc, giản dị và đậm chất Nam Bộ vô cùng. Dù lúc ấy tôi chưa được sinh ra đời, nhưng tôi yêu vô cùng con đường mà ba mẹ tôi đi qua, để

từ đó hai người cùng nhau xây dựng nên mái ấm thân thương này. Cũng trên con đường đất đó, anh chị em tôi vui đùa bên nhau suốt từ thuở bé, chúng tôi thích rượt đuổi nhau trên con đường đất ấy dù nó chẳng rộng rãi gì, nhiều lúc té chảy máu cả đầu gối, lấm lem cả người mà vẫn nhe răng cười hề hề với nhau. Đất cát lạo xạo dưới chân, bùn đất bám vào móng đen sì đến nỗi bị đòn mấy lần mà vẫn không chữa. Và cũng trên con đường đất ấy, ông tôi chạy chiếc xe đạp cọc cạch ngày ngày theo lũ cháu, nhét vào tay mỗi đứa ít tiền lẻ ăn quà bánh hay chỉ để xoa đầu dặn dò học thật ngoan rồi ông thưởng. Sau này nhớ lại, sống mũi tôi lại cay cay.

Tôi cũng yêu những mảnh ruộng nho nhỏ khi xưa, nơi lũ nhóc chúng tôi hì hụi bắt con chuồn chuồn đủ màu, hay lướt thướt theo sau bác Bảy đi câu cá. Ruộng nhỏ, cá không nhiều, nhưng đối với bọn nhóc ham thích sự mới lạ, những con cá sặc đen thui giấy đành đập cửa vào tay, những con tép búng búng trong rổ,... khiến chúng tôi khoái trá nheo mắt, gương mặt sáng bừng tiếng cười trẻ thơ. Trời mưa trong vắt, mây rải từng hạt gọi đầu cho những tàu lá dừa, buồng chuối đung đưa, đọng đầy trong mắt tôi màu xanh ngắt của ruộng cỏ, màu ngai ngái của sợi khói xa xa, nghe mưa tí tách ướt mềm trên vai.

Thuở ấy còn nghèo, quán xá đâu có được khang trang như bây giờ. Dọc theo hai bên lề đường, rải rác những chiếc ghế gỗ, kéo kẹt mấy cái bàn xập xệ gần gánh đậu hũ đường của bà Ba bốc khói nóng

hồi. Mỗi lần đi học về, tôi đều thòm thòm ngó nồi đậu hũ thơm lừng nhưng không có tiền mua, bà trông thấy ngoắc lại: “*Cha mày, lại đây bà cho mấy chén, đừng xơ rở đó chi vậy con?*”. Sài Gòn thời tiết nóng nực gần như quanh năm, nhưng chén đậu hũ đường nóng đó lại làm ấm sức bao trái tim bé thơ, lớn lên bao mùa nhớ thương. Tôi cũng nhớ chú Hòa bán kẹo kéo gần trường, ngồi trong lớp mà cứ ngóng tai nghe tiếng rao của chú, mỗi lần nghe: “*Ai kẹo kéo hơôôôong...?*” ngọt lạnh lạnh là lũ học trò trong lớp chuẩn bị xếp tập vở ra về, lòng tự hỏi không biết sao chú lại canh đúng giờ tụi học trò sắp tan trường để bán cho mấy bàn tay bé nhỏ giờ lên vầy vầy. Cũng dưới ánh nắng chói chang gắt từng mảng, tưới mồ hôi lên lưng áo cô Mỹ gánh khoai lang luộc, chị Chín đẩy lóc cóc xe đồng nát,... nhưng vẫn nói cười ròn rảng, gặp nhau là hỏi han đủ thứ chuyện trên trời dưới đất. Những con người Sài Gòn, nghèo vậy mà vẫn chia nhau từng gói xôi, có chén cháo cũng đem qua nhà kể bên xốt một nửa, nghe ngọt tấm lòng, nghe mặn môi tình người chan chứa.

Dù Sài Gòn có trở nên hiện đại đến đâu, trong con ngõ nhà tôi, vẫn còn quán của dì Tư làm dấu mốc cho mọi người nhớ về miền kí ức, mà tôi gọi là quán hai mùa

Lớn lên, phố xá nhà cửa thay đổi rất nhiều, hàng hàng tòa cao ốc nối đuôi nhau, ráo riết gót chân người qua lại, xe hơi chạy bóng loáng cả đường. Người Sài Gòn, đất Sài Gòn bận rộn là vậy, nhưng cũng vui lòng bỏ chút thời gian hưởng dẫn tận tình cho những ai hỏi đường. Lâu lâu ta lại bắt gặp những bóng hình quen thuộc nơi vỉa hè, những người cô, người chị quạt nón lá thổi ráo mồ hôi bên gánh nước cho nhau ổ bánh mì. Những chú, những bác xe ôm cười hỏi người quen qua đường, hay đơn giản là những cô cậu học sinh xúm xít trong những màu áo trắng, cúi mình đỡ bà cụ trượt chân đang



lập cập bên vỉa hè. Nhiều người nói bây giờ người thành phố sống xa hoa, ích kỉ lắm. Nhưng tôi nghĩ, cuộc sống này không điều gì là tuyệt đối cả, bên cạnh những mảnh tối cũng có những mảnh sáng, nơi đó những con người Sài Gòn lạc quan và thân thiện, vẫn đang gieo mầm non, trồng lên lớp lớp tình thương xanh mơn

mởn. Nhiều lúc để gánh đời rơi bên đường, ghé quán cóc gọi ly café đá, gạt qua bụi bặm và cái nóng nực thường ngày, vẫn nghe nắng ngọt tan trên môi, vẫn thấy gió ướp hương mái tóc. Thế này thì Sài Gòn vẫn ngọt lịm như thuở xưa đó chứ.

Dù Sài Gòn có trở nên hiện đại đến đâu, trong con ngõ nhà tôi, vẫn còn quán của dì Tư làm dấu mốc cho mọi người nhớ về miền kí ức, mà tôi gọi là quán hai mùa (Sài Gòn chỉ có hai mùa nắng, mưa). Dù năm tháng có phủ rêu xanh lên mọi góc ngách, hay hiện đại hóa đời sống người dân nơi đây, quán dì Tư vẫn giữ nét giản dị, mộc mạc như màu ngà của những trang sách cũ kĩ nhưng đậm đà tình thương. Quán bán đủ thứ cần cho đời sống sinh hoạt hằng ngày, từ cái xô, cái thau nhựa, những hũ kẹo ngọt màu sắc, đến nắm muối, bột ngọt, tiêu sọ... tất cả đều được gói trong tờ giấy báo nhàu dì xếp trong rổ cạnh cái ghế gỗ ọp ẹp. Quán nhỏ xíu và cũ kĩ như vậy, nhưng ai cũng cần, cũng yêu bởi dù nắng gắt đổ lửa hay mưa dầm tháng bảy, dì vẫn mở quán đỡ dầm cho mọi người khỏi phải cực khổ ra chợ xa mua hàng.

Sài Gòn hai mùa nắng mưa, mùa mưa mát dịu vắt ngang mùa nắng ấm nồng. Tôi mơ màng đứng giữa thành phố rộng lớn, cất bước qua những con đường quen thuộc. Trong tôi, đất và con người Sài Gòn luôn rạo rực chia thành nhiều mảnh, mảnh để thương, mảnh để nhớ, mảnh để yêu. Tôi gói gọn vào trái tim, chất chiu đặt tên - mảnh tình Sài Gòn. []

NHỮNG MÓN BÚN NGON, ĐẶC TRƯNG CỦA HÀ NỘI

Các món bún có vị trí rất quan trọng trong đời sống ẩm thực của người Hà Nội. Cùng điểm mặt các món bún ngon mà dân dã và rất đặc trưng của Thủ đô.



Bún thang

Nhắc đến các món bún ngon, đặc trưng của Hà Nội chắc chắn không thể thiếu bún thang. Những nguyên liệu để nấu ra tô bún thang không khó tìm, chỉ gồm thịt gà, trứng, nấm, củ cải, giò lụa, tuy nhiên để có được một tô bún ngon đòi hỏi người nấu phải bỏ ra rất nhiều tâm huyết. Nước dùng bún thang phải trong và có vị ngọt thanh, ăn không có cảm giác ngán ngấy. Các nguyên liệu như gà, trứng, giò... tuy không cần nhiều nhưng đều phải tươi ngon, thái chỉ và bày thật đẹp như một bức tranh. Rau thơm nhất thiết phải có hành và rau răm. Gia giảm phải có chút mắm tôm để bát bún thật dậy mùi, đậm đà.

Bát bún thang đạt chuẩn không chỉ cần ngon mà còn cần đẹp. Ăn tô bún thang ngon, người ta sẽ cảm nhận được cái cầu kỳ của nghệ thuật ẩm thực Hà Nội: đơn giản nhưng lại hết sức tinh tế. Bạn có thể ghé qua đầu phố Hàng Trống hoặc phố Cầu Đất để thưởng thức món bún thang ngon, chuẩn.

Bún ốc

Tô bún ốc với miếng cà chua đỏ au nằm chen cùng màu trắng của bún, màu xanh của hành, tía tô, màu xám đen của những con ốc chan thứ nước riêu điểm chút vàng mỡ vàng ươm luôn là món quà được ưa thích nhất nhì của người Hà Nội. Quả thật nếu được thưởng thức tô bún ốc ngon rồi cảm nhận đủ vị chua dịu, thơm nồng của dấm bỗng, cay nhẹ của ớt hòa cùng độ giòn dai của ốc, của bún, bạn sẽ hiểu tại sao những người con xa xứ lại chẳng thể thôi thèm thuồng khi được bạn

bè, người thân chia sẻ tấm ảnh bát bún ốc mới ăn.

Bún ốc Hà Nội có thể là ốc nhỏ, có thể là ốc nhồi, có thể nấu dạng canh riêu hoặc nấu ăn cùng chuối đậu nhưng để được nổi bún ngon, người làm phải ngâm ốc, làm ốc thật cẩn thận bởi một nổi ốc mà chỉ dính một con ốc chết coi như hỏng, phải bỏ đi toàn bộ. Bạn có thể ghé qua đầu phố Quang Trung, ngõ chợ Đồng Xuân, hay phố Khương Thượng, phố Trần Nhân Tông để có dịp thưởng thức món bún ốc ngon đúng điệu.

Bún riêu

Nhắc đến bún ốc mà bỏ qua bún riêu thì quả là vô cùng thiếu sót. Các nguyên liệu làm bún riêu rất đơn giản chỉ là cua đồng tươi rửa sạch, xé rồi giã nhuyễn, lọc lấy nước đun nhỏ lửa để thịt cua đông thành bánh thật chắc nổi trên mặt nước. Bát bún riêu ngon có sự góp mặt của bún trắng, gạch cua nâu hồng, cà chua đỏ, hành xanh, chút mắm tôm cho dậy mùi, hành phi thơm, cầu kỳ hơn có thể thêm đậu rán vàng, miếng giò tai rồi ăn kèm với các thức rau sống như kinh giới, xà lách, rau mùi. Bát bún riêu như thế không chỉ khiến người ta cảm giác no mà còn vô cùng mãn nguyện bởi sự đủ đầy, chất lượng.

Bún riêu là món ăn quanh năm quen thuộc với người Hà Nội. Cách làm bún riêu không khó nhưng tìm được hàng bún riêu ngon, không pha đậu vào gạch cua lại chẳng hề dễ. Quán bún riêu vỉa hè ở giữa phố Nguyễn Siêu, quán bún riêu trên phố Quang Trung hay gánh bún trong ngõ Hồng Phúc là những địa chỉ không thể bỏ qua cho những “con



nghiện” bún riêu.

Bún đậu mắm tôm

Món bún đặc trưng của Hà Nội này ngày nay đã trở nên nổi tiếng và có mặt ở khá nhiều vùng miền trên cả nước.

Bún đậu vốn là món ăn rất bình dân với vài chiếc bún lá cắt nhỏ, một vài thanh đậu cắt nhỏ rán ngập trong mỡ đến giòn và vàng đều thì gấp ra ăn cùng với mắm tôm đã pha chế cùng ớt, đường, chút quất. Gắp một miếng bún, một miếng đậu chấm chút mắm tôm rồi ăn kèm với kinh giới, tía tô, mùi tàu bạn sẽ cảm nhận được vị thơm của bún, vị béo ngậy của đậu, vị mặn ngọt của mắm tôm pha khéo. Bản hợp ca này quả thật vô cùng hấp dẫn, khó chối từ.

Ngày nay để chiều lòng thực khách, bún đậu thường được bổ sung thêm cả chả cốm, chả quế, lòng rán, lườn lợn luộc... Tuy nhiên chỉ cần bún với đậu rán vàng món này cũng đã đủ ngon, đủ hấp dẫn. Khác với các món bún khác, bún đậu bán rất nhiều và phổ biến, cách chế biến cũng dễ hơn nên gần như ai cũng có địa chỉ bỏ túi của riêng mình. Tuy nhiên nếu chưa biết nên đến đâu, ăn ở đâu ngon, bạn có thể ghé đến phố Hàng Khay hay ngõ Phát Lộc để thử món này.



Bún chả

Với những người sành ăn, bún chả Hà Nội vẫn mang phong vị rất đặc trưng. Bún chả ngon phải đảm bảo được các yếu tố như nước chấm pha chua ngọt vừa đủ, dưa góp phải giòn, thịt tươi ngon, tẩm ướp vừa vị mà nướng không được cháy, rau sống tươi sạch và bún tươi mới. Thứ thịt nướng nóng hổi, thơm lừng vừa béo vừa ngậy pha vị mặn ngọt của nước chấm hòa với vị thanh của bún, mát của rau sống sẽ mang đến cho bạn trải nghiệm ẩm thực vô cùng khó quên.

Ngoài các loại chả quạt vỉ, Hà Nội còn có món bún chả que tre vô cùng đặc trưng. Các miếng chả thay vì được kẹp vào vỉ sắt sẽ được kẹp vào que tre nhỏ rồi quạt đều tay. Ăn miếng chả như thế ngoài vị ngọt thơm của miếng thịt, bạn còn cảm nhận được vị thơm phảng phất của tre. Bạn có thể ghé đến Hàng Mành, Hàng Bún để ăn bún chả quạt vỉ. Nếu muốn ăn bún chả que tre thì quán bún lâu năm trên đường Lạc Long Quân hay ngõ chợ Đồng Xuân là địa chỉ không thể bỏ qua. []

Great Southern Quarries Pty Ltd - WA WIWO - AUD \$3,000,000

Great Southern Quarries Pty Ltd for sale. Working Blue Metal Quarry. It's time for new ownership, new ideas, new passion. Great Southern Quarries is 225 kms southeast of Perth, in a growing regional area of the great southern. Forecast turnover to 30-6-2017 \$1,600,000.00. Asking price is \$3million AUD. All enquires to Wayne Edwards 0428156234 or 08 97971833 (English)

Great Southern Quarries Pty Ltd - WA - AUD \$3,000,000- Quặng Kim Loại Đá Xanh đang được khai thác. Great Southern là một mỏ đá cách phía đông nam của thành phố Perth thủ phủ bang Tây Úc (West Australia) chỉ 225 km. Tất cả các thắc mắc cho Wayne Edwards 0428 156 234 hoặc 08 97971833 (tiếng Anh). Gọi từ nước ngoài +61 và bỏ số không đầu của các số phone, hoặc eMail: rhino555@westnet.com.au



大南採石場私人有限公司轉讓。工作藍色金屬採石場。這是一次新的所有權，新的理念，新的激情。設備\$1545647保險價值。股票\$1791250價值預測營業額30-6-2017\$1,600,000.00要價300萬\$澳元所有諮詢韋恩·愛德華茲 0428 156 234 或 08 9797 1833 (英文)

011116

Forever Lucky, Lotteries Business for Sale



Forever Lucky, Lotteries outlet and Convenience Store at shop 6/57-59 Brown Rd, Bonnyrigg NSW 2177. For genuine buyer, please ring Bob on 87861171, or 0414 785 952 (English)

Sang bán Lotteries & Convenience Store - Thương hiệu Forever Lucky. Cửa hàng chuyên bán xổ số và tạp hóa tiêu dùng tiện dụng. Tọa lạc tại số: 6 / 57-59 Brown Rd, Bonnyrigg NSW 2177. Bán trực tiếp từ chủ nhân, xin gọi cho Bob: 8786 1171 hoặc 0414 785 952 (Tiếng Anh)

業務出售，永遠幸運，彩票出口和便利店 在店 6/57-59 布朗路，新南威爾士州邦尼里格 2177 對於真正的買家，請打電話鮑勃 8786 1171，或 0414 785 952 (英文)

011116

Sleep Studio Business for Sale Adelaide Hills SA \$49,000 + SAV

Located only 20 minutes from the CBD in the beautiful Adelaide Hills SA, this rapidly expanding suburb - The central hub of shopping to the many surrounding smaller towns is home to this fantastic retail opportunity. Deal direct with the owner, no time wasters please. Genuine and urgent reason for sale, and at only \$49,000 + SAV, you will not find an opportunity like this again. Phon / Text: 0438 220 420 (English)



Tọa lạc chỉ 20 phút từ khu vực trung tâm ở Adelaide Hills, đây là khu ngoại ô mở rộng nhanh chóng - trung tâm mua sắm với nhiều thị trấn nhỏ xung quanh là nơi có cơ hội bán lẻ tuyệt vời. Giá thuê phải chăng và đảm bảo lựa chọn thuê dài hạn. Dưới 12 tháng tuổi với bán hàng phù hợp và tiềm năng chưa được khai thác. Trực tiếp đàm phán với chủ sở hữu, Phone / nhắn tin 0438 220 420 (tiếng Anh)

011116

在美麗的阿得萊德山，這個迅速擴張的郊區購物到周圍的許多小城鎮-the中央樞紐是家庭對這個奇妙的零售機會位於僅20分鐘從中央商務區。真正的和緊迫的理由出售，並只有 \$49,000 + SAV，你不會找到像這樣的電話再一次的機會/文: 0438 220 420 (英文)

Bakery & Cafe Business for Sale Flemington VIC \$\$\$ negotiable

Vietnamese rolls, pies, sausage rolls, cakes etc, plus 5 comfortable bedroom at premise. Near all facilities such as train, tram, school etc. Fully equipped, long lease, good rent. Please call or text Liz 0423 424 778 or 0431 488 940 (English & Vietnamese) -

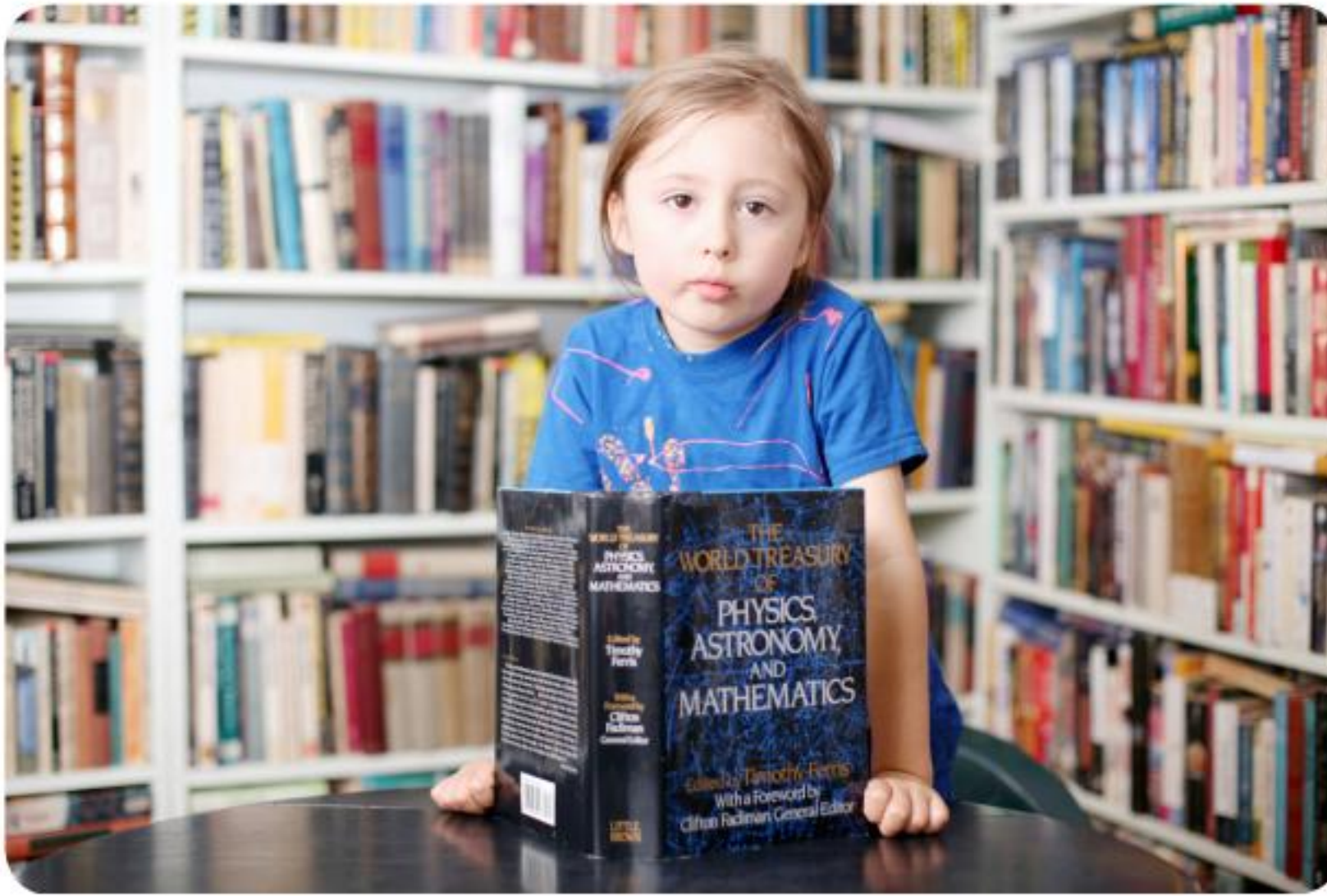


Shop chuyên bán bánh mì thịt, bánh pies, sausage rolls, và các loại bánh ngọt khác. Shop có 5 phòng ngủ tiện nghi, có thể sử dụng ở hay cho thuê riêng. Gần mọi tiện nghi xe

lửa, xe tram v.v.. Trang thiết bị đầy đủ. Giá thảo luận. Phone hay nhắn tin cho Eliz 0423 424 778 or 0431 488 940 (tiếng Anh & Việt)

越南卷，餡餅，香腸捲和蛋糕等，5舒適的臥室的前提。靠近所有設施，如鐵路，電車，學校等。設備齊全，租賃期長，良好的租金。請致電文本Eliz上樓Eliz 0423 424 778或0431 488 940 (English & Vietnamese)

011116



Cậu bé Ramses Sanguino, 5 tuổi, có thể nói 7 ngoại ngữ, đọc bảng cửu chương bằng hai thứ tiếng, hiểu biết về bảng tuần hoàn và các số nguyên tử.

Ramses sống cùng mẹ ở Los Angeles, Mỹ. Cậu bé bộc lộ khả năng ngoại cảm sau khi mẹ em đăng tải một đoạn video ghi lại Ramses đọc ý nghĩ của mẹ và nhắc lại những con số mà mẹ em bí mật viết ra. Đoạn video đã thu hút sự chú ý của nhiều nhà khoa học.

Ramses, cậu bé có biểu hiện tự kỷ cao, có thể nhắc lại tới 38 con số được viết ngoài tầm mắt. Mẹ em, Nyx Sanguino, cho biết mình không hề sử dụng bất kỳ thủ thuật nào trong đoạn video tự quay và nhấn mạnh Ramses tỏ ra đặc biệt ngay từ khi mới ra đời.

“Khi còn là đứa bé mới sinh, Ramses không thích đồ chơi mà chỉ thích đọc. Thành bé bắt đầu đọc khi 12 tháng tuổi và có thể nói nhiều từ bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, Hy Lạp và một số từ tiếng Nhật. Lúc 18 tháng, Ramses biết đọc bảng cửu chương bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha, biết bảng tuần hoàn hóa học và mọi số nguyên tử”, Oddity Central hôm qua dẫn lời mẹ Ramses.

Những khả năng trên có thể quá nhiều đối với các thần đồng khác, nhưng Nyx chia sẻ con trai cô rất khác biệt và cô không thể lý giải cậu bé học một số thứ như thế nào. “Tôi dạy con một số ngôn ngữ, nhưng tôi không biết thằng bé học tiếng Hindi, Arab hoặc Do Thái trước lúc ba tuổi bằng cách nào. Có thể Ramses tự học qua chiếc máy tính mà tôi thường để bật”, Nyx nói.

Trí não phi thường của Ramses trở thành chủ đề được nhiều người quan tâm, bao gồm nhà khoa học thần kinh nổi tiếng, tiến sĩ Diane Powell. Cựu giảng viên Trường Y khoa của Đại học

THẦN ĐỒNG 5 TUỔI KHIẾN NƯỚC MỸ KINH NGẠC

Harvard đang điều hành một phòng khám tư ở Medford, Oregon, Mỹ và Ramses là đối tượng nghiên cứu của bà.

Dù chưa có bằng chứng khoa học cho thấy khả năng ngoại cảm có thật, tiến sĩ Powell tin rằng nếu được hiểu tường tận, đây có thể là phương pháp giao tiếp thay thế giữa trẻ em tự kỷ và các bậc cha mẹ.

Tiến sĩ Powell kiểm tra Ramses bằng cách sử dụng một chiếc máy quay số ngẫu nhiên để chọn những con số cho Nyx viết ra và nghĩ tới. Sau đó, Ramses cố gắng đọc ý nghĩ của mẹ em và đều đoán đúng. Trong một bài kiểm tra khác, cậu bé có thể đoán đúng 16 trên 17 số được viết ngoài tầm mắt, gồm một số có hai chữ số.

“Tôi rất ngạc nhiên khi chúng tôi bắt đầu kiểm tra Ramses. Mẹ con tôi có một mối liên kết chặt chẽ, có thể là do những khả năng của thằng bé. Điều này vượt quá sức tưởng tượng của tôi. Tôi không biết phải giải thích về nó như thế nào. Hy vọng tiến sĩ Powell có thể thực sự đưa ra một số lời giải đáp”, Nyx kể lại.

Theo tiến sĩ Powell, Ramses là một

trong những đứa trẻ 5 tuổi thông minh nhất thế giới. Thực tế này khiến mẹ em vừa tự hào vừa lo ngại. Nyx rất quan tâm đến việc chọn trường phù hợp cho con. Cậu bé có thể giải những bài toán số học sơ đẳng và gặp rắc rối ở trường khi liên tục chữa lời giáo viên.

“Tôi đưa con đi học ở một ngôi trường nhưng điều đó trở thành cơn ác mộng. Ramses là đứa trẻ duy nhất trong lớp biết đọc”, Nyx chia sẻ.

“Lúc đầu giáo viên rất quý cháu và gọi cháu là chàng giáo sư nhỏ. Nhưng sau đấy, Ramses chữa lời cô giáo ở một vài giờ đánh vần và làm toán. Giáo viên bắt đầu cô lập thằng bé khỏi các bạn. Tôi phải cho cháu nghỉ học và giữ cháu ở nhà”, Nyx cho biết.

Ramses có thể nói 7 ngoại ngữ.

Nyx đang dạy học ở nhà cho Ramses. Theo mẹ em, phần lớn mọi người không

thể hiểu cách Ramses suy nghĩ. “Thằng bé bị ám ảnh bởi những con số và đếm mọi thứ từ ngôi nhà, quyển sách, chữ cái. Ramses sẽ không chịu đi trước khi đếm xong. Cháu cũng hay đố các bạn những câu hỏi toán và đôi khi gặp khó khăn khi kết bạn. Tôi rất lo con mình có thể cô đơn”, Nyx nói.

Tiến sĩ Powell hy vọng nghiên cứu của bà sẽ giúp gây quỹ thành lập một ngôi trường đặc biệt dành cho trẻ tự kỷ có năng khiếu, trong khi mẹ Ramses cũng đặt kỳ vọng một ngày nào đó cậu bé có thể dùng những khả năng của mình để góp phần thay đổi thế giới. []





ngân hàng hết cửa mượn sòng bài hết đạn để binh bạn bè... chạy làng

**Cho vay
tiền mặt
lấy ngay
tại chỗ**



Khỏi nói với chúng tôi bạn có việc làm hay thất nghiệp, hồ sơ tốt hay xấu vì chúng tôi

KHÔNG XÉT HỒ SƠ

Cần tiền mà đã hết cửa xoay? Cứ gọi chúng tôi xem có làm gì được không. Được thì đếm giấy, không được cũng chẳng mất gì...

YES CASH FAST

Công ty cho vay tiền của người Úc hoạt động đã 40 năm với giấy phép của bộ thương mại NSW Lic No 2PS 0438. Quý vị cần tiền cứ liên lạc ngay với chúng tôi

(02) 9788 7364 - 0430 00 69 67

Các số phone này đều nói tiếng Việt, sẽ giải thích cho quý vị tận tường. Làm việc từ
Thứ 2 - 6 từ 9am-5pm. Thứ 7 từ 9am-12.30pm
Chủ Nhật & Lễ nghỉ
Xin vui lòng đừng gọi ngoài giờ không làm được gì đâu

10 North Rocks Road North Parramatta NSW 2151



người tình nghèo mắt chia tay



**chỉ có CASH FAST luôn nói YES YES
YES tiền mặt có ngay, lấy liền tại chỗ
khỏi ra bank**

**MUA
3 TẶNG
1**

CÁC APPLE IPHONE MỚI TOANH và Samsung Galaxy S7 6s 16gb/64gb/128gb \$600

Mobile phones, iPhones and Smart Phones với giá thật đẹp...

Hiện đang có các loại phone dưới đây:
Apple iPhone 6s and 6splus

APPLE IPHONE :

Apple iPhone 6s Plus 128GB UNLOCKED \$800AUD
Apple iPhone 6s Plus 64GB UNLOCKED \$750AUD
Apple iPhone 6s Plus 16GB UNLOCKED \$700AUD
Apple iPhone 6s 128GB UNLOCKED \$700AUD
Apple iPhone 6s 64GB UNLOCKED \$650AUD
Apple iPhone 6s 16GB UNLOCKED \$600AUD
Apple iPhone 6 plus 128GB UNLOCKED \$650AUD
Apple iPhone 6 Plus 64GB UNLOCKED \$600AUD
Apple iPhone 6 Plus 16GB UNLOCKED \$550AUD
Apple iPhone 6 128GB UNLOCKED \$600AUD
Apple iPhone 6 64GB UNLOCKED \$550AUD
Apple iPhone 6 16GB UNLOCKED \$500AUD
Apple iPhone 5s 64GB UNLOCKED \$350AUD
Apple iPhone 5s 32GB UNLOCKED \$300AUD
Apple iPhone 5s 16GB UNLOCKED \$280AUD
Apple iPhone 5c 32GB UNLOCKED \$300AUD
Apple iPhone 5c 16GB UNLOCKED \$280AUD
Apple iPhone 5 64GB UNLOCKED \$280AUD
Apple iPhone 5 32GB UNLOCKED \$230AUD
Apple iPhone 5 16GB UNLOCKED \$220AUD

SAMSUNG PHONES:

Samsung Galaxy S7 EMAIL FOR PRICE
Samsung Galaxy S7 edge EMAIL FOR PRICE
Samsung Galaxy S6 Edge cost \$500AUD
Samsung Galaxy Note Edge cost \$550AUD
Samsung Galaxy Note 4 + Gear cost \$400AUD
Samsung Galaxy S5 + Gear \$370AUD
Samsung Galaxy Note 3 + Gear \$330AUD
Samsung Galaxy S4 \$2800AUD
Samsung Galaxy SIII \$250AUD

Digital / Video Camera

Nikon D3S 12.1 MP Digital SLR Camera Body with Nikon EN-EL4a ...\$2000AUD
Nikon D800 Digital SLR Camera (Body Only)..... \$1500AUD
Nikon D3100 14.2MP DSLR Camera & 18-55 DX VR Lens + 16GB Dlx Kit..\$300AUD

Canon EOS 1DX.....\$2000 AUD
Canon EOS 5D Mark II 21MP DSLR Camera...\$1000 AUD
Canon EOS 450D 12MP DSLR Camera...\$650AUD
Canon EOS 5D Mark III



THÊM THÔNG TIN, VỀ CÁCH THỨC MUA NHẬN CÁC LOẠI PHONE NÀY XIN GỬI EMAIL VỀ

Skype : 3product

Email: 3product@salesperson.net - Email: 3productbrandnew@gmail.com